



CHAMONIX-MONT-BLANC

OUVREZ LA VOIE

OPEN THE WAY



WILLKOMMEN WELKOM



SOMMERFÜHRER DES TALS 2024 ZOMERGIDS



CHAMONIX 1924
ANNIVERSAIRE DES
JEUX OLYMPIQUES



SERVOZ - LES HOUCHES - CHAMONIX-MONT-BLANC - ARGENTIÈRE - VALLORCINE



Dynastar Partenaire officiel de Chamonix-Mont-Blanc

Dynastar official Partner of Chamonix-Mont-Blanc



GAMME M-FREE

Modèle phare de la collection, le nouveau M-Free 108, au noyau Hybrid Core 2.0 conçu de manière écoresponsable, a déjà été adopté par tous les athlètes freeride de la Factory Team Dynastar: un ski twin tip qui bénéficie également d'un gros rocker, parfait pour profiter des champs de poudreuse, des sorties en backcountry ou pour virevolter dans les airs !



CHAMONIX-MONT-BLANC

OUVREZ LA VOIE

OPEN THE WAY



Buchen Sie Ihren Aufenthalt und Ihre Aktivitäten online rund um die Uhr, 7 Tage die Woche auf:
Boek uw verblijf en activiteiten 24/7 online op:
booking.chamonix.com

CRÉDITS PHOTOS / COPYRIGHTS:

OT Vallée de Chamonix Mont-Blanc, A. Juillet, T. Shu, Yucca Films, F. Bodet, M. Bodet, Parc de Merlet, Paintball Mont-Blanc, CMBH, Golf de Chamonix, les Granges d'en Haut - Pascal Reynaud, QC Terme - Valentina Sommariva, Hôtel Pointe Isabelle, Casino Le Royal, Grand Hôtel des Alpes, Atelier Novat, C. Leray, Cie des Guides de Chamonix, OT Annecy - Aoste et Genève.

STICHWORTVERZEICHNIS

PLATTEGROND

Fokus / In de spotlights	6-7
Erfrischende orte / Verfrissend	8-9
Leitfaden für Gute Praxen / Gewoon doen!	10-13
Lokale Erzeuger & Märkte	14-15
Lokale producenten en markten	
Verkehrsmittel / Vervoer	16-17

PAUSCHALANGEBOTE

LIFTPASSEN : Mont Blanc Multipass	18-19
--	--------------

DAS ABSOLUTE MUSS!

BEZIENSWAARDIGHEID	20-25
Aiguille du Midi	20-21
Zahnradbahn Montenvers - Mer de Glace	22-23
Trein naar de Montenvers - Mer de Glace train	
Tramway du Mont-Blanc	24-25

HOCHGELEGENE GEBIETE

HOOGGELEGEN LOCATIES	26-31
Seilbahnen in Les Houches / Liften Les Houches	26-27
Sessellift zum Glacier Des Bossons	26-27
Stoeltjeslift naar de Les Bossons gletsjer	
Brévent - Flégère	28-29
Balme - Le Tour - Vallorcine	30-31
Wetter & Sicherheit / Weer en veiligheid	34-35
Naturschutzgebiete / Natuurreervaten	36-37

OUTDOOR-AKTIVITÄTEN

BUITENACTIVITEITEN	38-57
Bergsteigen & Klettern / Berg- en rotsklimmen	38-39
Gleitschirmfliegen / Paragliden	40-41
Trailrunning / Trailen	40-41
Mountainbike / E-MTB / MTB / E-MTB	42-43
Im und auf dem Wasser / Op en in het water	44-45
Mit Tieren / Met dieren	46-49
Sport und Freizeit / Sport en recreatie	50-57

INDOOR-AKTIVITÄTEN

BINNENACTIVITEITEN	58-65
Mediatheken und Bibliotheken	58-59
Mediatheken en bibliotheken	
Fitness & Wellness / Verzorging en wellness	60-61
Gastronomie / Lekker eten	62-63
Nachtleben / Nachtleven	64-65

SERVOZ	68-71
Infos Adressen / Praktische informatie	68-69
Wandern / Wandeltochten	70-71

LES HOUCHES	72-83
--------------------	--------------

Infos Adressen / Praktische informatie	72-73
Wandern / Wandeltochten	74-75
Hinweise für Familien / Voor gezinnen	76-83
Familien / Gezinnen	76-77
Kinderbetreuung / Kinderopvang	78-79
Outdoor-Aktivitäten / Buitenactiviteiten	80-81
Indoor-Aktivitäten / Binnenactiviteiten	82-83

CHAMONIX-MONT-BLANC	84-93
----------------------------	--------------

Infos Adressen / Praktische informatie	84-87
Wandern / Wandeltochten	88-91
Sportzentrum Richard Bozon	92-93
Richard Bozon Sportcentrum	

ARGENTIÈRE	94-97
-------------------	--------------

Infos Adressen / Praktische informatie	94-95
Wandern / Wandeltochten	96-97

VALLORCINE	98-103
-------------------	---------------

Infos Adressen / Praktische informatie	98-99
Wandern / Wandeltochten	100-101
Triental / Trientdal	102-103

KULTUR UND BESICHTIGUNGEN

CULTUUR EN BEZICHTIGINGEN	104-113
Museen / Musea	104-109
Unsere Führungen / Onze rondleidingen	110-111
Rund um das Tal / Rond het dal	112-113

Gütesiegel und Geschäftspartner	114-115
Kwaliteitskeurmerken en zakenpartners	

VERZEICHNIS / DIRECTORY	116-131
--------------------------------	----------------

Notdienst und Gesundheit	116-117
Hulpverlening en gezondheid	
Unterkunft / Accommodatie	118-121
Gelbe Seiten / Winkels	122-123
Gastronomie / Horeca	124-125
Bergprofis / Bergsportspecialisten	126
Dienstleistungen / Diensten	128-129
Verkehrsmittel / Vervoer	129
Sport und Freizeit / Sport en recreatie	130

Alle in diesem Führer angegebenen Tarife, Daten, Zeiten und Verkaufsbedingungen sind Hinweise und können noch abgeändert werden.
Aan geen van de in deze gids genoemde tarieven data, (openings)tijden en verkoopvoorwaarden kunnen rechten worden ontleend. Wijzigingen voorbehouden.

FOKUS

AUFWERTUNG DES NATURERBES

Im Chamonix-Mont-Blanc Tal wurden verschiedene Projekte zur Aufwertung des Naturerbes ins Leben gerufen. Ihr Ziel ist die Schaffung von Beobachtungs- und Informationsstellen.



THEMENWEGE – „L'AVENTURE CLIMATIQUE“

(Das Klima-Abenteuer)
Gehen Sie auf Erlebnistour. Es wurden 5 Themenwege mit dem Privatgelehrten Joseph Vallot als Leitfigur angelegt. „Das Klima-Abenteuer“ bietet folgende Erlebnispfade an:

- In den Hängen verwurzelt (Servoz)
- Kinder im Wald (Les Houches)
- Ein schön wilder Garten (Chamonix)
- In den Bergen leben (Vallorcine)
- Abschluss im Chamonix Zentrum

Ihr Spielset mit 5 Heften und dem Begleitmaterial können Sie in den Tourismusbüros des Tals (18€), in der Maison du Lieutenant oder im Chalet du Col des Montets erwerben.



SCHAFFUNG VON 10 AUSSICHTSPUNKTEN IM TAL

10 Aussichtspunkte zum Entdecken - im Tal und in unseren Führern und Wanderkarten, die in den Tourismusbüros erhältlich sind.

SERVOZ

- Alpage de Pormenaz
- Tête de la Fontaine

LES HOUCHES

- Alpage de Chailloux
- Château St Michel

CHAMONIX

- Aussichtspunkt Cerro
- Gare des Glaciers und Gare de la Para
- Aussichtspunkt Le Chapeau

VALLORCINE

- Crête des Posettes
- Tête de la Chevette
- La Croix de Loriaz

IN DE SPOTLIGHTS

AANDACHT VOOR NATUURLIJK ERFGOED

Projecten met veel aandacht voor natuurlijk erfgoed in het dal van Chamonix-Mont-Blanc en activiteiten op het gebied van observatie en educatie.



THEMAPADEN „L'AVENTURE CLIMATIQUE“

(Het klimaatavontuur)
Ga op avontuur, met als rode draad het leven van de Franse wetenschapper en klimaatonderzoeker Joseph Vallot. Dit "klimaatavontuur" bestaat uit de volgende vijf educatieve routes:

- Geworteld in de hellingen (Servoz)
- Kinderen in het bos (Les Houches)
- Een echt wilde tuin (Chamonix)
- Leven in de bergen (Vallorcine)
- Afsluiting in het centrum van Chamonix

Koop het speelpakket met vijf boekjes en het educatieve materiaal bij één van de VV's in het dal (18€), het Maison du Lieutenant of in het Chalet du Col des Montets. Verkrijgbaar in het Frans en in het Engels.



— TIEN NIEUWE UITKIJKPUNTEN IN HET DAL —

Ontdek de tien uitkijkpunten te vinden in onze wandel gids en - kaart die te koop zijn bij één van onze VV's in het dal die te koop zijn bij de Offices de Tourisme.

SERVOZ

- Alpage de Pormenaz
- Tête de la Fontaine

LES HOUCHES

- Alpage de Chailloux
- Château St Michel

CHAMONIX

- Uitzichtpunt Le Cerro
- Kabelbaanstation Les Glaciers en Para
- Uitzichtpunt Le Chapeau

VALLORCINE

- Crête des Posettes
- Tête de la Chevette
- Croix de Loriaz

ERFRISCHENDE ORTE



FÜR AKTIVITÄTEN

Chavants See

Dieser See befindet sich in Les Houches im Viertel Les Chavants und eignet sich ideal für kleine Spaziergänge oder ein Picknick. Zahlreiche Aktivitäten sind in der Umgebung des Gewässers möglich: schattige Waldspaziergänge, Orientierungslauf, Klettern, Kinderspiele, Boulespiel. Das Baden ist in diesem See verboten.

Gaillands See

2 Km vom Chamonix Zentrum entfernt ist der Gaillands See der ideale Ort, um mit der Familie und Freunden in einer Umgebung, die viele Aktivitäten anbietet, dem Mont Blanc gegenüber zu bummeln. Am Fuss der Kletterwand genießen Sie Waldwege für kleine Spaziergänge, einen Angelsee und einen Kletterpark. Baden ist in diesem See nicht erlaubt.

Paradis des Praz

Idyllische Umgebung an einem kleinen Fluss, der in 10 Minuten zu Fuß vom Parkplatz des Golfplatzes von Chamonix aus erreichbar ist. Der Getränkestand bietet auch Snacks und einen Kinderspielplatz an. Ponyreiten (nur im Juli und August). Mit Bus und Zug erreichbar.

BADEN

Freibad von Chamonix

Das Schwimmbad von Chamonix bietet ein brandneues, frisch renoviertes 50-Meter-Außenbecken. Hier können Sie von Anfang Juli bis Anfang September baden.

WANDERUNGEN ZUR ERFRISCHUNG

SERVOZ

- Besuch der Diosaz-Schluchten. Siehe S.50
- Wanderung zum Lac Vert vom Parkplatz La Côte. Siehe S.70

CHAMONIX

- Dard Wasserfall: Von Chamonix (Weg nach Batioret) oder vom Parkplatz an der Tunnelstraße. Möglichkeit, bis zur Chalet du Cerro fortzufahren, die im Wald im Schatten liegt, sowie zu verschiedenen Aussichtspunkten auf den Bossons-Gletscher. Achtung: Der Aufstieg wird für den zweiten und dritten Aussichtspunkt steil.
- Familienspaziergang durch den Wald zum Paradis des Praz, einem für kleine Kinder zugänglichen Gewässer und zahlreichen Bächen, wenn Sie in Richtung Les Tines weitergehen. Siehe nebenan.

ARGENTIÈRE

- Familienspaziergang durch den Wald in der Moraine d'Argentière, mit Wasserbereich und Spielmöglichkeiten für Kinder.

VALLORCINE/LE BUET

- Bérard Wasserfall und Besuch der Farinet-Höhle. Möglichkeit, im Bérard-Tal entlang des Baches weiterzugehen. Siehe S.100

VERFRISSEND



OM TE DOEN

Lac des Chavants

Dit meer is gelegen in de wijk van les Chavants in Les Houches en is een uitgelezen decor voor kleine wandelingen of een picknick. Aan het water zijn vele activiteiten mogelijk: wandelingen in het schaduwrijke bos, oriëntatietochten, klimmen, kinderspele, jeu de boules, sportvissen enz. Let op: in het meer mag niet worden gezwommen.

Lac des Gaillands

Dit is een ideale plek om samen met uw gezin of vrienden heerlijk te wandelen in een veelzijdige omgeving met uitzicht op de Mont Blanc. Het Lac des Gaillands ligt op twee kilometer afstand van het centrum van Chamonix. Naast een klimwand vindt u er bospaden voor korte wandelingen, een vismeer en een klimbos. Let op: in het meer mag niet worden gezwommen.

Paradis des Praz

Een idyllische omgeving aan een riviertje, op tien minuten lopen van het parkeerterrein van de Golf de Chamonix. Buffet, restaurant en kinderspeeltuin. Ponyrijden (alleen in juli en augustus). Bereikbaar per bus of trein.

ZWEMMEN

Buitenbad Chamonix

Het zwembad van Chamonix beschikt over een geheel nieuw 50 meter-buitenbad dat onlangs is gerenoveerd en op 1 juli 2024 opengaat voor het publiek.

TOCHT LANGS HET WATER

SERVOZ

- Bezoek aan de Diosaz Kloven. Zie p.51
- Wandeling naar Lac Vert vanaf de parkeerplaats La Côte. Zie p.71

CHAMONIX

- Dard Waterval: Vanuit Chamonix (pad naar Batioret) of vanaf de parkeerplaats aan de tunnelweg. Mogelijkheid om door te gaan naar Chalet du Cerro, dat in de schaduw in het bos ligt, en ook naar verschillende uitkijpunten op de Bossons-gletsjer. Let op: de beklimming wordt steil voor het tweede en derde uitkijpunt.
- Gezinswandeling door het bos naar Paradis des Praz, een watergebied toegankelijk voor jonge kinderen, en talrijke beekjes als u richting Les Tines blijft lopen. Zie naastgelegen.

ARGENTIÈRE

- Gezinswandeling door het bos in de Moraine d'Argentière, met een watergebied en speelmogelijkheden voor kinderen.

VALLORCINE/LE BUET

- Bérard Waterval en bezoek aan de Farinet-grot. Mogelijkheid om verder te gaan in de Bérard-vallei langs de beek. Zie p.101

LEITFADEN FÜR GUTE PRAXEN

Zum vollständigen Leitfaden der guten Praxen, die für positive Energie sorgen:
<https://www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr/index.php/environnement/energie-climat.html>

– ARTENVIELFALT –

Naturgebiete bieten einmalige Freiräume für viele Aktivitäten (Wandern, Bergsteigen, Drachenfliegen ...) an. Sie beherbergen eine besonders empfindliche Tier- und Pflanzenwelt:

- **Bleiben Sie auf den markierten Wegen:** Zertreten Sie keine Pflanzen, in den Bergen ist die Vegetationszeit kurz und die Bedingungen für das Überleben der Flora sind schwierig.
- **Nehmen Sie Ihre Hunde an die Leine und respektieren Sie die Ruhezeiten der Tiere.**
- **Bitte nehmen Sie Rücksicht auf andere** – in Naturräumen sind viele Menschen unterwegs!
- **Nehmen Sie Ihren Müll mit:** Es dauert oft Jahrzehnte, bis er abgebaut ist – lassen Sie ihn bitte nicht in der Natur zurück.
- **Das Baden am Lac Blanc und an Lacs des Chéserys ist per Präfekturerlass verboten.** Die in hohen Lagen gelegenen Bergseen gelten als geschützte Naturräume. Dort sind seltene tierische und pflanzliche Spezies beheimatet. Die Verwendung von Sonnencreme sowie menschliche Keime verschlechtern die Qualität des Wassers dieser Seen. Bitte baden Sie nicht in den Seen im Hochland!

– BIWAK –

Um den Berg zu schützen und gemeinsam zu genießen:

- Ich erkläre mein Biwak auf der Plattform Bivouac Nature in Haute-Savoie und hinterlasse keine Spuren meines Aufenthalts.
- Ich bade nicht in Hochgebirgsseen.
- Ich bleibe auf markierten Wanderwegen, um die Vegetation zu erhalten und Bodenerosion zu vermeiden.
- Ich respektiere die Vorschriften in Naturreiservaten, bringe meinen Hund nicht mit und benutze keine Drohnen (die von Wildtieren als Raubtiere wahrgenommen werden könnten).

Weitere Informationen:



– MOBILITÄT –

- **Gehen Sie bei kurzen Strecken lieber zu Fuß:** In der Stadt legt man in einer Viertelstunde 1 km zu Fuß zurück!
- **Bewegen Sie sich gemeinsam:** Nutzen Sie öffentliche Verkehrsmittel, Busse oder Züge; Auf Vorlage der Gästekarte, die von Ihrem Gastgeber ausgestellt wird, haben Sie freien Zugang zum SNCF-Netz von Servoz bis Vallorcine und erhalten Ermäßigungen im Busnetzwerk von Chamonix Mobilité.

– UMWELT –

Unser Gebiet liegt in einer einmaligen Naturlandschaft, deren natürlicher Reichtum eine bemerkenswerte faunistische und floristische Vielfalt bietet. Heute möchte die Gebietskörperschaft den Schutz der Umwelt, die menschlichen Aktivitäten und die Sensibilisierung der Öffentlichkeit miteinander in Einklang bringen, indem sie mit ihren Partnern Maßnahmen zum Schutz und zur Aufwertung der Naturräume durchführt. In diesem Leitfaden werden die Anbieter, die sich für den Schutz dieser Naturräume einsetzen, mit Hilfe der „Nachhaltige Bergdestination“ Sphäre, vorgestellt. Sie können sie im Laufe dieses Sommerführers finden!

GEWOON DOEN!

Wilt u meer weten over wat u op het gebied van klimaat en energie kunt doen? Ga dan naar
<https://www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr/environnement/energie-climat.html>

– BIODIVERSITEIT –

In de natuur geniet je van de vrijheid en kun je talloze activiteiten ondernemen (wandelen, bergbeklimmen, parapenten enz.). Flora en fauna zijn er bijzonder kwetsbaar:

- **Blijf op de aangegeven paden:** loop niet op bloemen en planten: in de bergen is het groeiseizoen kort en heeft de flora het vaak moeilijk.
- **Houd honden aan de lijn en betreed de rustgebieden voor de dieren niet.**
- **Deel de ruimte en houd rekening met anderen.** U bent niet alleen in de natuur.
- **Laat geen afval achter:** het duurt vaak tientallen jaren voordat afval is afgebroken. Laat daarom niets achter in de natuur.
- **Zwemmen is niet toegestaan in het meer Lac Blanc en de Lacs des Chéserys.** Bergmeren zijn kwetsbare natuurgebieden. We vinden er zeldzame soorten dieren en planten. Het gebruik van zonnebrandcrème en de aanwezigheid van menselijk microben tasten de natuur in deze meren aan. Ga dus niet zwemmen in de bergmeren!

– BIVAK –

Om samen van de bergen te genieten en ze te beschermen:

- Ik verklaar mijn bivak op het Bivouac Nature platform in Haute-Savoie en laat geen sporen achter van mijn verblijf.
- Ik zwem niet in bergmeren.
- Ik blijf op gemarkeerde paden om de vegetatie te behouden en bodenerosie te voorkomen.
- Ik respecteer de regels in Natuurreiservaten, neem mijn hond niet mee en gebruik geen drones (die door wilde dieren als roofdieren kunnen worden waargenomen).

Meer informatie:



– MOBILITEIT –

- **Hoef u niet ver, ga dan bij voorkeur lopen:** voor een afstand van een kilometer hebt u in de stad een kwartiertje tijd nodig.
- **Neem het openbaar vervoer, de bus of de trein.** Met de gastenkaart die door uw accommodatieverschaffer wordt verstrekt, heeft u gratis toegang tot het SNCF-netwerk van Servoz tot Vallorcine en krijgt u korting op het busnetwerk van Chamonix Mobilité.

– MILIEU –

Wij bevinden ons in een prachtige natuurlijke omgeving, waarvan de natuurlijke rijkdommen zich kenmerken door een opmerkelijke diversiteit aan dieren en planten. Als gemeenschap streven wij naar een goed evenwicht tussen bescherming van onze omgeving, menselijke activiteiten en publieksvoorlichting, en om dat evenwicht te bereiken, nemen we enerzijds beschermingsmaatregelen en ontwikkelen we anderzijds activiteiten om de natuurlijke ruimte samen met onze partners te benutten. In deze gids presenteren wij in samenwerking met het programma Destination Montagne Durable de partijen die hebben besloten om zich in te zetten voor de bescherming van deze gebieden. U vindt ze op de verschillende pagina's van de gids.

SEITE MÜLLTRENNUNG



www.sitomvalleesmontblanc.fr

WARUM ABFALL TRENNEN?

Auch im Urlaub trenne ich meinen Müll!

- **Alle Verpackungen werden jetzt getrennt gesammelt!** Achtung: Gegenstände aus Kunststoff sind keine Verpackungen.
- Für Ihre Bioabfälle gibt es im Tal Sammelstationen zur gemeinsamen Kompostierung.
- Wenn Sie Ihre Abfälle in den richtigen Container entsorgen, können sie verwertet und wieder genutzt werden.

Für die Mülltrennung gilt wie in den Bergen: FOLGEN SIE IHREM GUIDE!

ABFÄLLE REDUZIEREN

- **Machen Sie es richtig:** Verwenden Sie Tüten wieder, kaufen Sie unverpackte Produkte, verwenden Sie wiederverwendbare oder Pfandbehälter.
- Vermeiden Sie Verschwendung! Immer mehr Einzelhändler, Gastronomen und Hoteliers engagieren sich an Ihrer Seite, um ihre Abfälle zu reduzieren.
- **Machen Sie mit:** Sie lieben das Tal - helfen Sie uns, es zu erhalten!

WO GIBT ES WERTSTOFFCONTAINER?

Um Wertstoffcontainer in Ihrer Nähe zu finden, scannen Sie den QR-Code:



AFVAL SCHEIDEN



GOED SCHEIDEN

Ook op vakantie scheid ik mijn afval.

- **Alle verpakkingen worden gescheiden.** Let op: plastic voorwerpen zijn geen verpakkingen.
 - Met uw GFT-afval kunt u terecht bij de compostpunten die in het dal te vinden zijn.
 - Als u uw afval in de juiste container deponeert, kan het worden hergebruikt en een tweede leven krijgen.
- Met afval scheiden gaat het net als in de bergen: VOLG DE GIDS!

MINDER AFVAL

- **Het is echt heel makkelijk:** gebruik tasjes opnieuw, koop onverpakte producten en gebruik verpakkingsmateriaal dat kan worden hergebruikt of waarop statiegeld wordt geheven.
- Voorkom verspilling! Steeds meer winkeliers, restauranthouders en hoteleigenaren doen mee en beperken de hoeveelheid afval die zij produceren.
- **Doe ook mee:** gaat ons dat ook u aan het hart, help ons mee om het te behouden.

WAAR BRENG IK MIJN AFVAL HEEN?

Scan de QR-code voor een afvalpunt bij u in de buurt:



LOKALE ERZEUGER & MÄRKTE

– LOKALE ERZEUGER

VALLORCINE

- **La ferme de Vallorcine**: 451 route du col
Direktverkauf von Bio-Kuhmilchkäse auf dem Bauernhof; Dienstags bis Freitags 10-12 und 16.30-19 Uhr; Samstags 16.30-19 Uhr
- **Le Jardin bio de Vallo'**: Verkauf von Biogemüse und Bio-konfitüren auf dem Markt in Vallorcine und Argentièrre

ARGENTIERE

- **La Ferme de Montroc**: 800 chemin du Planet
Direktverkauf von Kuhmilchkäse und Wurstwaren auf dem Bauernhof; Dienstags, Freitags, Samstags 17.30-19.30 Uhr

CHAMONIX

- **Safran du Mont Blanc**: Verkauf von Konfitüren mit Safran, die auf dem Markt in Chamonix, im Carrefour Market, in den Payot-Hütten im Tal sowie im Carrefour Contact in Les Houches erhältlich sind.
- **Mont-Blanc Fermes Péda**: In Chamonix setzt man sich dafür ein, wieder eine Verbindung zwischen den Erzeugern und der breiten Öffentlichkeit herzustellen. Es werden mehrere Projekte entwickelt und im Laufe des Jahres werden auf den Bauernhöfen der Umgebung Besuche angeboten. Weiterführende Informationen: www.montblancfermespeda.com

LES HOUCHES

- **SCEA Les 3 Terres**: 198 vi du plan
Verkauf von Kuhmilchkäse, Wurstwaren auf Vorbestellung ☎ +33(0)6 86 89 28 80
- **Le Pain de Chibon**: 427 route du Pont
Landwirt, Bäcker und Viehzüchter. Herstellung und Verkauf von handwerklich hergestelltem Brot im Direktverkauf auf dem Bauernhof, auf dem Bauernmarkt mittwochs in Les Houches (14.30 bis 19 Uhr), auf dem Parkplatz von Carrefour Market Chamonix dienstags 16 bis 18 Uhr und freitags auf dem Markt in Servoz.
- **GAEC Les Croets Mastins**: Allée des Diligences
Direktverkauf von Schafmilchprodukten auf dem Bauernhof, täglich außer Sonntags 16.30 bis 19 Uhr
- **Ferme de la Griaz**: Route de la Griaz
Verkauf von Bauernhofprodukten, Fleisch und Käse von Kühen der Erringerrasse Nur auf Vorbestellung: ☎ +33 (0)6 25 69 57 56 oder +33 (0)6 17 91 57 89
- **Tom Scott**: Route de Bellevard
Direktverkauf auf dem Bauernhof: Milchlamm, Honig; auf Vorbestellung: ☎ +33 (0)6 10 61 93 63

SERVOZ

- **GAEC Les Armaillis**: Route de l'Abergement (Ferme des Croz) Verkauf von Milch an den Melktagen, außer Sonntag, 18 bis 19 Uhr. Informationen unter ☎ +33 (0)6 04 59 93 78



– MÄRKTE

- **Montagvormittags**: Les Houches (nur in den französischen Schulferien)
- **Dienstagvormittags**: Aosta (Italien)
- **Dienstags 16.30-19 Uhr**: kleiner Erzeugermarkt in Vallorcine im Juli und August
- **Mittwochs**: Markt der lokalen Erzeuger in Les Houches (route du Pont) 14.30-18.00 Uhr
- **Donnerstagvormittags**: Saint-Gervais-les-Bains
- **Freitagvormittags**: Megève
- **Samstagvormittags**: Chamonix-Mont-Blanc, Sallanches
- **Sonntagvormittags**: Argentièrre (Juli-August)

LOKALE PRODUCENTEN EN MARKTEN

– LOKALE PRODUCENTEN

VALLORCINE

- **La ferme de Vallorcine**: 451 Route du Col
Verkoop van boerderijproducten, biologische koeienkaas, dinsdag t/m vrijdag 10.00-12.00 u en 16.30-19.00 u. Zaterdag 16.30-19.00 u.
- **Le Jardin bio de Vallo'**: Verkoop van groenten en jam op de markt van Vallorcine en Argentièrre.

ARGENTIERE

- **La Ferme de Montroc**: 800 Chemin du Planet
Verkoop van boerderijproducten, koeienkaas en vleeswaren op dinsdag, vrijdag en zaterdag 17.30-19.30 u.

CHAMONIX

- **Safran du Mont Blanc**: Verkoop van saffraanjam op de markt van Chamonix, bij de Carrefour Market, de Refuges Payot in het dal en de Carrefour Contact in Les Houches.
- **Mont-Blanc Fermes Péda**: Deze organisatie streeft ernaar om de band tussen producenten uit het dal van Chamonix en het grote publiek te versterken. Er worden vele projecten ontwikkeld en het hele jaar door worden er in samenwerking met onze lokale partners bezoeken aan boerderijen georganiseerd. Inlichtingen: www.montblancfermespeda.com

LES HOUCHES

- **SCEA Les 3 Terres**: 198 Vi du Plan
Verkoop van koeienkaas en vleeswaren op afspraak ☎ +33 (0)6 86 89 28 80
- **Le Pain de Chibon**: 427 Route du Pont
Boerenbakker en veehouder. Productie en verkoop van ambachtelijk brood op de boerderij, op de boerenmarkt op woensdag in Les Houches (14.30 - 19.00 u), op het parkeerterrein van de Carrefour Market Chamonix op dinsdag van 16.00 tot 18.00 u en op vrijdag op de markt in Servoz.
- **GAEC Les Croets Mastins**: Allée des Diligences
Verkoop van boerderijproducten van schapenmelk dagelijks van 16.30 tot 19.00 u, behalve op zondag.
- **Ferme de la Griaz**: Route de la Griaz
Verkoop van boerderijproducten, vlees en kaas van Hérens-koeien. Alleen op afspraak: ☎ +33 (0)6 25 69 57 56 of +33 (0)6 17 91 57 89
- **Tom Scott**: Route de Bellevard
Boerderijverkoop: zuiglammeren, honing. Op afspraak: ☎ +33 (0)6 10 61 93 63.

SERVOZ

- **GAEC Les Armaillis**: Route de l'Abergement (Ferme des Croz) Melkverkoop op melkdagen, van 18.00 tot 19.00 u, behalve op zondag. Voor informatie, bel ☎ +33 (0)6 04 59 93 78

VERKEHRSMITTEL

– GÄSTEKARTE (BUS-ZUG-KULTUR-SPORT)

Ihre Gästekarte wurde inzwischen weiterentwickelt und ist zu einem absoluten Muss geworden. Sie wartet mit einem neuen Design und noch mehr Vorteilen auf, die es Ihnen erlauben, sich im Tal von Chamonix-Mont-Blanc fortzubewegen und die verschiedenen angebotenen Aktivitäten zu genießen.

Mit dieser Karte haben Sie freien Zugang zum Netz der SNCF von Servoz bis Vallorcine und erhalten Ermäßigungen für das Busnetz Chamonix Mobilité, einige Kulturveranstaltungen und Sportstätten. Zögern Sie nicht, den Anbieter Ihrer Unterkunft darum zu bitten.

Eine umfassende Liste aller Vorteile finden Sie unter:



*Achtung: Die kostenlose Nutzung der Züge (Mont-Blanc Express) gilt nur für den Streckenabschnitt Servoz-Vallorcine. Für Fahrten außerhalb dieses Streckenabschnitts müssen die Fahrgäste die Fahrtkosten in voller Höhe entrichten.

– DER MONT-BLANC-EXPRESS

Die legendäre Eisenbahnlinie, die unsere Berge von Saint-Gervais-les-Bains – Le Fayet bis Martigny durchquert! Von Chamonix aus fährt der SNCF alle Ortschaften an. Auf der französischen Seite bis Saint-Gervais-les-Bains – le Fayet über Les Bossons, Les Houches und Servoz. Auf der schweizerischen Seite bis Martigny über Les Praz, Argentière und Vallorcine. Die SNCF-Linie von Servoz nach Vallorcine ist für Inhaber der Gästekarte, die Ihnen bei Ihrer Ankunft von Ihrem Gastgeber ausgehändigt wird, kostenlos nutzbar.

– BUSLINIE CHAMONIX-COURMAYEUR

Busverbindung zwischen dem Busbahnhof in Chamonix und der Piazzale Monte Bianco in Courmayeur. Reservierung erforderlich. Für den Grenzübergang ist ein Ausweis erforderlich. Informationen: www.chamonix.com

– BUSLINIE CHAMONIX-GENÈVE

tägliche Verbindungen nach Genf (Flughafen)
Busbahnhof und online erhältlich unter www.flixbus.fr



– CHAMONIX MOBILITÉ

(Öffentlicher Nahverkehr) Von Servoz nach Vallorcine werden regelmäßige Verbindungen angeboten. Im Sommer werden zwei Linien für Fahrräder bereitgestellt. Sie ermöglichen es, dank eines Systems von an Bord befindlichen Racks, nach Les Houches und Le Tour zu gelangen. Sie können auch den Mulet nutzen, einen Pendelbus, der in der Innenstadt von Chamonix mit einer Frequenz von 20 Minuten abfährt. Von den verschiedenen kleineren Ortschaften des Tals aus ermöglichen 7 Nahverkehrslinien einen schnellen Anschluss an die wichtigsten Buslinien oder den Mont-Blanc-Express-Zug. Abends gibt es vier Nachtlinien und für Menschen mit eingeschränkter Mobilität den Mobil'bus, einen speziellen Transportdienst, der auf Bestellung funktioniert. Die aktuellen Fahrpläne und Tarife erfahren Sie bei den Tourismusbüros, im Maison de la Mobilité am Busbahnhof oder unter: www.chamonix-mobilite.com
☎ +33 (0)4 50 53 05 55

– SAT (SOCIÉTÉ ALPES TRANSPORTS)

Sommerliche Tagesausflüge
Programm und Tickets in den Tourismusbüros
☎ +33 (0)4 50 78 05 33
www.sat-montblanc.com

TAXIS, PENDELVERKEHR UND TRANSPORTUNTERNEHMEN

Siehe S.129

VERVOER

– “CARTE D'HÔTE” GASTENKAART (BUS-TREIN-CULTUUR-SPORT)

De Carte d'Hôte is inmiddels niet meer weg te denken, maar gaat ook met zijn tijd mee! Met een nieuw ontwerp, maar nog altijd met de vertrouwde voordelen om in het dal van Chamonix-Mont Blanc te reizen en dingen te ondernemen.

Deze kaart geeft recht op vrij reizen op het SNCF-spoornet tussen Servoz en Vallorcine en op kortingen voor de bussen van Chamonix Mobilité, en een aantal culturele instellingen en sportvoorzieningen.

De kaart is gratis. Vraag erom bij uw accommodatie.

Ga voor alle voordelen naar:



*Let op: gratis reizen is alleen mogelijk in de zone Servoz-Vallorcine. Reist u verder, dan betaalt u de volledige ritprijs.

– MONT-BLANC EXPRESS-TREIN

De legendarische spoorlijn door de bergen, van Saint-Gervais-les-Bains – Le Fayet tot Martigny! Vanuit Chamonix doet de spoorlijn van de SNCF alle dorpen aan. Aan de Franse kant via Les Bossons, Les Houches en Servoz naar Saint-Gervais-les-Bains – le Fayet en richting Zwitserland via Les Praz, Argentière et Vallorcine naar Martigny. Houders van de Carte d'Hôte gastenkaart reizen tussen Servoz en Vallorcine gratis in de treinen van de SNCF. U krijgt die gastenkaart bij aankomst van de eigenaar van uw accommodatie.

– CHAMONIX-COURMAYEUR BUSLIJN

Busdienst tussen het busstation in Chamonix en de Piazzale Monte Bianco in Courmayeur. Reserveren verplicht. Identiteitsbewijs verplicht bij het oversteken van de grens. Inlichtingen: www.chamonix.com

– BUSDIENST CHAMONIX-GENÈVE

Dagelijkse verbinding met de luchthaven van Genève.
Ga voor de dienstregeling en reserveringen naar www.flixbus.fr

– CHAMONIX MOBILITÉ

Er wordt gereden op het reguliere busnet tussen Servoz en Vallorcine. In de zomer zijn er ook twee fietslijnen. U kunt dan naar Les Houches en Le Tour uw fiets meenemen. Ook kunt u gebruikmaken van de Mulet-pendelbus in het centrum van Chamonix. Deze rijdt om de twintig minuten. Vanuit de dorpen in het dal reist u met de zeven buurtbuslijnen snel naar haltes waar u kunt overstappen op het hoofdnat of op de Mont-Blanc Express-trein. 's Avonds rijden er vier nachtlijnen, en voor mensen met een beperking is er de speciale Mobil'bus (op aanvraag). Informatie over de dienstregeling en de tarieven is verkrijgbaar bij de Offices de Tourisme, bij het Maison de la Mobilité op het busstation of op www.chamonix-mobilite.com
☎ +33 (0)4 50 53 05 55

– SAT (SOCIÉTÉ ALPES TRANSPORTS)

Zomerdagtochten.
Programma en boekingen bij de Offices de Tourisme.
☎ +33 (0)4 50 78 05 33
www.sat-montblanc.com

– TAXI'S, PENDELBUSSEN EN VERVOERDERS

Zie pag.129



PAUSCHALANGEBOTE MONT BLANC MULTIPASS



Wenn Sie die Sehenswürdigkeiten und Wandergebiete, die Ihnen die einmalige Landschaft unseres Gebiets und der benachbarten Täler anbietet, in vollen Zügen genießen möchten, ist der MONT BLANC Multipass genau das Richtige für Sie! Denken Sie daran, Ihre Seilbahnfahrt zur Aiguille du Midi oder Ihre Fahrt mit der Tramway du Mont-Blanc (keine Reservierungen für andere Sehenswürdigkeiten).

INFORMATIONEN

www.montblancnaturalresort.com
info@montblancnaturalresort.com
« Chamonix » App: iPhone, iPad, Android
☎ +33 (0)4 50 53 22 75



— UNBEGRENZTER ZUGANG —

- Les Houches, Brévent-Flégère, Balme Le Tour-Val-Iorcine, Aiguille du Midi (außer Panoramic Mont-Blanc), Montenvers Mer de Glace (Bahn + Besichtigungen), Tramway du Mont-Blanc, Bossons Sessellift
- Domaine Évasion Mont-Blanc (Megève, Saint-Gervais, Les Contamines), ab dem 2-Tage-Pass
- Skyway Monte-Bianco, ab Courmayeur und/oder Helbronner, ab dem 2-Tage-Pass

— VORTEILE —

Gegen Vorlage eines gültigen 1- bis 21-Tage-Passes und eines Zahlungsbelegs:

- Freie Fahrt mit den Bussen von Les Houches bis Le Tour
- TER Mont-Blanc Express: Einfacher Zugang zum Zug von/nach Saint-Gervais/Le Fayet.
- Immersives 4D-Kino (Aiguille du Midi): 1 Vorstellung gratis
- Touristenbahn: Sonderpreis
- Vox Kino in Chamonix: 6€ Eintritt*
- Courmayeur (Italien): Zugang zum hochgelegenen Schwimmbad und -50 % auf die Bergbahnen (außer Skyway)*

Weitere Info : <https://www.montblancnaturalresort.com/fr/carnet-avantages>

*Ab dem 2-Tage-Pass

— PASS'SPORTS —

- Pass'Sports Parapente (Gleitschirmfliegen): siehe S.40
- Pass'Sports VTT (Mountain bikes) : siehe S.42

TARIFBEDINGUNGEN

: Preis an der Kasse
Kinder: 5-14 Jahre.
Erwachsene: 15-64 Jahre.
Senioren: 65-79 Jahre.
Veteranen: ab 80 Jahren.

WEB : Online-Kauf*
Familie / Tribu :
2 Erwachsene + 2 Kinder
= bis zu 3 weitere
Kinder GRATIS



Mont-Blanc Multipass AUF EINANDERFOLGENDE Tage AANEENGESLOTEN dagen	ERWACHSENE VOLWASSENE		KINDER / SENIOREN KIND EN 65+		VETERANEN VETERANEN	FAMILIEN GEZIN	
		WEB*		WEB*			WEB*
1 Tag / Dag	90,00€	87,70€	76,50€	74,80€	45,00€	279,00€	271,90€
2 Tage / Dagen	105,00€	90,00€	89,30€	76,50€	52,50€	325,60€	279,90€
3 Tage / Dagen	120,00€	105,00€	102,00€	89,30€	60,00€	372,00€	325,50€
4 Tage / Dagen	135,00€	120,00€	114,80€	102,00€	67,50€	418,60€	371,90€
5 Tage / Dagen	150,00€	135,00€	127,50€	114,80€	75,00€	465,00€	418,50€
6 Tage / Dagen	165,00€	150,00€	140,30€	127,50€	82,50€	511,60€	464,90€

Mont-Blanc Multipass NICHT AUF EINANDER-FOLGENDE Tage NIET-AANEENGESLOTEN dagen	ERWACHSENE VOLWASSENE		KINDER / SENIOREN KIND EN 65+		VETERANEN VETERANEN	FAMILIEN GEZIN	
		WEB*		WEB*			WEB*
2 Tage / Dagen **	120,00€	117,00€	102,00€	99,40€	60,00€	372,00€	362,60€
3 Tage / Dagen **	135,00€	131,60€	114,80€	111,90€	67,50€	418,60€	408,90€

* Ab... / Bei jedem Frühkaf bis spätestens D-3
** Innerhalb eines Zeitraums von 7 aufeinanderfolgenden Kalendertagen nutzen
Weitere Gültigkeitsdauern, Preise und Bedingungen unter:
www.montblancnaturalresort.com
Keycard obligatorisch, nicht rückstattbar: 3,00€
Preise gültig bis 30.11.2024

LIFTPASSEN MONT BLANC MULTIPASS



Wilt u optimaal genieten van alle plaatsen en gebieden in onze schitterende omgeving en de aangrenzende dalen, dan is de MONT BLANC Multipass de beste keuze! Voor de Aiguille du Midi of de Tramway du Mont-Blanc moet u in drukke periodes reserveren (niet nodig voor de andere bestemmingen).

INLICHTINGEN:

www.montblancnaturalresort.com
info@montblancnaturalresort.com
« Chamonix » App: iPhone, iPad, Android
☎ +33 (0)4 50 53 22 75



— ONBEPERKT TOEGANG —

- Gebieden van Les Houches, Brévent-Flégère, Balme – Le Tour – Vallorcine, Aiguille du Midi (behalve de Panoramic Mont-Blanc), Montenvers Mer de Glace (trein + entree), Tramway du Mont-Blanc, stoeltjeslift Les Bossons
- Gebied Évasion Mont-Blanc (Megève, Saint-Gervais, Les Contamines), met een pas voor minstens twee dagen.
- Skyway Monte-Bianco, vanuit Courmayeur en/of Helbronner, met een pas voor minstens twee dagen.

— VOORDELEN —

Op vertoon van een geldige pas voor 1 tot 21 dagen en een bewijs van aankoop:

- Gratis reizen in de bussen van Les Houches naar Le Tour
- TER Mont-Blanc Express: Ontdek het gemak van reizen met de regiotreinen vanaf/naar Saint-Gervais/Le Fayet.
- 4D-surroundbioscoop - Aiguille du Midi: 1 gratis voorstelling.
- Toeristentreintje Chamonix: speciaal tarief.
- Bioscoop Vox - Chamonix: € 6,- per voorstelling*
- Courmayeur (Italië): entree bergzwembad en 50% korting op de liften (behalve Skyway)*

Meer info : <https://www.montblancnaturalresort.com/fr/carnet-avantages>

* met een pas voor minstens twee dagen

— PASS'SPORTS-SPORTPAS —

- Pass'Sports Parapente: zie pag.41
- Pass'Sports ATB: zie pag.43

PRIJS TOELICHTING

: Kassa prijs
Kind: 5-14 jaar
Volwassene: 15-64 jaar
65+: 65-79 jaar
Veteranen: 80 jaar +

WEB : Online prijs*
Familie / Tribu: 2 volwassene + 2 kinderen = andere kinderen GRATIS
Maximaal 3 gratis kinderen

DAS ABSOLUTE MUSS!

AIGUILLE DU MIDI

DIE HÖCHSTE SEILBAHN IN FRANKREICH Eine wahrhaft märchenhafte Reise. Willkommen auf den Gipfeln am Tor zum Hochgebirge! Nutzen Sie den besten Aussichtspunkt mit direktem Blick auf den Montblanc und genießen Sie einen 360°-Panoramablick auf die französischen, schweizerischen und italienischen Alpen. Na, trauen Sie sich, auf der Terrasse 3842 den „Schritt ins Leere“ („Le Pas dans le Vide“) zu wagen? In einer Glaskabine, unter der es über 1000 m in die Tiefe geht?

HINWEIS: Zugang zur Seilbahn: Reservierung und eine Fahrgastnummer unbedingt erforderlich (unabhängig vom Fahrschein). Die Höhe hat nicht bei allen Menschen die gleiche Wirkung auf den Organismus: bei unerwünschten Auswirkungen wenden Sie sich bitte an das Personal, das entsprechend geschult ist.

EMPFEHLUNGEN

- Reservierung an der Kasse oder im Internet mit einem gültigen Ticket erforderlich. Ticketkauf: auf der Website.
- Die Aiguille du Midi liegt im Hochgebirge. Statten Sie sich mit warmer Kleidung, gutem Schuhwerk, einer Sonnenbrille und dem entsprechenden Sonnenschutz aus.
- Für Kinder unter 3 Jahren verboten; für Kinder unter 5 Jahren und Personen, die schnelle Höhenwechsel schlecht vertragen, wird von einer Fahrt stark abgeraten.
- Außer Begleithunden dürfen keine Hunde mitgeführt werden.

SEHENSWERT

- Le Tube:** durch diese 32 m lange Galerie geht es einmal rund um den zentralen Gipfel der Aiguille du Midi.
- Palier Hypoxie:** hier wird erklärt, wie sich die Höhe auf den Organismus auswirkt.
- Espace Mont-Blanc:** eine riesige Fensterfront bietet Blick auf die Mont Blanc du Tacul, Mont Maudit und Montblanc.
- Espace Vertical:** das höchstgelegene Museum des Alpinismus.
- Espace Histoire:** Ausstellung mit Rückblick auf den Bau der Seilbahn und Blick auf ihren beeindruckenden Maschinenraum.
- Espace Sommital:** unvergleichlicher Blick von der Terrasse 3842.
- »Pas dans le Vide« (Schritt ins Leere):** Adrenalinschub ohne jedes Risiko (je nach Öffnungszeiten und Andrang).
- Immersives 4D*-Kino:** Erleben Sie an der Talstation die hohe Kunst des Fliegens mit einer Alpendohle. Preise: Erwachsene 9€, ermäßigt 7,70€, Familien 28€*
- Audioguide:** Laden Sie die App herunter.
- Führung:** je nach verfügbaren Plätzen.
- Die offiziellen Shops:** Talstation der Seilbahn und auf dem Gipfel der Aiguille du Midi.

* Sondertarif für Inhaber eines gültigen MBM 1 bis 21 Tage. 10 % Ermäßigung auf die Vorstellung beim Kauf von H/R-Tickets für die Aiguille du Midi und andere Sehenswürdigkeiten

GONDELBAHN PANORAMIC MONT-BLANC

Nicht im Preis des MONT-BLANC MultiPass enthalten. Vom 25. Mai bis zum 29. September.

www.montblancnaturalresort.com
info@montblancnaturalresort.com
☎ +33 (0)4 50 53 22 75



SEILBAHN ÖFFNUNGSZEITEN

durchgehender Fahrbetrieb oder je nach Andrang alle 15 oder 30 Min.

- 15. bis 30. Juni: 7.10-17 Uhr. (17.30 Uhr*)
- 1. Juli bis 25. August: 6.10-17.30 Uhr. (18 Uhr*)
- 26. August bis 1. September: 7.10-17 Uhr. (17.30 Uhr*)
- 2. bis 15. September: 8.10-17 Uhr. (17.30 Uhr*)
- 16. bis 29. September: 8.10-16.30 Uhr. (17 Uhr*)

*Letzte Rückfahrt

Preise / Prijzen AIGUILLE DU MIDI - HELBRONNER	Chamonix - Plan de l'Aiguille 1035 - 2317m		Plan de l'Aiguille - Aiguille du Midi 2317 - 3777m		Chamonix - Aiguille du Midi 1035 - 3777m		Chamonix - Aiguille du Midi - Helbronner 1035 - 3777 - 3466m	
	↔	→	↔	→	↔	→	↔	→
Erwachsene / Volwassene *	39.50€	21.50€	38.50€	35.50€	78.00€	57.00€	117.50€	95.00€
Kinder, Senioren & Veteranen* Kind, 65+ & Veteranen	33.60€	18.30€	32.70€	30.20€	66.30€	48.50€	99.90€	81.00€
Familien / Gezin *	122.50€	-	-	-	241.80€	-	364.30€	-

*Zeichenerklärung S.18. ↔: Hin- und Rückfahrt / →: einfache Fahrt
Preise gültig vom 01.06.2024 bis 30.11.2024
Kein vertragliches Dokument. Alle Angaben, Daten und Preise sind unverbindlich. Änderungen vorbehalten.

BEZIENSWAARDIGHEID

AIGUILLE DU MIDI

DE HOOGSTE KABELBAAN VAN FRANKRIJK Na een adembenemende reis in de kabelbaan. Welkom in een wereld van bergtoppen, op de drempel van het hooggebergte! Geniet van een absoluut vrij uitzicht op de Mont Blanc. Ga helemaal op in een 360° panorama over de Franse, Zwitserse en Italiaanse Alpen. Durft u op 3.842 meter hoogte de "Pas dans le Vide" (stap in de leegte) te maken, in een glazen cabine met meer dan 1.000 meter vrije ruimte onder u?

NB: toegang kabelbaan: reserveren en reserveringsnummer verplicht (Onafhankelijk vervoersbewijs). Niet iedereen kan even goed tegen grote hoogte. Mocht u zich niet goed voelen, aarzel dan niet om onze medewerkers hulp te vragen. Zij zijn hiervoor opgeleid.

www.montblancnaturalresort.com
info@montblancnaturalresort.com
☎ +33 (0)4 50 53 22 75



TIPS

- Reserveren verplicht (bij de kassa of online, met een geldig ticket). Ticketverkoop op de website.
- De Aiguille du Midi ligt op grote hoogte. Denk aan warme kleding, stevige schoenen, een zonnebril en zonnebrandcrème.
- Geen toegang voor kinderen jonger dan 3 jaar, sterk afgeraden voor kinderen onder de 5 jaar en personen die niet tegen snelle hoogtewisselingen kunnen.
- Huisdieren niet toegestaan (behalve hulphonden).

DIT MAG U NIET MISSEN

- Le Tube:** loop helemaal rond de middelste top van de Aiguille du Midi in deze 32 meter lange gang
- Le Palier Hypoxie:** hier komt u alles te weten over de uitwerking van hoogte op het menselijk lichaam
- Espace Mont-Blanc:** enorme ruiten met uitzicht op de Mont Blanc du Tacul, Mont Maudit en Mont Blanc
- Espace Vertical:** het hoogst gelegen bergsportmuseum
- Espace Histoire:** historisch tentoonstelling van de bouw van de kabelbaan met uitzicht op de indrukwekkende machines
- Espace Sommital:** een uitzicht vanaf terras 3842
- "Stap in de leegte" ("Pas dans le Vide®"):** een stevige maar compleet veilige adrenalinestoot (afhankelijk van openingstijden en drukte).
- 4D* immersive bioscoop:** bij het vertrekstation film van 12 minuten. Bekijk de wereld door de ogen van een alpenkauw. Volwassenen €9, Gereduceerd tarief €7,70, Gezin €28
- Audiotour:** download de app.
- Rondleiding:** afhankelijk van de beschikbare plaatsen.
- Officiële winkels:** vertrekstation van de kabelbaan en op de top van de Aiguille du Midi.

* Speciaal tarief voor houders van een geldige MBM-pas voor 1 - 21 dagen. 10% korting op de voorstelling bij aankoop van een retourticket naar de Aiguille du Midi en andere locaties

PANORAMIC MONT-BLANC CABINELIFT

Niet inbegrepen in de MONT-BLANC MultiPass
Van 25 mei tot 29 september.

DAS ABSOLUTE MUSS!

ZAHNRADBAHN MONTENVERS - MER DE GLACE

Ab Chamonix gelangt man mit der Zahnradbahn von Montenvers innerhalb von 20 Minuten sicher und problemlos zu Fuß des Mer de Glace (1 913 m), eines der größten Gletscher der Alpen. Einmal oben angekommen, bringt Sie eine Gondelbahn zur Eishöhle, die direkt in den Gletscher gemeißelt ist. Im Juli und August bieten Glaziologen vor Ort kostenlos Rundgänge durch die Landschaft an.

HINWEIS: Im Rahmen des Montenvers-Renovierungsprogramms werden derzeit einige Bauarbeiten durchgeführt.

– SEHENSWERT, ERLEBENSWERT –

- Das Panorama auf dem Mer de Glace Gletscher: einen unverbaubaren Blick auf den Gletscher.
- Die Eisgrotte: direkt in den Gletscher gehauen. Achtung: von der Station der Gondelbahn aus geht es über eine Treppe mit etwa 170 Stufen zum Eingang der Eisgrotte. **Aufgrund der Bauarbeiten auf dem Gelände ist die Rampe für Menschen mit eingeschränkter Mobilität derzeit nicht zugänglich.**
- Das Glaciorium: ein interaktiver Bereich zur Gletscherforschung
- »Refuge du Montenvers«: Entdecken Sie dieses urwüchsige Hotel, das zum Kulturerbe dieses außergewöhnlichen Naturgebiets gehört, und genießen Sie den atemberaubenden Blick auf den Gletscher Mer de Glace.
- Themenwege
- Audioguide: Laden Sie die App herunter

– ÖFFNUNGSZEITEN –

Je nach Andrang im 20-, 30- oder 60-Minuten-Takt

- 1. Juni bis 5. Juli: erste Abfahrt um 8.30 Uhr; letzte Abfahrt um 16.30 Uhr; letzte Rückfahrt um 17 Uhr
- 6. Juli bis 25. August: erste Abfahrt um 8.30 Uhr; letzte Abfahrt um 17 Uhr; letzte Rückfahrt um 17.30 Uhr
- 26. August bis 15. September: erste Abfahrt um 8.30 Uhr; letzte Abfahrt um 16.30 Uhr; letzte Rückfahrt um 17 Uhr
- 16. September bis 31. Oktober: erste Abfahrt um 8.30 Uhr; letzte Abfahrt um 16 Uhr; letzte Rückfahrt um 16.30 Uhr

hautesavoie
le Département



INFORMATIONEN UND FAHRKARTEN

E-ticket: www.montblancnaturalresort.com
info@montblancnaturalresort.com

☎ +33 (0)4 50 53 22 75



– FAHRKARTE FÜR DIE REISE ZUM MER DE GLACE –

Inklusive Hin- und Rückfahrt mit Zug und Seilbahn, sowie Besichtigungen (Eisgrotte, Glaciorium und Naturtempel).

BEZIENSWAARDIGHEID

TREIN NAAR DE MONTENVERS - MER DE GLACE

De tandradtrein naar de Montenvers vertrekt uit Chamonix en brengt u in 20 minuten moeiteloos en veilig naar de rand van de Mer de Glace (1.913 m), één van de grootste gletsjers in de Alpen. Eenmaal bovenaan, zal een cabinelift u naar de IJsgrot brengen, uitgehouwen in de gletsjer zelf. In de maanden juli en augustus zijn gletsjerdeskundigen aanwezig voor gratis uitleg over het landschap.

LET OP: in het kader van de renovatie van de Montenvers is er werk in uitvoering.

INLICHTINGEN EN TICKETS

E-ticket: www.montblancnaturalresort.com
info@montblancnaturalresort.com

☎ +33 (0)4 50 53 22 75



– KOM KIJKEN, DOE MEE –

- Het uitzicht over de Mer de Glace: ongeëvenaard uitzicht over de gletsjer.
- De ijsgrot: uitgehakt in de gletsjer zelf. Let op: vanaf het eindpunt van de cabinelift leidt een trap van ongeveer 170 treden naar de ingang van de grot. **Vanwege werkzaamheden op de locatie is de oprit voor mensen met beperkte mobiliteit momenteel niet toegankelijk.**
- Het Glaciorium: een interactief educatief centrum over gletsjeronderzoek.
- "Refuge du Montenvers": Beleef de sfeer van dit authentieke hotel, dat deel uitmaakt van het historisch erfgoed op deze unieke locatie. Geniet van het schitterende uitzicht op de Mer de Glace.
- Themapaden.
- Audiotour: download de app.

– DIENSTREGELING –

1 trein om de 20, 30 of 60 min, afhankelijk van de drukte.

- 1 juni t/m 5 juli: eerste heenreis om 8.30 u. Laatste heenreis om 16.30 u. Laatste terugreis om 17 u.
- 6 juli t/m 25 augustus: eerste heenreis om 8.30 u. Laatste heenreis om 17 u. Laatste terugreis om 17.30 u.
- 26 augustus t/m 15 september: eerste heenreis om 8.30 u. Laatste heenreis om 16.30 u. Laatste terugreis om 17 u.
- 16 sept. t/m 31 oktober: eerste heenreis om 8.30 u. Laatste heenreis 16 u. Laatste terugreis om 16.30 u. De ijsgrot sluit op de avond van 25 september.

hautesavoie
le Département



Preise / Tarieven MONTENVERS - MER DE GLACE MONTENVERS - MER DE GLACE

MER DE GLACE MIT DEM ZUG VON CHAMONIX

Hin- und Rückfahrt mit dem Zug + Hin- und Rückfahrt mit der Seilbahn + Besichtigungen

MER DE GLACE PER TREIN VANUIT CHAMONIX

Heen en terug per trein + Heen en terug per kabelbaan + Bezoeken

MER DE GLACE NUR (ohne Zug)

Hin- und Rückfahrt mit der Seilbahn + Eishöhle

ALLEEN MER DE GLACE (zonder trein)

Heen en terug met de kabelbaan + IJsgrot

*Zienverklaring S.18. Prijzen geldig van 1. juni tot 31. oktober 2024

Kein vertragliches Dokument. Alle Angaben, Daten und Preise sind unverbindlich. Änderungen vorbehalten.

Erwachsene Volwassene

Kinder, Senioren & Veteranen Kind, 65+ & Veteranen

Familien Gezin *

39,50€

33,60€

122,50€

24,00€

20,40€

-

*Legenda pag. 19. Tarieven geldig van 1 juni t/m 31 oktober 2024.

Aan deze documenten kunnen geen rechten worden ontleend. Informatie, data en prijzen zijn ter indicatie. Wijzigingen voorbehouden.

DIE TRAMWAY DU MONT-BLANC IST DIE HÖCHSTE ZAHNRADBAHN FRANKREICHS Von Le Fayet aus können Sie damit auf den Bellevue (1794 m) oder auf den Mont-Lachat gelangen. Nid d'Aigle gesperrt wegen Bauarbeiten. Verpflegung und Souvenirläden vor Ort.

HINWEIS: In Zeiten hohen Fahrgastaufkommens empfehlen wir unbedingt, rechtzeitig eine Reservierung vorzunehmen. Der Kauf eines Tickets beinhaltet die Hin- und Rückfahrt mit dem Zug. Nur die Abfahrtszeit ist bekannt. Die Reservierung Ihrer Rückfahrt erfolgt am Ankunftsbahnhof.

HINFAHRT HEEN	Vom 15. Juni bis 5. Juli und vom 31. August bis 29. September 2024 Vanaf 15 juni t/m 5 juli et vanaf 31 augustus t/m 29 september 2024												
	T1 🚲	T3	T5	T7 ☀️	T9	T11	T13	T15 ☀️	T17	T19 🚲	T21 🚲	T23	T25
Le Fayet	7:00	-	9:00	10:00	-	11:00	12:00	13:00	-	14:00	15:00	-	-
Saint-Gervais	7:15	-	9:15	10:15	-	11:15	12:15	13:15	-	14:15	15:15	-	-
Motivon	7:27	-	9:27	10:27	-	11:27	12:27	13:27	-	14:27	15:27	-	-
Col de Voza	7:42	-	9:42	10:42	-	11:42	12:42	13:42	-	14:42	15:42	-	-
Bellevue	7:49	-	9:49	10:49	-	11:49	12:49	13:49	-	14:49	15:49	-	-
Mont Lachat	7:56	-	9:56	10:56	-	11:56	12:56	13:56	-	14:56	15:56	-	-
Nid d'Aigle ⬆️	8:07	-	-	-	-	-	13:07	-	-	-	16:07	-	-

HINFAHRT HEEN	Vom 6. Juli bis 30. August 2024 Vanaf 6 juli t/m 30 augustus 2024												
	T1 🚲	T3 ☀️🚲	T5	T7 ☀️	T9 ☀️	T11	T13	T15 ☀️	T17 ☀️	T19	T21 🚲	T23 ☀️🚲	T25 🚲
Le Fayet	7:00	8:00	9:00	10:00	10:30	11:00	12:00	13:00	13:30	14:00	15:00	15:30	16:00
Saint-Gervais	7:15	8:15	9:15	10:15	10:45	11:15	12:15	13:15	13:45	14:15	15:15	15:45	16:15
Motivon	7:27	8:27	9:27	10:27	10:57	11:27	12:27	13:27	13:57	14:27	15:27	15:57	16:27
Col de Voza	7:42	8:42	9:42	10:42	11:12	11:42	12:42	13:42	14:12	14:42	15:42	16:12	16:42
Bellevue	7:49	8:49	9:49	10:49	11:19	11:49	12:49	13:49	14:19	14:49	15:49	16:19	16:49
Mont Lachat	7:56	8:56	9:56	10:56	11:26	11:56	12:56	13:56	14:26	14:56	15:56	16:26	16:56
Nid d'Aigle ⬆️	8:07	-	-	-	-	-	13:07	-	-	-	-	-	17:07

www.tramwaydumontblanc.com
info@montblancnaturalresort.com
☎️ +33 (0)4 50 53 22 75

Haltestelle Nid d'Aigle ausschließlich für Bergsteiger mit einer Reservierung in einer Berghütte zugänglich. Öffentlichkeit verboten.

Verkehrt nur bei guten Wetterbedingungen.

Zug für Fahrräder zugänglich, solange Plätze verfügbar sind.

Preise / Prijzen
TRAMWAY DU MONT-BLANC
MONT-BLANC TRAMWAY

Erwachsene / Volwassene **
Kinder, Senioren & Veteranen / Kind, 65+ & Veteranen **
Familien / Gezin **

* ONLINE-Kauf Ab... / Bei jedem Frühkauf bis spätestens D-3
** Zeichenerklärung S.18. 🔄: Hin- und Rückfahrt / ➡️: einfache Fahrt.
Preise gültig vom 1. Juni bis 30. November 2024. Kein vertragliches Dokument.
Alle Angaben, Daten und Preise sind unverbindlich. Änderungen vorbehalten.

Le Fayet - Bellevue		Le Fayet - Mont-Lachat		
↔	➡	↔	➡	
34. ⁰⁰ €	22. ²⁰ €	37. ⁰⁰ €	20. ⁰⁰ €*	24. ²⁰ €
28. ⁹⁰ €	18. ⁹⁰ €	31. ⁵⁰ €	20. ⁰⁰ €*	20. ⁶⁰ €
105. ⁴⁰ €	-	114. ⁸⁰ €	-	-

** ONLINE prijs Vanaf... / Vroegboekorting: als u 3dagen van te voren koopt*
*** Legenda pag.19. ↔: dagretour / ➡: Enkele reis. Tarieven geldig van 1 juni t/m 30 november 2024. Aan deze documenten kunnen geen rechten worden ontleend. Informatie, data en prijzen zijn ter indicatie. Wijzigingen voorbehouden.*

DE TRAMWAY DU MONT-BLANC IS DE HOOGST GELEGEN TANDRADTREIN IN FRANKRIJK Vanuit Le Fayet reist u wegens met deze trein naar Bellevue (1.794 m) of naar de Mont-Lachat. Een prachtig uitstapje voor het hele gezin of met vrienden. Halte Nid d'Aigle gesloten voor werkzaamheden. Restauratie en souvenirwinkels ter plaatse.

NB: in drukke periodes wordt reserveren sterk aanbevolen. Het kopen van een ticket omvat de heen- en terugreis per trein. Alleen het vertrektijdstip is bekend. De reservering voor uw terugreis gebeurt op het aankomststation.

RÜCKFAHRT TERUG	Vom 15. Juni bis 5. Juli und vom 31. August bis 29. September 2024 Vanaf 15 juni t/m 5 juli et vanaf 31 augustus t/m 29 september 2024												
	T2	T4	T6	T8 ☀️	T10	T12	T14	T16 ☀️	T18	T20	T22	T24	T26
Nid d'Aigle ⬆️	8:10	-	-	-	-	-	13:10	-	-	-	16:10	-	-
Mont Lachat	8:20	-	10:20	11:20	-	12:20	13:20	14:20	-	15:20	16:20	-	-
Bellevue	8:34	-	10:34	11:34	-	12:34	13:34	14:34	-	15:34	16:34	-	-
Col de Voza	8:42	-	10:42	11:42	-	12:42	13:42	14:42	-	15:42	16:42	-	-
Motivon	8:58	-	10:58	11:58	-	12:58	13:58	14:58	-	15:58	16:58	-	-
Saint-Gervais	9:16	-	11:16	12:16	-	13:16	14:16	15:16	-	16:16	17:16	-	-
Le Fayet	9:27	-	11:27	12:27	-	13:27	14:27	15:27	-	16:27	17:27	-	-

RÜCKFAHRT TERUG	Vom 6. Juli bis 30. August 2024 Vanaf 6 juli t/m 30 augustus 2024												
	T2	T4 ☀️	T6	T8 ☀️	T10 ☀️	T12	T14	T16 ☀️	T18 ☀️	T20	T22	T24 ☀️	T26
Nid d'Aigle ⬆️	8:10	-	-	-	-	-	13:10	-	-	-	-	-	17:10
Mont Lachat	8:20	9:20	10:20	11:20	11:50	12:20	13:20	14:20	14:50	15:20	16:20	16:50	17:20
Bellevue	8:34	9:34	10:34	11:34	12:04	12:34	13:34	14:34	15:04	15:34	16:34	17:04	17:34
Col de Voza	8:42	9:42	10:42	11:42	12:12	12:42	13:42	14:42	15:12	15:42	16:42	17:12	17:42
Motivon	8:58	9:58	10:58	11:58	12:28	12:58	13:58	14:58	15:28	15:58	16:58	17:28	17:58
Saint-Gervais	9:16	10:16	11:16	12:16	12:46	13:16	14:16	15:16	15:46	16:16	17:16	17:46	18:16
Le Fayet	9:27	10:27	11:27	12:27	12:57	13:27	14:27	15:27	15:57	16:27	17:27	17:57	18:27

www.tramwaydumontblanc.com
info@montblancnaturalresort.com
☎️ +33 (0)4 50 53 22 75

Halte Nid d'Aigle exclusief toegankelijk voor bergbeklimmers met een reservering in een berghut. Publiek verboden.

Alleen beschikbaar bij goede weersomstandigheden.

Trein toegankelijk voor fietsen, afhankelijk van beschikbaarheid.

HOCHGELEGENE GEBIETE

SEILBAHNEN IN LES HOUCHES

Die Seilbahnen in Les Houches bringen Sie in die Höhe: gegenüber der Bergkette des Montblanc, der Fiz und der Aravis können Sie ein atemberaubendes Panorama genießen! Wanderungen, Downhill- und Enduro-MTB, kontemplative Pausen, Zugang zur Tramway du Mont Blanc, Mittagessen in der Höhe ... Tauchen Sie mitten in die Welt der Almen ein. Willkommen in Les Houches!

– PRARION-GONDELBAHN

Vom Dorf Les Houches aus gelangen Sie mit der Gondelbahn auf das Plateau du Prarion (1 900 m) mit seinem unglaublichen 360°-Panoramablick. Beeindruckender Blick auf das Montblanc-Massiv, die Fiz- und die Aravis-Bergkette. Auf dem Programm stehen Spaziergänge und Wanderungen mit der Familie über Almen und durch Wälder. Für Sportbegeisterte gibt es Downhill- und Enduro-MTB-Strecken mit 900 m Höhenunterschied.

Von 9:15 bis 17:00 Uhr geöffnet

- Juni: Wochenenden vom 15.-16.
- 22. Juni bis zum 8. September: täglich.

– BELLEVUE-SEILBAHN

In 5 Minuten erreichen Sie das Plateau de Bellevue (1870 m). Von hier aus startet die Tour du Mont-Blanc, aber auch sehr schöne Wanderungen durch die Wälder und über herrliche Almen, auf denen Eringerkühe weiden. Verbindung mit der Tramway du Mont-Blanc (siehe S.24)

Durchgehende Betriebszeiten:

- Vom 8. Juni bis 5. Juli: 7:30 bis 17:30 Uhr.
- Vom 6. Juli bis zum 30. August: 7.30 bis 18.00 Uhr.
- Vom 31. August bis 15. September: 8:00 bis 17:30 Uhr.

<http://www.ski-leshouches.com/>
info@ski-leshouches.com

☎ +33 (0)4 50 53 22 75 / +33 (0)4 50 54 42 65



Preise / Prijzen SEILBAHNEN VON LES HOUCHES LIFTEN LES HOUCHES

Erwachsene / Volwassene *

Kinder & Senioren / Kind & 65+ *

Familien / Gezin *

Hin- und Rückfahrt
Dagretour

Einfache Fahrt
Enkele reis

MTB-Pauschale
All-in tarief MTB

22,80€

18,00€

19,40€

15,30€

28,00€

70,70€

*Zeichenerklärung S.18. Preise gültig vom 1. Mai bis 30. November 2024
 Kein vertragliches Dokument. Alle Angaben, Daten und Preise sind unverbindlich.
 Änderungen vorbehalten.

*Legenda pag.19. Tarieven geldig van 1 mei t/m 30 november 2024
 Aan deze documenten kunnen geen rechten worden ontleend. Informatie, data en prijzen zijn ter indicatie. Wijzigingen voorbehouden.

SESSELLIFT ZUM BOSSONS-GLETSCHER

Der Bossons-Sessellift bringt Sie auf 1425 m Höhe zum Fuß des Gletschers. Grandioser Aussichtspunkt mit Blick auf die Séracs und den Aiguille du Midi. Ein Themenpfad über die Geschichte des Gletschers und die Glaziologie. Chalet Buvette, wo man sich stärken kann. Ausgangspunkt für die Wanderungen Les Pyramides (1,5 Std. für den Hinweg - Kleingastronomie) und die legendäre Jonction (4,5 Std. für den Hinweg), wo die Bossons- und der Tacconnaz-Gletscher zusammenfließen.



– INFORMATIONEN

kostenlos für Kinder unter 5 Jahren
 Fahrten mit dieser Gondelbahn sind im MONT-BLANC MultiPass enthalten (siehe S.18)

Betriebszeiten

- 15. Juni bis 15. September täglich:
 erste Bergfahrt um 8.30 Uhr, letzte Bergfahrt um 17.30 Uhr, letzte Tal-fahrt um 18 Uhr

Preise / Prijzen SESSELLIFT STOELTJESLIFT

Erwachsene / Volwassene *

Kinder / Kind *

Senioren / 65+ *

Familien / Gezin *

Hin- und Rückfahrt
Dagretour

Einfache Fahrt
Enkele reis

15,60€

11,70€

11,50€

8,90€

12,00€

9,50€

53,70€

40,60€

*Zeichenerklärung S.18.
 Preise gültig vom 1. Juni bis 30. November 2024
 Kein vertragliches Dokument. Alle Angaben, Daten und Preise sind unverbindlich. Änderungen vorbehalten.

*Legenda pag.19. Tarieven geldig van 1 juni t/m 30 november 2024. Aan deze documenten kunnen geen rechten worden ontleend. Informatie, data en prijzen zijn ter indicatie. Wijzigingen voorbehouden.

– INFORMATIONS

Jonger dan 5 jaar gratis
 Stoeltjeslift toegankelijk voor houders van een MONT-BLANC MultiPass (zie pag.19)

Dienstregeling

- Dagelijks van 15 juni t/m 15 september: eerste vertrek om 8.30 u, laatste vertrek om 17.30 u, laatste terugreis om 18.00 u



HOOGGELEGEN LOCATIES

LIFTEN LES HOUCHES

Vanuit Les Houches brengen de liften u omhoog naar adembenemende uitzichten op de bergketen van de Mont-Blanc, Les Fiz en Les Aravis. Voor wandeltochten, mountain bike afdaling- en eduroritten op MTB, gewoon om van de stilte te genieten, toegang tot de Tramway du Mont Blanc of een heerlijke lunch hoog in de bergen enz. Welkom in Les Houches!

<http://www.ski-leshouches.com/>
info@ski-leshouches.com

☎ +33 (0)4 50 53 22 75 / +33 (0)4 50 54 42 65



– CABINELIFT LE PRARION

Vanuit het dorp Les Houches komt u met de cabinelift op het Plateau du Prarion (op 1900m hoogte) en geniet u van het ongelooflijke 360°-panorama. Spectaculair uitzicht op het massief van de Mont Blanc, de bergketens van Les Fiz en Les Aravis. Mogelijkheden: wandelingen en trektochten met het hele gezin, over alpenweiden en door bossen. Wie sportiever is ingesteld, kan een afdaling of een endurorit op de MTB maken over een hoogteverschil van 900 meter.

Geopend van 9.15 tot 17 uur

- Juni: weekenden van 15-16
- Van 22 juni tot 8 september: dagelijks.

– KABELBAAN BELLEVUE

In vijf minuten tijd naar het Plateau de Bellevue (1870m). Vertrekpunt van de Tour du Mont-Blanc maar ook voor hele mooie wandeltochten door bossen of over de prachtige alpenweiden met hun eringer koeien. Aansluiting op de Tramway du Mont-Blanc (zie pag.25)

Doorlopend:

- 8 juni t/m 5 juli: van 7.30 tot 17.30 u
- 6 juli t/m 30 augustus: van 7.30 tot 18.00 u
- 31 augustus t/m 15 september: van 8.00 tot 17.30 u

HOCHGELEGENE GEBIETE

BRÉVENT - FLÉGÈRE

AUF DER SUDSEITE, GERATEN SIE IN ENTZÜCKEN In voller Südlage bieten die Gebiete von Le Brévent und La Flégère einen herrlichen Blick auf die Montblanc-Kette und mehrere Gletscher – Mer de Glace, Argentière und Le Tour an. Gehen Sie auf wunderschönen Wanderungen durch das Naturschutzgebiet der Aiguilles Rouges mit herrlichem Panoramablick auf das Tal.

– BRÉVENT FAHRPLÄNE

Die Planpraz Gondelbahn fährt durchgehend.
Die Seilbahn auf den Brévent fährt im 15-Minuten-Takt.

- 15. Juni bis 5. Juli: Brévent 8.30-16 Uhr, letzte Talfahrt 16.45 Uhr. Planpraz 8.30-16.30 letzte Talfahrt 17 Uhr.
- 6. Juli bis 18. August: Brévent 8.15-17 Uhr, letzte Talfahrt 17.45 Uhr. Planpraz 8.15-17.30 letzte Talfahrt 18 Uhr.
- 19. August bis 15. September: Brévent 8.30-16 Uhr, letzte Talfahrt 16.45 Uhr. Planpraz 8.30-16.30 letzte Talfahrt 17 Uhr.

– LA FLEGÈRE FAHRPLÄNE

Die Flégère Seilbahn und der Index Sessellift fahren durchgehend.

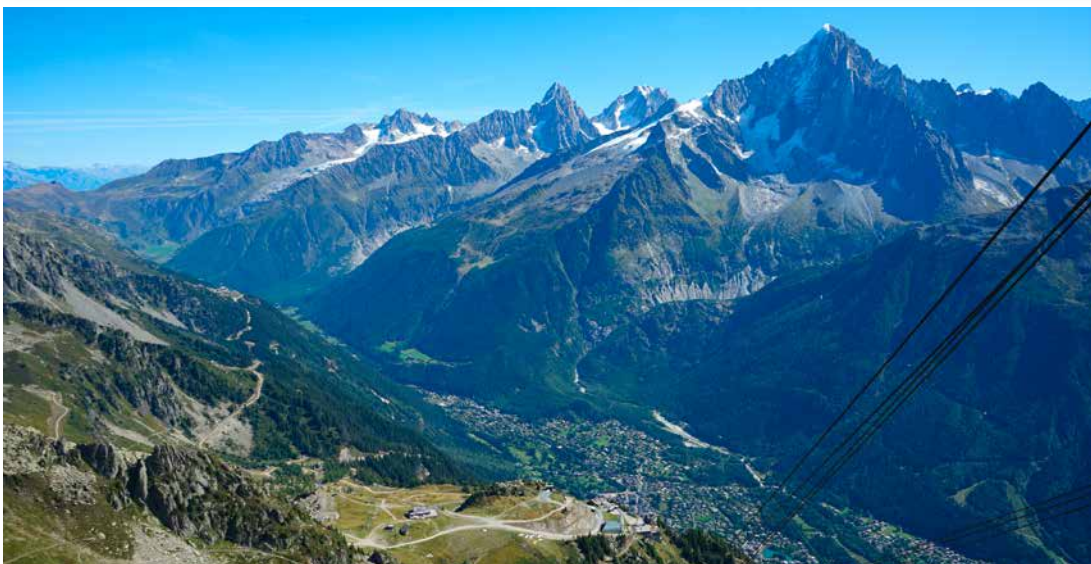
- 8. Juni bis 5. Juli: Index 8.30-16 Uhr, letzte Talfahrt 16.45 Uhr. Flégère 8.30-16.30 letzte Talfahrt 17 Uhr.
- 6. Juli bis 18. August: Index 8.15-17 Uhr, letzte Talfahrt 17.45 Uhr. Flégère 8.15-17.30 letzte Talfahrt 18 Uhr.
- 19. August bis 22. September: Index 8.30-16 Uhr, letzte Talfahrt 16.45 Uhr. Flégère 8.30-16.30 letzte Talfahrt 17 Uhr.

– VIA FERRATA DES ÉVETTES

Siehe S.38



www.montblancnaturalresort.com
info@montblancnaturalresort.com
☎ +33 (0)4 50 53 22 75



HOOGGELEGEN LOCATIES

BRÉVENT - FLÉGÈRE

VOL OP HET ZUIDEN, OOGVERBLINDEND De gebieden van Le Brévent en La Flégère liggen vol op het zuiden en bieden een groots uitzicht op de Mont Blanc-keten, de Mer de Glace en de gletsjers van Argentière en Le Tour. Hier kunt u prachtige wandeltochten in het natuureservaat van de Aiguilles Rouges maken en van schitterende uitzichten over het dal genieten.

– CABINELIFT LE BRÉVENT

Non-stop met de cabinelift naar Planpraz. Elk kwartier met de kabelbaan naar Le Brévent.

- 15 juni t/m 5 juli: Brévent 8.30-16 u, laatste terugreis 16.45 u. Planpraz 8.30-16.30 u, laatste terugreis 17 u
- 6 juli t/m 18 augustus: Brévent 8.15-17 u, laatste terugreis 17.45 u. Planpraz 8.15-17.30 u, laatste terugreis 18 u
- 19 augustus t/m 15 september: Brévent 8.30-16 u, laatste terugreis 16.45 u. Planpraz 8.30-16.30 u, laatste terugreis 17.00 u

– CABINELIFT FLÉGÈRE

Non-stopdienst naar La Flégère en Index.

- 8 juni t/m 5 juli: Index 8.30-16 u, laatste terugreis 16.45 u. Flégère 8.30-16.30 u, laatste terugreis 17 u
- 6 juli t/m 18 augustus: Index 8.15-17 u, laatste terugreis 17.45 u. Flégère 8.15-17.30 u, laatste terugreis 18 u
- 19 augustus t/m 22 september: Index 8.30-16 u, laatste terugreis 16.45 u. Flégère 8.30-16.30 u, laatste terugreis 17.00 u

– VIA FERRATA DES ÉVETTES

Zie pag. 39



Preise / Prijzen LE BRÉVENT	Chamonix - Planpraz		Planpraz - Brévent		Chamonix - Brévent	
	↔	→	↔	→	↔	→
Erwachsene / Volwassene *	23,00€	18,00€	16,50€	11,00€	39,50€	29,00€
Kinder, Senioren & Veteranen * Kind, 65+ & Veteranen	19,60€	15,30€	14,00€	9,40€	33,60€	24,70€
Familien / Gezin *	71,40€		-		122,50€	

Preise / Prijzen LA FLÉGÈRE	Les Praz - Flégère		Flégère - Index		Les Praz - Index	
	↔	→	↔	→	↔	→
Erwachsene / Volwassene *	23,00€	18,00€	16,50€	11,00€	39,50€	29,00€
Kinder, Senioren & Veteranen * Kind, 65+ & Veteranen	19,60€	15,30€	14,00€	9,40€	33,60€	24,70€
Familien / Gezin *	71,40€		-		122,50€	

*Zeichenerklärung S.18. ↔: Hin- und Rückfahrt / →: einfache Fahrt
Preise gültig vom 1. Juni bis 30. November 2024
Kein vertragliches Dokument. Alle Angaben, Daten und Preise sind unverbindlich.
Änderungen vorbehalten.

*Legenda pag.19. ↔: dagretour / →: Enkele reis
Tarieven geldig van 1 juni t/m 30 november 2024
Aan deze documenten kunnen geen rechten worden ontleend. Informatie, data en prijzen zijn ter indicatie. Wijzigingen voorbehouden.

HOCHGELEGENE GEBIETE

BALME - LE TOUR - VALLORCINE

PANORAMA-WANDERWEGE UND MOUNTAINBIKE-TOUREN Genießen Sie einen herrlichen Panoramablick auf das Chamonix Tal und die Schweiz, Wanderungen zur Aiguillette des Posettes und zur Albert 1er Berghütte oder rasante Abfahrten mit dem Mountainbike durch grüne Almen.

FAHRPLÄNELE TOUR - CHARAMILLON

- Vom 8. Juni bis 5. Juli: 9.00 bis 17.00 Uhr.
- Vom 6. Juli bis zum 18. August: 8.30 bis 17.30 Uhr.
- Vom 19. August bis 8. September: 9.00 bis 17.00 Uhr.

www.montblancnaturalresort.com
info@montblancnaturalresort.com
☎ +33 (0)4 50 53 22 75



FAHRPLÄNE VALLORCINE

- Vom 22. Juni bis 5. Juli*: von 9 bis 17 Uhr.
 - Vom 6. Juli bis 18. August*: von 8.30 bis 17.30 Uhr.
 - Vom 19. August bis 1. September*: von 9 bis 17 Uhr.
- * Von 12.30 bis 13.30 Uhr geschlossen.

WANDERN UND MOUNTAINBIKEN - ZWISCHEN FRANKREICH UND DER SCHWEIZ

Von der Charamillon-Gondelbahn und der Vallorcine-Gondelbahn aus begegnen Ihnen entlang der Wege die Alpherden der letzten Viehzüchter des Tals. Die Sportlichsten werden bis zur Aiguillette des Posettes wandern, die für ihren fabelhaften Blick auf alle umliegenden Gipfel berühmt ist. Nutzen Sie auch die trassierten, markierten Mountainbike-Downhillstrecken für Anfänger und Fortgeschrittene (siehe S.42).



Preise / Prijzen LE TOUR - CHARAMILLON - BALME	Le Tour - Charamillon - Vallorcine		Charamillon - Col de Balme		Le Tour - Col de Balme	
	↔	→	↔	→	↔	→
Erwachsene / Volwassene *	23,00€	18,00€	15,00€	11,00€	38,00€	29,00€
Kinder, Senioren & Veteranen * Kind, 65+ & Veteranen	19,60€	15,30€	12,80€	9,40€	32,30€	24,70€
Familien / Gezin *	71,40€		-		117,80€	

*Zeichenerklärung S.18. ↔: Hin- und Rückfahrt / →: einfache Fahrt
Preise gültig vom 1. Juni bis 30. November 2024
Kein vertragliches Dokument. Alle Angaben, Daten und Preise sind unverbindlich.
Änderungen vorbehalten.

HOOGGELEGEN LOCATIES

BALME - LE TOUR - VALLORCINE

UITZICHTEN, WANDELTOCHTEN EN MTB Geniet van een fantastisch uitzicht op het dal van Chamonix en Zwitserland, van wandeltochten naar de Aiguillette des Posettes en de Albert 1er-berghut, of van afdalingen over groene alpenweiden.

www.montblancnaturalresort.com
info@montblancnaturalresort.com
☎ +33 (0)4 50 53 22 75



CABINELIFT TOUR-CHARAMILLON

- Van 8 juni t/m 5 juli: 9 tot 17 uur.
- Van 6 juli t/m 18 augustus: 8.30 tot 17.30 uur.
- Van 19 augustus t/m 8 september: 9 tot 17 uur.

CABINELIFT VALLORCINE

- 22 juni t/m 5 juli*: 9 tot 17 uur.
 - 6 juli t/m 18 augustus*: 8.30 tot 17.30 uur.
 - 19 augustus t/m 1 september*: 9 tot 17 uur.
- * Gesloten van 12.30 tot 13.30 uur.

WANDEL EN MTB-ROUTES TUSSEN FRANKRIJK EN ZWITSERLAND

Na uw vertrek vanaf de cabinelifts van Charamillon en Vallorcine komt u op de paden het vee tegen van de laatste boeren uit het dal. De dappersten komen helemaal tot de Aiguillette des Posettes, die beroemd is vanwege zijn fantastische uitzicht op alle omringende bergtoppen. Ook vindt u er gemarkeerde MTB-routes voor beginnende of gevorderde afdalers (zie pag.43).





WETTER & SICHERHEIT



EMPFEHLUNGEN

- Informieren Sie immer einen Ihrer Angehörigen über Ihr Ziel und die geplanten Start- und Ankunftszeiten, bevor Sie zu einer Wanderung aufbrechen.
- Informieren Sie sich über die Wetterbedingungen.
- Nehmen Sie die richtige Ausrüstung mit: gute Schuhe, kleine Reiseapotheke, warme wasserdichte Kleidung, Sonnenbrille und Sonnencreme.

LA CHAMONiarDE OFFICE DE HAUTE MONTAGNE

Einrichtung zur Information und Risikoverhütung für Bergsteiger und -wanderer. Von Mitte Juni bis Mitte September von Montag bis Samstag geöffnet: 9-12 und 15-18 Uhr
190, place de l'Église
Im obersten Stockwerk der Maison de la Montagne
☎ +33 (0)4 50 53 22 08
ohm-info@chamoniarde.com
www.chamoniarde.com

NOTRUFNUMMERN

- internationale Notrufnummer: ☎ 112
- Notrufzentrale (Feuerwehr): ☎ 18
- Notarzt / Rettungsdienst (SAMU): ☎ 15
- PGHM (Bergrettung, Hochgebirgs-Gendarmerie): ☎ +33 (0)4 50 53 16 89

WETTERDIENST MÉTÉO FRANCE

Per Telefon

☎ +33 (0)8 99 71 02 74* Bandansage, Wettervorhersage für 9 Tage für das Departement Haute-Savoie

Im Internet

www.chamonix.com - www.meteo.fr

Vor Ort

Zweimal täglich werden aktuelle Wettervorhersagen vor der Maison de la Montagne und in den Tourismusbüros ausgehängt.

* Sonderrufnummer. Manche Sondernummern funktionieren nur im französischen Telefonnetz.

SICHERHEIT

Gendarmerie

111, rue La Mollard

☎ +33 (0)4 50 53 00 55

■ Montag bis Freitag: 8-12 und 14-18 Uhr

■ Samstags, sonn- und feiertags: 9-12 und 15-18 Uhr

Stadtpolizei (Police Municipale)

Polizeirevier und Fundbüro, herrenlose Hunde
35, place de la Gare

☎ +33 (0)4 50 53 75 02

■ Montags bis Freitags: 8-12 und 14-17 Uhr

Unterabteilung der französischen Zollbehörden

242, montée Charles Bozon

☎ +33 (0)4 50 53 21 43

WEER EN VEILIGHEID



ADVIEZEN

- Meld voordat u een tocht gaat maken altijd aan een bekende waar u naartoe gaat en hoe lang u onderweg denkt te zijn.
- Informeer naar de weersverwachting.
- En zorg voor een goede uitrusting: stevige schoenen, verbandtrommeltje, warme kleding en regenkleding, zonnebril en zonnecrème

LA CHAMONiarDE OFFICE DE HAUTE MONTAGNE

(Hooggebergtebureau) Informatie en preventie voor alpinisten en wandelaars. Geopend van maandag t/m met zaterdag (half juni - half september): 9.00-12.00 u en 15.00-18.00 u
190, place de l'Église
Op de bovenste verdieping van het Maison de la Montagne
☎ +33 (0)4 50 53 22 08
ohm-info@chamoniarde.com
www.chamoniarde.com

HULPVERLENING

- Internationaal alarmnummer: ☎ 112
- Meldkamer hulpverleningsdiensten: ☎ 18
- Ziekenvervoer - SAMU: ☎ 15
- PGHM (bergpolitie): ☎ +33 (0)4 50 53 16 8

WEERSVERWACHTING VAN MÉTÉO FRANCE

Telefonisch

☎ +33 (0)8 99 71 02 74* Antwoordapparaat met negendaagse verwachting voor de Haute-Savoie

Op internet

www.chamonix.com - www.meteo.fr

Ter plaatse

Twee keer per dag wordt een weerbericht aangeplakt bij het Maison de la Montagne en bij de Offices de Tourisme

*Speciaal gesprekstarif. Sommige servicenummers kunnen niet vanuit het buitenland worden gebeld.

VEILIGHEID

Gendarmerie

111, rue La Mollard

☎ +33 (0)4 50 53 00 55

■ Maandag t/m vrijdag: 8-12 u en 14-18 u

■ Zaterdag en op zon- en feestdagen: 9-12 u en 15-18 u

Gemeentepolitie

Hoofdbureau, gevonden voorwerpen en weggelopen honden
35, place de la Gare

☎ +33 (0)4 50 53 75 02

■ Maandag t/m vrijdag: 8-12 u en 14-17 u

Steunpunt Franse Douane

242, montée Charles Bozon

☎ +33 (0)4 50 53 21 43

NATURSCHUTZGEBIETE

Die Naturschutzgebiete Aiguilles Rouges, Carlaveyron und Vallon de Bérard erstrecken sich über eine Fläche von 4 748 Hektar in Höhenlagen von 1 100 bis 3 000 Metern. Sie bieten Besuchern eine geschützte Naturlandschaft an, in denen sie einheimische Tiere und Pflanzen beobachten und entdecken oder ganz einfach einen idyllischen Spaziergang an einem der vielen kleinen Gletscherseen genießen können. Die Naturschutzgebiete dürfen nicht von Drohnen überflogen werden (weder private noch professionelle Drohnen). Hunde sind in den Naturschutzgebieten verboten, auch wenn sie an der Leine geführt werden. Weitere Informationen unter www.asters.asso.fr



CHALET D'ACCUEIL (BESUCHERZENTRUM) – IM NATURSCHUTZGEBIET DER AIGUILLES ROUGES

Veranstaltungen, Ausstellungen, Vorführungen, Vorträge, Ausflüge. Den ganzen Sommer und Herbst über sind Animateure, Praktikumsstudenten und Empfangsangeestellte für Sie da, um Sie zu betreuen und ihre Kenntnisse über Natur und Umwelt mitzuteilen.

3D- und Relieffmodelle, Bilder von Fauna, Flora und Landschaften, Film- und Tondokumente, präparierte Tiere, Pflanzen, Binokulare zur Beobachtung, Tablets, digitale Inhalte, Spiele. Außerdem gibt es zwei Themenpfade zu entdecken oder wiederzuentdecken: den botanischen Pfad und den Pfad in Richtung Vallon de Bérard.

CHALET AUF DEM COL DES MONTETS UND ERLEBNISPFAD

Die Besichtigungen sind kostenlos und können auch von einem Führer/Führerin betreut. Erfrischungsstand und Shop vor Ort. Besucherbetreuung auf Anfrage (Vegetationsstufen, wie ein Gletscher funktioniert, Natur beobachten, Auswirkungen der Klimaerwärmung, Verhalten gegenüber Hütehunden ...)

Öffnungszeiten

Mitte Mai bis Mitte September und während der frz. Allerheiligenschulferien täglich geöffnet.

■ Während der frz. Schulferien: 9.30 bis 18.00 Uhr

■ Außerhalb der frz. Schulferien: 10.00 bis 17.00 Uhr

Auskünfte: ☎ +33 (0)7 62 26 25 15

alex.bruneau@ccvcmb.fr



NATUURRESERVATEN

De natuurreservaten van de Aiguilles Rouges, Carlaveyron en de Vallon de Bérard strekken zich uit over een oppervlakte van 4.748 hectare en liggen op 1.100 tot 3.000m hoogte. Het zijn uitgelezen gebieden voor het spotten van dieren, het ontdekken van planten of gewoon voor een idyllische wandeling langs talloze kleine gletsjermereen. Boven de natuurreservaten is vliegen met drones (recreatief of beroepsmatig) niet toegestaan. In de reservaten is het niet toegestaan om met een hond te wandelen, ook niet als deze is aangelijnd. Ga voor meer informatie naar: www.asters.asso.fr



BEZOEKERSCENTRUM IN HET – NATUURRESERVAAT VAN DE AIGUILLES ROUGES

Presentaties, exposities, filmvoorstellingen, lezingen, excursies. De hele zomer en herfst ontvangen onze medewerkers, studenten-stagiaires en gastvrouwen u graag om hun kennis van de natuur in de omgeving met u te delen. 3D-reliëfmodellen, afbeeldingen van planten, dieren en landschappen, beeld- en geluidsmateriaal, opgezette dieren, planten, verrekijkers, tablets, digitale inhoud, games. En twee themapaden om te ontdekken of te herontdekken: het plantenpad en het pad naar de Vallon de Bérard.

CHALET VAN DE COL DES MONTETS EN ONTDEKKINGSPAD

Gratis bezoek, eventueel met begeleiding en uitleg.

Bar en winkel aanwezig.

Activiteiten op aanvraag (over terrasgewijze vegetatie, hoe een gletsjer werkt, het observeren van de natuur, de gevolgen van klimaatverandering, activiteiten met Patou-berghonden enz.).

Openingstijden

Dagelijks geopend van half mei tot half september en in de herfstvakantie.

■ In de schoolvakanties: 9.30 u - 18.00 u:

■ buiten de vakanties: 10.00 u - 17.00 u.

Inlichtingen: ☎ +33 (0)7 62 26 25 15

alex.bruneau@ccvcmb.fr

OUTDOOR-AKTIVITÄTEN

BERGSTEIGEN & KLETTERN

CHAMONIX, WIEGE DES ALPINISMUS Als weltweite und historische Hauptstadt des Alpinismus ist Chamonix-Mont-Blanc der Startpunkt für viele Bergtouren. Je nach körperlicher Kondition können Sie in Begleitung eines Bergführers Ihr Gipfelglück finden.

– KLETTERN –

Im Tal und in größeren Höhenlagen gibt es viele Orte zum Klettern, auch für Anfänger.

LES HOUCHES

- Felsen in Plaine Saint-Jean und Les Chavants

CHAMONIX

- Rocher des Gaillands: viele einfache Routen für Anfänger; dies ist der am nächsten zum Chamonix Stadtzentrum gelegene Kletterplatz, er befindet sich in der Nähe des Sees von Les Gaillands
- Brévent: 31 Routen in größeren Höhenlagen, 10 Minuten vom Brévent-Gipfel entfernt

ARGENTIÈRE

- La Joux: ein technisch anspruchsvoller Kletterspot zwischen Chamonix und Argentière
- Les Chéserys: eine Reihe von Felsplatten in der Nähe des Col des Montets; Zugang über den Col des Montets (etwa 1 Std. Gehzeit)

VALLORCINE

- Von den Felsblöcken am Col des Montets über den schönen Granit des Saix-Schulfelsens mitten im Dorf bis hin zu den glatten Platten von Barberine. Kurze Zugangswege. Weitere Routen im Vallon de Bérard und im Vallon du Passet.

Lassen Sie sich von einem Führer oder Kletterlehrer begleiten, um sie in Sicherheit zu entdecken. Bei Regen können Sie die Kletterhalle Mont-Blanc Escalade in Les Houches nutzen.

– KLETTERSTEIG –

Via des Évettes

Entdecken Sie die Freuden der Vertikalen in Begleitung eines Bergführers auf die sanfte Tour – über die Via des Évettes, die aus einer Via Ferrata und einer Via Cordata (mit Seilen gesicherter Klettersteig) besteht. 30 Minuten Zustieg ab der Bergstation der Gondelbahn von La Flégère. Schwierigkeit: einfach (max. 4+), Mindestgröße 1,40 m. Compagnie des Guides de Chamonix

☎ +33 (0)4 50 53 00 88

www.chamonix-guides.com

Klettersteig in Vallorcine

Unterhalb des Wasserfalls von Bérard gibt es einen Klettersteig. Freier Zugang, aber die Begleitung durch einen Profi wird dringend empfohlen. Technisches Niveau ziemlich schwierig (AD+).

Adressenverzeichnis der professionellen Anbieter S.126

BUITENACTIVITEITEN

BERG- EN ROTSKLIMMEN

CHAMONIX, BAKERMAT VAN BERGSPORTEN Als de historische hoofdstad van het alpinisme is Chamonix het startpunt voor vele bergtochten. Afhankelijk van uw fysieke conditie kunt u het, onder begeleiding van een berggids, hogerop zoeken. Hogerop zoeken, onder begeleiding van een berggids. Overschat alleen uw lichamelijke conditie niet.

– KLIMMEN –

Zowel in het dal als op grotere hoogte zijn er talloze mogelijkheden om te gaan rotsklimmen of om dit te leren.

LES HOUCHES

- Klimrots in de Plaine Saint-Jean en bij Les Chavants.

CHAMONIX

- Rocher des Gaillands: vele makkelijke routes voor beginners. Deze locatie ligt het dichtst bij het centrum van Chamonix, bij het Lac des Gaillands.
- Le Brévent: 31 klimroutes op hoogte, op 10 minuten van de top van Le Brévent.

ARGENTIÈRE

- La Joux: een technische klimlocatie tussen Chamonix en Argentière.
- Les Chéserys: serie platen bij de Col des Montets. Bereikbaar via de Col des Montets (ongeveer 1 uur lopen).

VALLORCINE

- Van de blokken bij de Col des Montets via het mooie graniet van de klimschool van Le Saix in het hart van het dorp en de gladde tegels van Barberine. Korte aanlooproutes. Andere routes in het kleine dal van Bérard en van Le Passet.

Laat u begeleiden door een berggids of een kliminstructeur om deze locaties veilig te ontdekken. Bij regen kunt u indoor terecht bij Mont-Blanc Escalade in Les Houches.

– VIA FERRATA –

Via des Évettes

Ontdek onder begeleiding van een berggids hoe leuk klimmen is op de Via des Évettes, die bestaat uit een eerste deel dat is beveiligd met een staalkabel (de "via ferrata") en een tweede deel waar u aan touwen klimt (de "via corda"). Aanlooproute van 30 minuten vanaf het eindpunt van de La Flégère kabelbaan.

Eenvoudig niveau (max. 4+), minimum lengte 1,40m.

Compagnie des Guides de Chamonix (berggidsen):

☎ +33 (0)4 50 53 00 88

www.chamonix-guides.com

Via ferrata in Vallorcine

Er is ook een via ferrata bij de waterval van Bérard. De toegang is vrij, maar deskundige begeleiding wordt sterk aangeraden. De technische moeilijkheidsgraad is vrij hoog (AD+).

Ga voor een lijst met berggidsen en kliminstructeurs naar pag.126



OUTDOOR-AKTIVITÄTEN

GLEITSCHIRMFLEIEN

Für Anfänger wie für Erfarene ist das Chamonix Tal der ideale Ort, um das freie Fliegen unter optimalen Sicherheitsbedingungen zu entdecken. Die Abflugplätze sind mit Seil- und Bergbahnen einfach zu erreichen.

– ABFLÜGE IM TAL

Die Abflugplätze sind mit Seil- und Bergbahnen einfach zu erreichen:

LES HOUCHES

- Prarion-Gondelbahn, Bellevue-Seilbahn, Tramway du Mont-Blanc (Haltestelle Bellevue)

CHAMONIX

- Brévent: Planpraz Gondelbahn
- Flégère: Flégère Gondelbahn, Index-Sessellift
- Plan de l'Aiguille: Plan de l'Aiguille Seilbahn (vom 1. Juli bis 31. August Zugang untersagt)

PASS'SPORTS GLEITSCHIRM

Unbegrenzt einfache Fahrten (nur Bergfahrt) mit den vorhergehenden Seil- und Bergbahnen:

Preis für den Tagespass: mehrere Gebiete: 38,50€

– BROSCHÜRE

„Freier Flug im Mont-Blanc-Gebiet“ In dieser Broschüre finden Sie alle Informationen über Aerologie, die Startplätzen im Mittel- und Hochgebirge, ihre Flugbedingungen und besondere Schwierigkeiten, die Landeplätze, die geltenden Vorschriften und Sicherheitsregeln.

Broschüre zum Herunterladen: www.chamonix.com



Siehe Adressenverzeichnis der professionellen Anbieter S.126

BUITENACTIVITEITEN

PARAGLIDEN

Of u nu beginner of gevorderde bent: het dal van Chamonix is ideaal om geheel veilig te ontdekken wat vrij vliegen betekent. Met de liften zijn de starthellingen goed bereikbaar.

– PARAGLIDING OPSTIJGEN

Met de liften zijn een vijftal starthellingen prima te bereiken

LES HOUCHES

- Cabinelift van Le Prarion, kabelbaan van Bellevue, Tramway du Mont-Blanc (halte Bellevue).

CHAMONIX

- Brévent: cabinelift van Planpraz.
- Flégère: cabinelift van La Flégère, stoeltjeslift van l'Index.
- Plan de l'Aiguille: kabelbaan van Plan de l'Aiguille (niet van 1 juli t/m 31 augustus).

PASS'SPORTS PARAPENTE

Pas voor onbepaald enkeltjes (alleen naar boven, geen terugreis) in de volgende liften en kabelbanen:

Tarief dagpas voor meerdere locaties: €38,50

– BROCHURE

“Vrij vliegen in de Mont Blanc regio” In deze brochure vindt u alle informatie over luchtlagen en luchtstromen, plaatsen om op te stijgen in het middel- en hooggebergte, vliegomstandigheden en specifieke problemen, landingsterreinen, regelgeving en veiligheidsvoorschriften. Download de brochure: www.chamonix.com

TRAILRUNNING

Trailrunning, ein Laufsport, der in der freien Natur betrieben wird, meist auf Feld- und Wanderwegen im Wald oder in den Bergen, liegt als Sportart voll im Trend. Durch seine einmalige Umgebung und die zahlreichen Möglichkeiten für Touren bietet das Chamonix Mont-Blanc Tal ein Spielfeld, das sich für jedes Niveau eignet – vom Anfänger bis zum erfahrenen Trailrunner!

– TRAILRUNNING-SCHULE

- Chamonix Mountain Endurance Academy
☎ +33 (0)6 38 31 70 30
<https://chamonixacademy.com>
- Emotion Alpine
☎ +33 (0)6 34 13 06 92
<https://www.emotionalpine.fr>
- UCPA Les Glaciers
☎ +33 (0)4 50 54 07 11
www.ucpa.com
- Compagnie des Guides de Chamonix
☎ +33 (0)4 50 53 00 88
<https://www.chamonix-guides.com>
- Agence 1786
☎ +33 (0)4 79 72 14 43
https://experiences.1786.travel/fr_FR



TRAILEN

Trailen is hardlopen in een natuurlijke omgeving, meestal op zandpaden en wandelpaden in het bos of in de bergen. Het is een tak van sport die snel aan populariteit wint. Door zijn fantastische omgeving en vele mogelijkheden om er op uit te trekken, is het dal van Chamonix geschikt voor alle niveaus van beginner tot ervaren trail hardlopers.

– TRAIL HARDLOOPSCHOOL

- Chamonix Mountain Endurance Academy
☎ +33 (0)6 38 31 70 30
<https://chamonixacademy.com>
- Emotion Alpine
☎ +33 (0)6 34 13 06 92
<https://www.emotionalpine.fr>
- UCPA Les Glaciers
☎ +33 (0)4 50 54 07 11
www.ucpa.com
- Compagnie des Guides de Chamonix
☎ +33 (0)4 50 53 00 88
<https://www.chamonix-guides.com>
- Agence 1786
☎ +33 (0)4 79 72 14 43
https://experiences.1786.travel/fr_FR

OUTDOOR-AKTIVITÄTEN

MOUNTAINBIKE / E-MTB

Nutzen Sie eine der vielen Strecken, die durch das Chamonix Tal führen. Vom Anfänger bis zum Experten findet hier jeder seinen Trail! Im Juli und August ist das MTB-Fahren nur auf den ausgewiesenen MTB-Strecken gestattet (gemäß Stadtratsbeschluss). Auf der Straßenseite wird derzeit ein Fahrradweg zwischen Chamonix und Argentière ausgebaut, um die Bewohner des Tals und die Touristen dazu zu bringen, statt mit dem Auto mit dem Fahrrad zu fahren.

— MTB-STRECKEN —

Eine MBT-Karte für das Chamonix Tal ist in den Tourismusbüros kostenlos erhältlich. Darin finden Sie die markierten Trails. Auch auf der mobilen App Chamonix und auf www.chamonix.com erhältlich.

— TRANSPORT & UMWELT —

Im Sommer sind zwei Buslinien für den Transport von Fahrrädern ausgerüstet. Schonen und schützen Sie auf den Wegen die Flora und Fauna. Und denken Sie bitte daran, Fußgängern den Vortritt zu lassen.

— PASS'SPORTS MTB —

unbegrenzt einfache Fahrten (nur Bergfahrt) mit den folgenden Seil- und Bergbahnen:

- Les Houches: Prarion-Gondelbahn, Bellevue-Seilbahn
- Brévent: Mountainbikes sind nur ab 15 Uhr auf der Seilbahn von Planpraz im Juli - August erlaubt.
- Balme: Charamillon und Vallorcine-Gondelbahn, Sessellift ab Autannes

Preise:

- 1 Tag (pro Gebiet): 28,00€
- Multi-Gebiete: 38,50€

— MOUNTAINBIKES MIT ELEKTROUNTERSTÜTZUNG (E-MTB) —

Die Strecken für Elektro-Mountainbikes finden Sie auf unseren Plänen, die in den Tourismusbüros erhältlich sind. Auf diesen Strecken wird Ihre Autonomie bei einem vernünftigen Einsatz der Unterstützung ausreichend.

Die meisten E-Mountainbikes verfügen über mehrere Unterstützungsstufen, die mehr oder weniger Energie verbrauchen. Passen Sie Ihre Unterstützung an die Länge und den Schwierigkeitsgrad der geplanten Strecke an.

Wir möchten Sie daran erinnern, dass die Bewertung einer Strecke wie folgt festgelegt wird:

Streckenlänge, positiver Höhenunterschied, Wegart, technischer Schwierigkeitsgrad der Strecke.

Die elektrische Unterstützung beseitigt nicht die technischen Schwierigkeiten der Strecken; daher ist es wichtig, dass Sie die Strecke entsprechend Ihrem technischen Können auswählen. Die grünen und blauen Strecken sind Anfänger- und Familienstrecken. Die roten und schwarzen Trails werden nur für Experten empfohlen.

Kontaktdaten der E-Bike-Vermieter und MTB-Schulen auf S.123 und 130



— E-BIKE MONT-BLANC FRANKREICH/ITALIEN —

„Erleben Sie grenzüberschreitendes Mountainbiken mit unserem Shuttle-Service.“

Schließen Sie sich der neuen T-Route von verschiedenen Dörfern im Tal an. Informationen: www.chamonix.com“

— DOWNHILL —

LES HOUCHES*

Vom Gipfel der Prarion Gondelbahn: einen abwechslungsreichen Single-Track und 3 Pisten zwischen Bäumen, Unterholz und Wiesen, Stegen und technisch anspruchsvolleren Passagen...

- Alpapes Respect: mittel.
- Variante Chamois: schwer.
- Variante Bouquetins: für Experten.

DOMAINE DE BALME

4 lange Abfahrtsstrecken: eine grüne, eine blaue und zwei rote. Inmitten einer Umgebung, die einen Panoramablick auf das Chamonix Tal-Mont-Blanc anbietet.

- Chevreuils: mittel
- Variante Chevreuils: schwer
- Les Marmottes: leicht
- Les Cerfs: schwer

DOMAINE DE VALLORCINE

Von der Bergstation der Vallorcine Gondelbahn aus, 2 technisch anspruchsvolle Pisten, die Steilkurven, Switchbacks sowie technisch wirklich anspruchsvolle Abschnitte beinhalten!

- La grande Ourse : für Experten.
- La Louve : schwer.

Helm und Schützer stark empfohlen, sowie ein der Abfahrt angepasstes MTB mit geeignetem Bremssystem.

BUITENACTIVITEITEN

MTB / E-MTB

In het dal van Chamonix liggen talloze routes op u te wachten. Van beginner tot topper: iedereen vindt er zijn weg. In juli en augustus is MTB'en alleen toegestaan op de bewegwijzende MTB-routes (gemeentelijke verordening). Tussen Chamonix en Argentière wordt momenteel een fietspad aangelegd dat inwoners en toeristen moet stimuleren om vaker de auto te laten staan en de fiets te pakken.

— MTB-ROUTES —

Bij de Offices de Tourisme is een gratis MTB-gids verkrijgbaar voor het dal van Chamonix, met daarin een aantal gemarkeerde routes. De kaart staat ook op de mobile app van Chamonix en op www.chamonix.com

— VERVOER EN MILIEU —

In de zomer kunt u op twee buslijnen uw fiets meenemen. Respecteer onderweg de flora en fauna. En geef voetgangers voorrang.

— PASS'SPORTS MTB —

Onbeperkt enkeltjes (alleen naar boven) met de volgende liften:

- Les Houches: cabinelift van Le Prarion, kabelbaan van Bellevue
- Brévent: Mountainbikes zijn alleen toegestaan vanaf 15.00 uur op de gondel van Planpraz in juli - augustus.
- Balme: cabinelift van Charamillon of Vallorcine, stoeltjeslift van Les Autannes.

Prijzen:

- 1 dag (per zone): €28,00
- Meerdere gebieden: €38,50

— ELEKTRISCHE MTB (E-MTB) —

Routes voor elektrische MTB vindt u op de folder die bij de VVV's verkrijgbaar zijn.

Gebruikt u de elektrische ondersteuning gecontroleerd, dan hoeft u op deze routes onderweg niet op te laden. De meeste E-MTB's hebben meerdere ondersteuningsniveaus, elk met zijn eigen energieverbruik. Kies een ondersteuningsniveau dat past bij de lengte en de moeilijkheidsgraad van de route die u wilt gaan rijden.

Routes worden ingedeeld op basis van:

De lengte, het stijgingspercentage, het soort paden of wegen, hun technische moeilijkheidsgraad

Elektrische ondersteuning verandert niets aan de technische moeilijkheidsgraad van een route. Houd bij het kiezen van een route daarom rekening met uw technische rijervaring. Groene en blauwe routes zijn geschikt voor beginners en gezinnen. Rode en zwarte routes zijn voorbehouden aan ervaren rijders.

Contactgegevens van MTB-verhuurders en -scholen vindt u op pag. 123 en 130

OUTDOOR-AKTIVITÄTEN IM UND AUF DEM WASSER

– CANYONING

Mit einem dicken Neoprenanzug bekleidet können Sie die Sprünge, das Schlittern, Rutschen und Abseilen am Wasserfall in vollen Zügen genießen. Das Wildwasser in den Bergen sorgt für ein ungewöhnliches, ganz besonderes Erlebnis. Ab 12 Jahren, je nach Größe des Kindes

– HYDROSPEED

Hydro – Wasser und Speed – Geschwindigkeit... Alles klar! Bäumchlings auf einem Schwimmenden Brett, mit Flossen, verwandelt man sich in einen Pilotfisch. Nervenkitzel garantiert! Ab 12 Jahren, je nach Größe des Kindes.

– RAFTING

Danach können Sie sagen, dass Sie Chamonix durchquert haben! Mit der Familie oder Freunden – aber immer mit Teamgeist. Ab 10 Jahren.

– ANGELN

An Flüssen, Wildbächen und Bergseen bietet das Chamonix Tal ganz besondere Wildfang-Angelstellen. Angelschein in den Tourismusbüros von Chamonix, Vallorcine, Les Houches und Servoz erhältlich.

AUSSENBECKEN IM FREIBAD VON CHAMONIX

Das Schwimmbad von Chamonix bietet ein brandneues, frisch renoviertes 50-Meter-Außenbecken. Hier können Sie von Anfang Juli bis Anfang September baden. Orte zum Abkühlen Siehe S.8



– FÜR AKTIVITÄTEN

Chavants See

Dieser in Les Houches gelegene See ist ideal für kleine Spaziergänge oder ein Picknick. Zahlreiche Aktivitäten sind in der Umgebung des Gewässers möglich: schattige Waldspaziergänge, Orientierungslauf, Klettern, Kinderspiele, Boulespiel. Das Baden ist in diesem See verboten.

Gaillands See

2 Kilometer vom Chamonix Zentrum entfernt, am Fuss der Kletterwand. Kommen Sie und genießen Sie die Wege im Wald für kleine Spaziergänge, einen Angelsee sowie auch einen Kletterpark. Das Baden ist in diesem See verboten.

Paradis des Praz

Der Getränkestand bietet auch Snacks und einen Kinderspielplatz an. Ponyreiten (nur im Juli und August). Mit Bus oder Zug erreichbar.

Orte zum Abkühlen Siehe S.8

Die Liste der professionellen Anbieter finden Sie auf S.126

BUITENACTIVITEITEN OP EN IN HET WATER

– CANYONING

Trek een dikke wetsuit aan en ga uit je dak met sprongen in het water en afdalingen langs watervallen en waterglijbanen. Een te gekke ervaring in het water, die je niet zo snel zou verwachten in de bergen. Vanaf 12 jaar en afhankelijk van de lengte van het kind.

– HYDROSPEED

Hydro, dat is water, en speed, dat is snelheid... en dat is precies waar het hier over gaat! Op een drijver en met flippers voel je je als een vis in het water. Gegarandeerd spectaculair! Vanaf 12 jaar en afhankelijk van de lengte van het kind.

– RAFTING

Je kunt zeggen dat je door Chamonix hebt geroeid! Met het gezin of vrienden: teamgeest vereist. Vanaf 10 jaar.

– VISSEN

Rivieren, beekjes of bergmeren: in het dal van Chamonix vindt u de mooiste visstekjes. Visvergunningen verkrijgbaar bij de VVV's in Chamonix, Vallorcine, Les Houches en Servoz.

– BUITENBAD CHAMONIX

Het zwembad van Chamonix beschikt over een geheel nieuw 50 meter-buitenbad dat onlangs is gerenoveerd en op 1 juli 2024 opengaat voor het publiek. Plaatsen om af te koelen Zie pag. 9

– OM TE DOEN

Lac des Chavants

Dit meer is gelegen in Les Houches en is een uitgelezen decor voor wandelingen of een picknick. Aan het water zijn vele activiteiten mogelijk: wandelingen in het schaduwrijke bos, oriëntatietochten, klimmen, kinderspelen, jeu de boules, sportvissen enz. Let op: in het meer mag niet worden gezwommen.

Lac des Gaillands

Gelegen op 2 kilometer van het centrum van Chamonix aan de voet van de klimmuur, kom en geniet van wandelpaden in het bos voor korte wandelingen, een vismeer en een klimparcours. Zwemmen is verboden in dit meer.

Paradis des Praz

Buffet, restaurant en kinderspeeltuin. Ponyrijden (alleen in juli en augustus). Bereikbaar per bus of trein.

Plaatsen om af te koelen Zie pag. 9

Ga voor een lijst van aanbieders naar pag.126



OUTDOOR-AKTIVITÄTEN MIT TIEREN



– PARC DE MERLET

Les Houches
☎ +33 (0)7 67 22 82 69
www.parcdermerlet.com

Auf einer ehemaligen Alm können Sie auf einer leichten Wanderung von 2 bis 3 Stunden die Tierwelt der Berge in Halb-Freiheit entdecken: Gämsen, Steinböcke, Murmeltiere, Hirsche, Mufflons usw.

Im Juli und August werden je nach Wetter und Termin kalender nachmittags kostenlose Veranstaltungen angeboten (zu den Themen Berge/Tiere/Geschichte). Spielerischer Parcours, Schnitzeljagd durch den Park mit dem Begleitheft, Ausstellungsraum und Videoprojektion, Restaurant und Souvenir-Geschäft. Picknickplatz außerhalb des Parks.

Eintritt:

- Erwachsene: 9€
- Kinder (4 bis 15 Jahre): 6€
- Begleitheft: 6€

Öffnungszeiten:

- Mai, Juni: täglich außer montags von 10 bis 18 Uhr.
- Juli und August: täglich von 9.30 bis 19.30 Uhr.
- September: täglich außer montags von 10 bis 18 Uhr.

Angesichts der hohen Besucherzahlen VERPFLICHTENDE, einfache und kostenlose Reservierung auf www.parcdermerlet.com

Spartipp: »À Merlet on monte à pied«: Reduzierter Eintritt für alle, die vom Bahnhof Les Bossons (2 Std.) oder Les Houches (1,5 Std.) zu Fuß kommen und den Code vorlegen, den sie auf diesem Weg gefunden haben. 500m Höhenunterschied. Anfahrt auch mit dem Pendelbus (im Juli und August Montag bis Freitag)* oder dem Auto möglich (Parkplätze gibt es 1000 bis 1500 m vom Park entfernt).

* Änderungen vorbehalten



BUITENACTIVITEITEN MET DIEREN



– PARC DE MERLET

Les Houches
☎ +33 (0)7 67 22 82 69
www.parcdermerlet.com

Over een oude alpenweide is een makkelijke wandelroute van 2 à 3 uur uitgezet. Onderweg komt u bergdieren tegen die bijna vrij rondlopen: berggeiten, steenbokken, marmotten, herten, moeflons enz.

Afhankelijk van het weer en de planning zijn er in juli en augustus 's middags gratis activiteiten (rondom de thema's bergen/dieren/geschiedenis), speels parcours, speurtocht in het park met het informatieboekje, expositieruimte en videovoorstellingen, restaurant en winkel. Picknickterrein buiten het park.

Prijzen:

- Volwassenen: €9
- Kinderen (4-15 jaar): €6
- Informatieboekje: €6

Openingstijden:

- Mei en Juni: dagelijks, behalve maandag: 10 tot 18 u.
- Juli en augustus: dagelijks van 9.30 tot 19.30 u.
- September: dagelijks behalve maandag van 10 tot 18 u.

Vanwege grote drukte is reserveren VERPLICHT in het weekend en op feestdagen in de maanden mei, juni en september, en op alle dagen in de maanden juli en augustus. Dat kan makkelijk en gratis op www.parcdermerlet.com.

Voordeliger voor voetgangers: gereduceerd tarief voor degenen die vanaf het station van Les Bossons (2 uur) of Les Houches (1,5 uur) lopend naar het park komen, op vertoon van een code die onderweg staat aangegeven. 500 hoogtemeters. Ook bereikbaar per pendelbus (in juli en augustus van maandag tot en met vrijdag)* of per auto (parkeren op 1.000 tot 1500m afstand van het park).

*wijzigingen voorbehouden.

OUTDOOR-AKTIVITÄTEN MIT TIEREN

— CENTRE ÉQUESTRE DU MONT BLANC —

Reitzentrum : 130, chemin du paradis
Route des Granges - Les Houches
☎ +33 (0)6 13 08 33 58 / +33 (0)6 13 08 14 80
christophe.and@hotmail.fr
www.centreequestredumontblanc.com

Bereiten Sie, um das Tal zu entdecken! Zweistündige Ausritte (erfahrene Reiter oder Anfänger) oder ganztägige Ausritte (nur erfahrene Reiter). Mehrtägige Gruppenkurse, Privatkurse (Einführung, Dressur, Hindernissenparcours) für Kinder und Erwachsene. Alle Aktivitäten nur auf Reservierung.

— LA COMPAGNIE DES ANES —

55, chemin du Vieux Four, Vaudagne - Les Houches
☎ +33 (0)4 50 47 26 18
Eselwanderungen in Vaudagne. Reservierung erforderlich

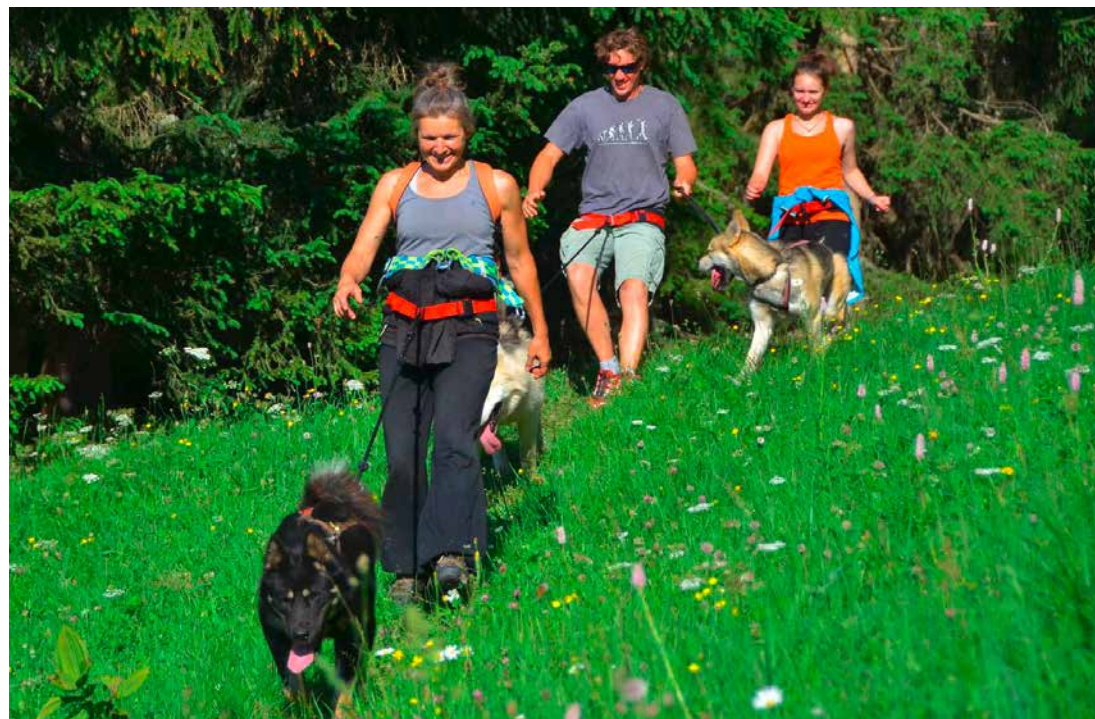
Preise:

- 1/2 Std.: 6€
- 1 Std.: 11€
- 1/2 Tag: 34€
- ganzer Tag: 56€

— PONYREITEN IN VALLORCINE —

La Petite Diligence
Place de la gare - Vallorcine
lapetitediligence@gmail.com
☎ +33 (0)6 88 15 99 30

Ponyreiten, Imbiss und Getränke, Spiele und Aktivitäten für Kinder und Familien, Bouleplatz und Multisportplatz, Am Flussufer, 100 vom SNCF Bahnhof entfernt.



— HUNDEWANDERN —

Testen Sie eine neue Art des Wanderns! Beim Hundewandern lässt man sich von einem nordischen Hund ziehen, indem man ihn mit der Stimme und präzisen Bewegungen führt.

Huskydalen

☎ +33 (0)6 84 99 34 67
contact@huskydalen.com
www.huskydalen.com
Hundewandern wird im Juni, Juli und August angeboten.
Dauer: 2 Std.
Reservierung unter ☎ +33 (0)6 84 99 34 67 oder per Mail: contact@huskydalen.com

Evolution 2

Von nordischen Hunden gezogene Schlittenfahrte. Es werden verschiedene Ausflüge angeboten.
Information und Reservierung: ☎ +33 (0)4 50 55 53 57
planning.chamonix@evolution2.com
www.evolution2.com/chamonix

— WANDERN MIT IHREM EIGENEN HUND —

Siehe S.88

BUITENACTIVITEITEN MET DIEREN

— CENTRE ÉQUESTRE DU MONT BLANC —

Manège: 130, chemin du paradis
Route des Granges - Les Houches
☎ +33 (0)6 13 08 33 58 / +33 (0)6 13 08 14 80
christophe.and@hotmail.fr
www.centreequestredumontblanc.com

Ontdek het dal te paard! Ritten van twee uur (gevorderden of beginners) of een hele dag (alleen gevorderden). Lessen, privécurssussen (introductie, dressuur, springen) voor kinderen en volwassenen.
Voor alle activiteiten is reserveren verplicht.

— LA COMPAGNIE DES ANES - EZELRIJDEN —

55, chemin du Vieux Four, Vaudagne - Les Houches
☎ +33 (0)4 50 47 26 18
Ezeltocht in Vaudagne. Reserveren verplicht.

Prijzen:

- 30 min: €6
- Per uur: €11
- Halve dag: €34
- Dag: €56

— PONYTOCHTEN IN VALLORCINE —

La Petite Diligence
Place de la gare - Vallorcine
lapetitediligence@gmail.com
☎ +33 (0)6 88 15 99 30

Ponytochten, hapjes en dranken, spelletjes en activiteiten voor kinderen en gezinnen, jeu de boulesbaan en multifunctionele sportaccommodatie, 100 m van het SNCF-station, aan de rivier.

— TOCHTEN MET HONDEN —

Probeer een nieuwe manier om eropuit te gaan! Bij deze hondentochten wordt u door een poolhond voortgetrokken en geeft u hem aanwijzingen met uw stem en speciale gebaren.

Huskydalen

☎ +33 (0)6 84 99 34 67
contact@huskydalen.com
www.huskydalen.com
Tochten met honden in de maanden juni, juli en augustus.
Duur: 2 uur
Reserveren: ☎ +33 (0)6 84 99 34 67, of per e-mail: contact@huskydalen.com

Evolution 2

Tochten waarbij u wordt voortgetrokken door poolhond honden. Diverse mogelijkheden.
Informatie en reserveren: ☎ +33 (0)4 50 55 53 57
planning.chamonix@evolution2.com
www.evolution2.com/chamonix

— OP PAD MET UW HOND —

Zie pag.89



OUTDOOR-AKTIVITÄTEN

SPORT UND FREIZEIT

– ORIENTIERUNGSLAUF

Mithilfe einer sehr genauen Karte absolvieren Sie eine bestimmte Strecke. Lesen Sie die Karte und übertragen Sie sie auf das Gelände. Eine spielerische Aktivität für alle! Für jedes Dorf im Tal wird eine Strecke angeboten. Die Karte der Strecke erhalten Sie in den verschiedenen Tourismusbüros.

SERVOZ - etwa 4,5 Std.

(Servoz Village: 2,5 Std., Le Lac - St Michel: 2 Std.) Orientierungslauf mit 20 Posten. Achtung: zahlreiche Passagen auf der Straße.

LES HOUCHES - etwa 2 Std.

Entdecken Sie die 18 Posten am Les Chavants See!

CHAMONIX - etwa 2 Std.

Im Bois du Bouchet („Bouchet Wald“). 20 Posten und eine Strecke mitten in Tannen und Fichten.

ARGENTIÈRE - etwa 2 Std.

Finden Sie und stanzen Sie 12 Posten!

VALLORCINE - etwa 2 Std.

Strecke mit 9 Posten in Le Buet!

– SCHNITZELJAGDEN IM TAL

Nutzen Sie den historischen Mont-Blanc Express, um mit Ihrer Familie oder Ihren Freunden die Dörfer und verborgenen Schätze des Chamonix Tals zu erkunden! Die Dauer unserer Schnitzeljagden beträgt etwa 2 bis 3 Stunden! Nehmen Sie sich die Zeit, um die Reichtümer des Tals mit spielerischen Fragen zu entdecken, die Ihre Bergkultur bereichern!

SERVOZ - das ganze Jahr über

Entdecken Sie Servoz, seine Hirtenkultur und alten Bauernhöfe! Start: SNCF-Bahnhof in Servoz

CHAMONIX - LES BOIS / LES TINES

Frühling, Sommer & Herbst

Auf Entdeckungstour durch Les Bois, Les Tines und Paradis des Praz. Aufgrund der Entfernungen auch mit dem Fahrrad möglich. Start: SNCF-Bahnhof in Les Praz

ARGENTIÈRE - VILLAGE - das ganze Jahr über

Entdecken Sie das Dorf Argentièrre und lassen Sie seinen typischen Bergcharakter auf sich wirken. Start: SNCF-Bahnhof in Argentièrre

TRÉLECHAMPS / NATURSCHUTZGEBIET

AIGUILLES ROUGES – Sommer

Entdecken Sie Trélechamps und das Naturschutzgebiet Aiguilles Rouges! Start: SNCF-Bahnhof in Montroc-le-Planet*

VALLORCINE – das ganze Jahr über

Schnitzeljagd mit Schwerpunkt auf Natur, Landschaften und Traditionen im heutigen und früheren Vallorcine! Start: Bahnhof in Le Buet

* Informieren Sie sich vor dem Start über die Öffnungszeiten des Besucherzentrums im Naturschutzgebiet.



– GORGES DE LA DIOSAZ

Servoz

☎ +33 (0)4 50 47 21 13

www.gorgesdeladiosaz.com

Als wirkliche Sehenswürdigkeit des Chamonix Tales bietet der Schluchtensteig der Gorges de la Diosaz ein grandioses, ungewohntes Schauspiel in einer wilden Naturlandschaft an. Diese mit einem Holzsteig angelegte Schlucht zählt zu den Must-Sees des Montblanc-Gebiets und gilt als eine der schönsten Frankreichs! Ein einfacher, schattiger Weg, der gut angelegt und solide verankert wurde, streckenweise als Steig an steilen Felswänden hängt oder oberhalb des Wildbachs über stabile Brücken führt, lässt Besucher in die mysteriöse, pittoreske Schlucht eindringen. Bei schönem Wetter ein erfrischender Spaziergang, der bei Regenwetter zu einem wilden Abenteuer wird. Der Weg ist nicht mit Kinderwagen befahrbar und nicht für Personen mit eingeschränkter Mobilität geeignet. Dauer für Hin- und Rückweg: ca. 1 Std. 15 Min.

Öffnungszeiten:

■ Juli und August: 9 bis 19.15 Uhr.

■ Juni und September: 9.30 bis 18.15 Uhr.

Preise:

■ Erwachsene (ab 16 Jahren): 7,50€

■ Kinder (5-15 Jahre): 4€

Freier Eintritt für Kinder unter 5 Jahren.

Gruppenpreise ab 10 Personen.

BUITENACTIVITEITEN

SPORT EN RECREATIE

– ORIENTATIETOCHT

Bij deze tocht is het de bedoeling dat u een route volgt die op een zeer nauwkeurige kaart is uitgezet. Voor elk dorp in het dal is een route beschikbaar. Route-kaartjes zijn verkrijgbaar bij de diverse VVV's.

SERVOZ - ongeveer 4,5 uur

Oriëntatietocht met 20 routepunten. (Servoz-dorp: 2,5 uur, Le Lac-St. Michel: 2 uur). Let op: de route kruist veel wegen.

LES HOUCHES - ongeveer 2 uur.

Ontdek de 18 routepunten bij het Lac des Chavants!

CHAMONIX - ongeveer 2 uur.

In het Bois du Bouchet. 20 routepunten en een route door het sparren- en dennenbos.

ARGENTIÈRE - ongeveer 2 uur.

Zoek en markeer de 12 routepunten in Argentièrre.

VALLORCINE: - ongeveer 2 uur.

Route met 9 routepunten in Le Buet!

– SPEURTOCHTEN IN HET DAL

Ga op pad met de historische Mont-Blanc Express en ontdek met uw gezin of vrienden de dorpen en verborgen schatten in het dal van Chamonix. Onze speurtochten duren 2 tot 3 uur. Neem de tijd om al het moois in het dal te ontdekken, met leuke en leerzame vragen waarmee u veel over de bergen te weten komt.

SERVOZ – Het hele jaar door

Op ontdekkingstocht in Servoz, met zijn herdersleven en oude boerderijen. Beginpunt: SNCF-station Servoz

CHAMONIX - LES BOIS / LES TINES

Voorjaar, zomer en herfst

Op pad in Les Bois, Les Tines en Le Paradis des Praz. Deze tocht kan vanwege de afstanden ook op de fiets worden gedaan. Beginpunt: SNCF-station Les Praz

ARGENTIÈRE - VILLAGE - Het hele jaar door

Ontdek Argentièrre en maak er kennis met de karakteristieke sfeer van de bergen. Beginpunt: SNCF-station Argentièrre

TRÉLECHAMPS / AIGUILLES ROUGES - Zomer

Op pad in Trélechamps en het natuurreservaat van de Aiguilles Rouges. Beginpunt: SNCF-station Montroc-le-Planet*

VALLORCINE – Het hele jaar door

Speurtocht over de natuur, de landschappen en de tradities in het Vallorcine van toen en nu. Beginpunt: Station Le Buet

* Controleer voor vertrek de openingstijden van het bezoekerscentrum in het reservaat.

OUTDOOR-AKTIVITÄTEN

SPORT UND FREIZEIT

– FREIZEITPARK CHAMONIX

Achterbahn-Feeling am Fuß des Montblanc! Entdecken Sie den Alpine Coaster (Schlitten auf Schienen) mit seinen Jumps und 540°-Kreisel, Trampoline, seine Mini-Kartbahn, Loopings, Splash-Schiff usw. sowie eine Riesenschaukel und mechanische Bagger. Parkplatz (gebührenpflichtig) vor Ort, Bar-Restaurant und Schnellimbiss, Picknickplätze.

Preise

Schlitten Alpine Coaster (1 oder 2 Personen)

- 1 Runde: 9€
- 6 Runden: 45€
- 10 Runden: 72€

Freizeitpark (1 oder 2 Personen)

- 1 Token: 2€
- 8 Token: 14€
- 18 Token: 24€

In nächster Nähe dem Mer de Glace Zahnradbahnhof und 5 Minuten zu Fuß vom Stadtzentrum entfernt.

Der Alpine Coaster ist ganzjährig geöffnet (1 oder 2 Personen pro Schlitten und unter 1,35 m in Begleitung eines Erwachsenen). Pauschalangebote für Schlitten, Attraktionen und Rutschbahnen.

Alle Öffnungszeiten und Preise auf www.planards.fr

351, chemin du Pied du Grépon

☎ 33 (0)4 50 53 08 97

– SPIELPLÄTZE

SERVOZ

- Espace La Grangiat: Skatepark, Rutschen, Schaukel in der Nähe der Tennisplätze. Eine asphaltierte Piste für alle Schwierigkeitsgrade, die für Fahrräder, Inline-Skates und Roller reserviert ist, bietet eine Abfolge von Kurven, Vertiefungen und Buckeln an. Freier Zugang, Kinder unter der Aufsicht der Eltern.

LES HOUCHES

- Les Chavants: Kinderspielplatz, Seilpyramide und Bouleplätze
- Le Tournet: Multisportplatz: Fußball, Basketball, verschiedene Ballspiele

CHAMONIX

- Hinter dem Rathaus
- Vor dem Jugend- und Kulturzentrum
- Am Ufer der Arve neben den Tennisplätzen
- Kinderspielplatz in Les Planards

ARGENTIÈRE

- La Moraine: Rutschen, Spiele, Picknicktische

VALLORCINE

- im Hauptort gegenüber dem Bahnhof: Spielplatz und City-Stadion ...



– HOCHSEILGARTEN

ABENTEUERPARCOURS - LA FORÊT MAGIQUE

(Zauberwald) Abenteuerparcours im Dorf Les Tines. 3 Parcours und 3 Schwierigkeitsgrade für Groß und Klein!

Öffnungszeiten (7 Tage die Woche):

- Außerhalb der Schulferien: mittwochs, samstags, sonntags und an den Feiertagen geöffnet; nachmittags. Nach Voranmeldung donnerstags und freitags geöffnet. Montags und dienstags geschlossen.
- Während der Schulferien: Täglich 10-18 Uhr geöffnet.

Preise (unbegrenzter Zugang zum Parcours):

- Erwachsene: 21€
- Kinder/Jugendliche (< 16 Jahre): 18€
- grüner Parcours Ouistiti (ab 3 Jahren): 9€

☎ +33 (0)6 21 12 13 94

www.laforetmagiquechamonix.com

ACCRO'PARK DES GAILLANDS

Der größte Hochseilgarten des Tals mit über 100 Elementen, einer durchgehenden Seilsicherung, Seilrutschen, Sprüngen in die Tiefe. Schnellimbiss / Getränkeverkauf.

Öffnungszeiten (je nach Wetterbedingungen):

- ab 15. Juni und vom 2. bis 8. September: jeden Nachmittag 13.30-19 Uhr*
- 29. Juni bis zum 1. September: täglich 10-19 Uhr*
- 9. September bis 29. September: am Wochenende 13.30-19 Uhr*.

* letzter Einlass um 18 Uhr

Preise:

- Erwachsene (ab 18 Jahren): 28€
- Junioren (-18 Jahren, einer Mindestgröße 1,45 m): 26€
- Kinder (-18 Jahren und einer Größe von 1,30m bis 1,45m): 21€ (Parcours „découverte“ und „famille“)
- Pitchoun (3 bis 7 Jahre, 1m bis 1,30m): 13€

☎ +33 (0)4 50 53 55 70

outdoor@chamonix-guides.com

www.chamonix-guides.com

BUITENACTIVITEITEN

SPORT EN RECREATIE

– ATTRACTIEPARK CHAMONIX

Het sensationele gevoel van een achtbaan aan de voet van de Mont Blanc! Probeer hier de Alpine Coaster, een sleebaan op rails, met zijn jumps en 540° spiralen, maar ook de trampolines, minikarts, looping-draaimolens, splashboot, reuzenschommel, graafmachines enz. Betaald parkeren aanwezig, bar-restaurant en cafetaria, picknickplaatsen.

Entreprijzen

Alpine Coaster sleebaan 1 of 2 personen

- 1 rit: €9
 - 6 ritten: €45
 - 10 ritten: €72
- Attractiepark 1 of 2 personen
- 1 munt: €2
 - 8 munten: €14
 - 18 munten: €24

Op een steenworp afstand van de trein naar de Mer de Glace en op vijf minuten lopen van het centrum.

De Alpine Coaster is het hele jaar geopend (en indien kleiner dan 1,35 m met een volwassene). Combicketts voor slee, attracties en glijbanen. Alle openingstijden en entreprijzen vindt u op www.planards.fr

351, chemin du Pied du Grépon

☎ +33 (0)4 50 53 08 97

– SPEELTERREINEN

SERVOZ

- Espace La Grangiat: skatepark, glijbanen, schommel bij de tennisbanen. Verharde baan voor fietsen, skaten en steppen op alle niveaus, met bochten, kuilen en bumps. Gratis toegang, kinderen onder verantwoordelijkheid van de ouders.

LES HOUCHES

- Les Chavants: speeltoestellen voor kinderen, touwpiramide, klimpiramides en jeu de boulesbanen.
- Le Tournet: sportterrein: voetbal, basketbal, diverse balspelen.

CHAMONIX

- Achter het gemeentehuis
- Voor het Maison des Jeunes et de la Culture (jongeren-cultuurcentrum)
- Aan de Arve, bij de tennisbanen
- Speelterrein Les Planards

ARGENTIÈRE

- La moraine: glijbanen, speeltoestellen, picknicktafels

VALLORCINE

- Centrum, tegenover het station: speelterrein

OUTDOOR-AKTIVITÄTEN

SPORT UND FREIZEIT

– PAINTBALL

Paintball ist eine Freizeitaktivität, bei der mehrere Mannschaften gegeneinander antreten. Die Spieler sind mit einem Overall, Handschuhen, einer Schutzmaske und einem Markierer ausgerüstet, mit dem Farbbälle verschossen werden. Für Geburtstage, Junggesellen- und Junggesellinnenabschiede, Betriebsausflüge, solo oder in der Gruppe – entdecken Sie diese Freizeitaktivität! Gemeinsamer Spaß und Nervenkitzel garantiert!

PAINTBALL MONT-BLANC

- ab 10 Jahren! Dauer 2 Std.
- Preise: tagsüber: ab 25€ / Pers.
abends: 30€ / Pers.
- Extra-Paintballs: 100: 4€ / 500: 20€

Inklusive: komplette Ausrüstung + 250 Paintballs.

Das ganze Jahr über täglich geöffnet.

Reservierung und Informationen telefonisch

☎ +33 (0)7 88 22 36 09

Facebook & Youtube : Paintball Mont-Blanc

PAINTBALL CHAM

- ab 12 Jahren, maximal 30 Personen
- Preise: 16€/Pers. Die komplette Ausrüstung wird gestellt.
- Extra-Paintballs: 2€ für 50 Stück / 20€ für 500 Stück.

Nur auf Reservierung per E-Mail oder Telefon.

Bois du Bouchet - Route de la Promenade des Crèmeries

☎ +33 (0)6 07 36 01 51

www.paintballcham.com

– OUTDOOR ESCAPE GAME

Als Outdoor-Aktivität ist das Outdoor Escape Game eine Mischung aus Schatzsuche, Escape Game und Orientierungslauf.

- ab 8 Jahren. Es besteht die Möglichkeit, mit zwei Teams von 8 Personen gleichzeitig zu spielen.

- Preise: 30€/Person (2 Pers.)

20€/Person (3 Pers.)

18€/Person (ab 4 Pers.)

Dauer: jeweils 1,5 bis 2 Std. Täglich geöffnet; Reservierung per Mail oder telefonisch erforderlich

Bois du Bouchet - Route de la Promenade des Crèmeries

☎ +33 (0)6 07 36 01 51

www.paintballcham.com



– LASERGAME

Mit Ihrem Sensoren-Stirband und Ihrem Laser ausgerüstet entdecken Sie in aller Sicherheit dieses unterhaltsame Spiel. Allein oder in kleinen Gruppen, ideale Aktivität mit der Familie oder mit Freunden.

LASERGAME MONT-BLANC

Im Wald. Hochwertige Ausrüstung der letzten Generation, Reichweite über 150 m, mit Rotpunktvisier.

- ab 6 Jahren. maximal 30 Spieler

- Preis: tagsüber: 14€ / Pers.

abends: 20€ / Pers.

- Dauer: 1 Std. 15 Min.

Täglich geöffnet; Infos/Reservierungen telefonisch; Bahn- und Bushaltestelle in der Nähe (Haltestelle: Les Tines);

Route des Tines - Parkplatz vor Ort

☎ +33 (0)7 88 22 36 09

Facebook & Youtube : Paintball Mont-Blanc

LASERGAME – PAINTBALL CHAM

Im Freien; ein Hektar großes Gelände 10 Minuten zu Fuß vom Stadtzentrum entfernt.

- Mindestalter 6 Jahre, maximal 20 Personen

- Preis: 15€ pro Person.

- Dauer: etwa 1 Std. 15 Min.

Täglich geöffnet

Reservierung per E-Mail oder Telefon erforderlich.

Bois du Bouchet - Route de la Promenade des Crèmeries

☎ +33 (0)6 07 36 01 51

www.paintballcham.com

BUITENACTIVITEITEN

SPORT EN RECREATIE

– PAINTBALL

Bij paintball speel je met een aantal teams tegen elkaar. Deelnemers dragen een pak, handschoenen en een gezichtsmasker, en krijgen een wapen waarmee zij gekleurde verkogels afschieten. Voor verjaardagen, vrijgezellenfeesten, bedrijfsuitjes, alleen of met een groep: dit moet je een keer gedaan hebben. Gezellig en spannend!

PAINTBALL MONT-BLANC

- Vanaf 10 jaar. Duur 2 uur

- Prijzen: overdag: vanaf €25 p.p.

avond: €30 p.p.

- Extra kogels: 100: €4 / 500: €20

Inbegrepen: volledige uitrusting + 250 kogels.

Het hele jaar door dagelijks geopend.

Bel voor meer informatie of een reservering.

☎ +33 (0)7 88 22 36 09

Facebook & Youtube : Paintball Mont-Blanc

PAINTBALL CHAM

- Vanaf 12 jaar, maximaal 30 personen

- Prijzen: €16 p.p. Inclusief volledige uitrusting.

- Extra kogels: 50: €2 / 500: €20

Reserveren per mail of telefoon verplicht.

Bois du Bouchet Route de la Promenade des Crèmeries

☎ +33 (0)6 07 36 01 51

www.paintballcham.com

– OUTDOOR ESCAPE GAME

Deze buitenactiviteit is een combinatie van schatzoeken, een escape game en een oriëntatietocht.

- Vanaf 8 jaar. Er kunnen twee teams van zes personen tegelijk spelen.

- Prijzen: €30/pers (2 pers.)

€20 p.p. (t/m 3 personen)

€18 p.p. (vanaf 4 personen).

- Duur: 1,5 tot 2 uur per spel.

Dagelijks geopend.

Reserveren per telefoon of mail verplicht.

Bois du Bouchet - Route de la Promenade des Crèmeries

☎ +33 (0)6 07 36 01 51

www.paintballcham.com

AKTIVITÄTEN SPORT UND FREIZEIT

– GOLF

Einer der schönsten Berggolfplätze am Fuß der beeindruckenden Gipfel des Montblanc, der Drus und der Aiguilles Rouges. 18-Loch-Bahn von Robert Trent Jones Senior, zwei Übungsplätze mit 40 Abschlagplätzen davon 16 überdacht, Driving-Range mit Übungsbunker und weites Putting Green.

35, route du Golf - Les Praz de Chamonix
☎ +33 (0)4 50 53 06 28
www.golfdechamonix.com
FB und Instagram: Golf de Chamonix

– TENNIS

SERVOZ

☎ +33 (0)4 50 47 21 68
2 Tennisplätze; Informationen und Buchung der Tennisplätze im Tourismusbüro. Stundenweise Buchung, Pauschale 6 oder 10 Std. Preise, Buchung im Tourismusbüro

LES HOUCHES

240, allée des Diligences
☎ +33 (0)4 50 54 43 37
tc.leshouches@fft.fr
6 Tennisplätze, Kurse und Privatunterrichte mit speziellen Angeboten für Kinder ab 4 Jahren. Schlägerverleih und Verkauf von Tennisbällen.

CHAMONIX

Prom. du Fori, in der Nähe des Sportzentrums; siehe S.92

VALLORCINE

☎ +33 (0)6 79 02 18 81
Reservierung auf dem Campingplatz in Les Montets
1 Tennisplatz, 1 Übungswand, 1 Badmintonplatz

– CAT KARTAL: KUNSTMALERIN

Cat Kartal ist eine Kunstmalerin, die sich auf das Thema »Berge« spezialisiert hat. Sie empfängt Sie das ganze Jahr über in Ihrem Atelier gegenüber der Bellevue Seilbahn und bietet Ihre Gemälde zum Verkauf an.

Chamonix Art's Cool - Art & Nature

Im Laufe des Jahres werden verschiedene künstlerische Aktivitäten für Erwachsene und Kinder angeboten. Malerei, Zeichen oder kreative Workshops in ihrem Atelier oder an andere Orten des Tales.
112 route des Trabets
☎ +33 (0)6 33 02 17 61
www.chamonix-artschool.com

– CHAMONIX GRAVUREN - WERKSTATT

Workshops in Tiefdruck- und Spar-Schnitttechniken.
275, Chemin de l'Ordon
☎ +33 (0)4 50 55 90 20 / +33 (0)6 80 40 34 99
www.atelier-gravure-chamonix.org

ACTIVITEITEN SPORT EN RECREATIE

– GOLF

Eén van de mooiste golfbanen in de bergen, aan de voet van de indrukwekkende toppen van de Mont Blanc, de Drus en de Aiguilles Rouges. De baan telt 18 holes en werd ontworpen door Robert Trent Jones Senior. Twee driving ranges met 40 plaatsen, waarvan 16 overdekt, een approach green met oefenbunker en een grote putting green.

35, route du Golf - Les Praz de Chamonix
☎ +33 (0)4 50 53 06 28
FB en Instagram: Golf de Chamonix
www.golfdechamonix.com

– TENNIS

SERVOZ

☎ +33 (0)4 50 47 21 68.
2 banen. Informatie en bespreken bij het VVV. Verhuur van tennisbanen per uur, abonnement voor 6 of 10 uur. Prijzen en aanmelden bij het VVV.

LES HOUCHES

240, allée des Diligences
☎ +33 (0)4 50 54 43 37
tc.leshouches@fft.fr
6 banen, cursussen en individuele lessen met kinderaanbod vanaf 4 jaar. Racketverhuur en verkoop van ballen.

CHAMONIX

Promenade du Fori, bij het sportcentrum. Zie pag.93

VALLORCINE

☎ +33 (0)6 79 02 18 81
Reserveren op Camping des Montets.
1 baan, 1 oefenmuur, 1 badmintonbaan.

– CAT KARTAL: KUNSTSCHILDER

Kunstschilder, gespecialiseerd in het thema "bergen", biedt Cat Kartal haar schilderijen te koop aan en verwelkomt u het hele jaar door in haar atelier tegenover de Bellevue-kabelbaan.

Chamonix Art's Cool - Kunst & Natuur

Het hele jaar door worden er artistieke activiteiten aangeboden voor volwassenen en kinderen. Schilderen, tekenen, creatieve workshops, in haar atelier of andere locaties in de vallei.
112 route des Trabets
☎ +33 (0)6 33 02 17 61
www.chamonix-artschool.com

– GRAVURE ATELIER VAN CHAMONIX

Cursussen in diepdruk en hoogdruk gravure.
275, Chemin de l'Ordon
☎ +33 (0)4 50 55 90 20 / +33 (0)6 80 40 34 99
www.atelier-gravure-chamonix.org



– HELIKOPTER-PANORAMAFLÜGE

Entdecken Sie das majestätische Mont-Blanc Bergkette mit einem Hubschrauber! Andere Rundflüge auf Anfrage. 15- bis 30-minütige Flüge; 110 bis 220€ pro Passagier. Pflicht zur Reservierung.
Chamonix Mont-Blanc Hélico (in Argentiëre):
☎ +33 (0)4 50 54 13 82
www.chamonix-helico.fr

– BOULESPIEL

SERVOZ

Im Freien, neben den Tennisplätzen

LES HOUCHES

☎ +33 (0)6 80 05 09 57 / +33 (0)4 50 54 52 64
upmb.leshouches@sfr.fr
Bouleplätze im Freien in Les Chavants

CHAMONIX

Route du Bois du Bouchet
☎ +33 (0)6 56 86 00 36
Im Freien, 20 frei zugängliche Spiele

ARGENTIÈRE

Bouleplätze oberhalb des Parkplatzes Parking de la Fis; freier Zugang

VALLORCINE

im Hauptort; freier Zugang

– RONDVLUCHTEN PER HELIKOPTER

Ontdek de pracht van het Mont Blanc-massief vanuit een helikopter! Andere rondvluchten op aanvraag. Vluchten van 15 tot 30 min. Van €110 tot €220 per persoon. Verplicht reserveren
Chamonix Mont-Blanc Hélico (in Argentiëre):
☎ +33 (0)4 50 54 13 82
www.chamonix-helico.fr

– PÉTANQUE

SERVOZ

Buiten, naast de tennisbanen.

LES HOUCHES

☎ +33 (0)6 80 05 09 57 / +33 (0)4 50 54 52 64
upmb.leshouches@sfr.fr
Buitenbanen in Les Chavants.

CHAMONIX

Route du Bois du Bouchet
☎ +33 (0)6 56 86 00 36
Buitenterrein, 20 vrij toegankelijke banen

ARGENTIÈRE

Bij de Parking de la Fis. Toegang vrij

VALLORCINE

Centrum. Gratis toegang.

INDOOR-AKTIVITÄTEN

MEDIATHEKEN UND BIBLIOTHEKEN

Die Bibliotheken des Chamonix Tales haben sich zu einem Netz zusammengeschlossen, so dass Sie ein Buch in Chamonix ausleihen und es zum Beispiel in Les Houches zurückgeben können! Katalog und Verfügbarkeit der Werke unter: www.mediatheques-valleedechamonix.fr



– BIBLIOTHEK SERVOZ

Maison de l'Alpage - Le Bouchet
☎ +33 (0)4 50 54 78 57

Öffnungszeiten:

- Dienstag, Donnerstag und Freitag: 15-18.30 Uhr
- Mittwoch: 10-12 Uhr und 15-18.30 Uhr
- Samstag: 10-12 Uhr

Montags sowie an Sonn- und Feiertagen geschlossen.

– MEDIATHEK LES HOUCHES

201, rue du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 54 65 08

Öffnungszeiten:

- Montag, Dienstag und Freitag: 15-18.30 Uhr
- Mittwoch: 10-12 Uhr und 15-18.30 Uhr
- Samstag: 10-12 Uhr

Donnerstags sowie an Sonn- und Feiertagen geschlossen.

– BIBLIOTHEK DES PÈLERINS

1273, route des Pèlerins
☎ +33 (0)4 50 54 78 69

Öffnungszeiten:

- während der Schulferien: Dienstag & Freitag 15-18 Uhr
- außerhalb der Schulferien: Montag bis Freitag 15-18 Uhr

– MEDIATHEK CHAMONIX

99, route de la Patinoire
☎ +33 (0)4 50 53 34 82

Öffnungszeiten:

- Dienstag: 14-18 Uhr
- Mittwoch: 10-13 und 14-18 Uhr
- Donnerstag, Freitag und Samstag: 14-18 Uhr

BIBLIOTHEK DES AMIS DU VIEUX CHAMONIX

134 avenue de Courmayeur
☎ +33 (0)4 50 55 94 67
amisvieuxchamonix@orange.fr
www.amis-vieux-chamonix.org

Die Bibliothek des Vereins der Freunde des alten Chamonix umfasst über 5 000 Werke und Zeitschriften, die einen Bezug zur Geschichte des Königreichs Piemont-Sardinien, Savoyen, der Geografie der Alpen, Glaziologie und weiteren Wissenschaften, Alpinismus, Skisport, Tourismus etc. haben. Online-Katalog.

– BIBLIOTHEK ARGENTIÈRE

Maison de la Montagne, 1. Etage
24, route du Village
☎ +33 (0)4 50 54 34 82

Öffnungszeiten:

- September bis Juni: mittwochs von 10-11 Uhr geöffnet
- Juli und August: Montag 17-19 Uhr

– BIBLIOTHEK VALLORCINE

146 route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 78 67

Öffnungszeiten:

- Montag und Mittwoch: 14.45-18.45 Uhr
- Donnerstag und Samstag: 8.45-11.45 Uhr
- Freitag: 13.45 bis 16.45 Uhr

BINNENACTIVITEITEN

MEDIATHEKEN EN BIBLIOTHEKEN

De bibliotheken in het dal van Chamonix vormen een netwerk. Zo kunt u een boek lenen in Chamonix en het bijvoorbeeld in Les Houches weer terugbrengen! Catalogus en reserveren van boeken: www.mediatheques-valleedechamonix.fr



– BIBLIOTHEEK SERVOZ

Maison de l'Alpage - Le Bouchet
☎ +33 (0)4 50 54 78 57

Openingstijden:

- Dinsdag, donderdag en vrijdag: 15-18.30 u
- Woensdag: 10-12 u en 15-18.30 u
- Zaterdag: 10-12 u

Op maandag, zondag en feestdagen gesloten.

– MEDIATHEEK LES HOUCHES

201, rue du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 54 65 08

Openingstijden:

- Maandag, dinsdag en vrijdag: 15-18.30 u
- Woensdag: 10-12 u en 15-18.30 u
- Zaterdag: 10-12 u

Op donderdag, zondag en feestdagen gesloten.

– BIBLIOTHEEK LES PÈLERINS

1273, route des Pèlerins
☎ +33 (0)4 50 54 78 69

Openingstijden:

- In de schoolvakanties: dinsdag en vrijdag 15-18 u.
- Buiten de schoolvakanties: maandag t/m vrijdag: 15-18 u.

– MEDIATHEEK CHAMONIX

99, route de la Patinoire
☎ +33 (0)4 50 53 34 82

Openingstijden:

- Dinsdag: 14-18 u.
- Woensdag: 10-13 u en 14-18 u.
- Donderdag, vrijdag en zaterdag: 14-18 u.

BIBLIOTHEEK DES AMIS DU VIEUX CHAMONIX

134 avenue de Courmayeur
☎ +33 (0)4 50 55 94 67
amisvieuxchamonix@orange.fr
www.amis-vieux-chamonix.org

Deze bibliotheek van de historische vereniging telt meer dan 50 boeken en tijdschriften over de geschiedenis van het koninkrijk Piëmont-Sardinië, de Savoie, de geografie van de Alpen, gletsjeronderzoek en andere wetenschappen, bergbeklimmen, skiën, toerisme enz. Online catalogus.

– BIBLIOTHEEK ARGENTIÈRE

Maison de la Montagne, eerste verdieping
24, route du Village
☎ +33 (0)4 50 54 34 82

Openingstijden:

- September-juni: op woensdag geopend 10-11 u.
- Juli en augustus: maandag 17-19 u.

– BIBLIOTHEEK VALLORCINE

146 route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 78 67

Openingstijden:

- Maandag en woensdag: 14.45-18.45 u
- Donderdag en zaterdag: 8.45-11.45 u
- Vrijdag: 13.45-16.45 u

INDOOR-AKTIVITÄTEN

FITNESS & WELLNESS



WELLNESS

Nach einem sportlichen Tag in den Bergen oder im Tal oder einfach nur, weil es Ihnen nach Entspannung ist, können Sie sich in Chamonix in mehreren Wellnesszentren verwöhnen lassen.

Die meisten Hotels stellen ihre Wellness- und Spa-Bereiche auch Nicht-Hotelgästen zur Verfügung, die sich dort durch und durch entspannen und neue Kraft schöpfen können. Körper- und Gesichtsbildungen, Whirlpool, entspannende oder belebende Modellagen, Reflexzonenmassagen, Yoga usw.

Genießen Sie ein breites Wellnessangebot und das Know-how erfahrener Experten.

Die Liste der Wellnesseinrichtungen finden Sie auf S.129

QC TERME CHAMONIX

Die sinnliche Reise im Wellness-Center QC Terme Chamonix mitten in einer einzigartigen schönen Landschaft erzeugt eine noch stärkere Verbindung zwischen Wohlbefinden und Bergen. Holen Sie sich echte alpine Entspannung beim Eintauchen in den Überlauf-Außenpool mit Blick auf die gesamte Mont-Blanc-Bergkette oder bei einer kleinen Stärkung im Bademantel auf der Sonnenterrasse des Bistros. Entdecken Sie die vielen Saunen und Ruheräume und gönnen Sie sich einen Wohlfühlmoment mitten in der Natur.

Öffnungszeiten:

- Montag bis Donnerstag: von 9 bis 22 Uhr
- Freitag und Samstag: von 9 bis 23 Uhr
- Sonntag :von 9 bis 22 Uhr geöffnet.

Reservierung über die Website.
Zutritt ab 14 Jahren.

480 promenade du Fori
☎ +33 (0)9 73 05 30 01
chamonix@qcterme.com
<https://www.qcterme.com/fr>

BINNENACTIVITEITEN

VERZORGING EN WELLNESS



WELLNESS

Chamonix laat u graag ontdekken wat wellness is, na een sportieve dag in de bergen of het dal of gewoon omdat het tijd is voor ontspanning.

In de meeste hotels zijn de wellnessruimtes ook voor niet-hotelgasten toegankelijk. Ideaal om even helemaal tot uzelf te komen en bij te tanken. Lichaams- en gezichtsverzorging, bubbelbaden en ontspannende of vitaliserende modelages, reflexologie enz.

Geniet van een uitgebreid scala aan behandelingen en van de deskundigheid van professionele aanbieders.

Ga voor een lijst van wellness-aanbieders naar pag.129

QC TERME CHAMONIX

QC Terme Chamonix is een waar paradijs voor uw zintuigen, gelegen in een ongeëvenaard mooi berglandschap waar u even helemaal kunt bijtanken. Ontdek wat ontspannen in de bergen écht betekent, als u een duik neemt in het buitenbad met uitzicht op de hele Mont-Blanc-keten, of tijdens een maaltijd in uw badjas op het zonovergoten terras van de bistro. Geniet van de vele sauna's en ontspanningsruimten en gun uzelf een moment van welzijn midden in de natuur.

Openingstijden:

- Maandag t/m donderdag: van 9.00 tot 22.00 u
- Vrijdag en zaterdag: van 9.00 tot 23.00 u
- Zondag: van 9.00 tot 22.00 u.

Reserveren op de website.
Toegang vanaf de 14 jaar.

480 promenade du Fori
☎ +33 (0)9 73 05 30 01
chamonix@qcterme.com
<https://www.qcterme.com/fr>

– „BUVETTES & CREMERIES“

Daran kommt man im Chamonix-Mont-Blanc Tal nicht vorbei – viele Imbissstuben bieten eine schlemmerhafte Pause für salzige sowie süsse Lüste. Von Spezialitäten aus den Bergen bis hin zu traditionellen Crêpes, von Eiscremes bis hin zu fruchtigen Sommer-Smoothies – entdecken Sie die von uns ausgewählten Imbissstuben.

CHAMONIX

- Buvette du Paradis des Praz
- Chalet de Caillet
- Buvette des Mottets
- Buvette de la Cascade du Dard
- Chalet de la Floria
- Chalet du Glacier des Bossons

ARGENTIERE

- Les Écuries de Charamillon

VALLORCINE

- Buvette de la Cascade de Bérard



– RESTAURANTS

Ob süß oder salzig, die Gastronomen des Chamonix-Mont-Blanc Tales laden Sie zu tausendundnein kulinarische Freuden. Von Sternemenüs bis zu kleinen regionalen Gerichten, von Aromen aus aller Welt bis hin zu unvergesslichen Essen von lokalen Produkten, die in einer Imbissstube oder einem Bergrestaurant genossen werden, bieten Chamonix und sein Tal zahlreiche Geschmacksschätze an, die allen Papillen begeistern werden. siehe S.124-125

– BERGRESTAURANTS

Gewinnen Sie an Höhe und genießen Sie Essen in Bergrestaurants. Im Herzen pittoresker Panoramen und an ganz ungewöhnlichen Orten lassen Sie Ihre Papillen vor Freude frohlocken... Die Liste der Bergrestaurants finden Sie auf S.125

– RESTAURANTS

Zoet of hartig, de restauranthouders van de vallei van Chamonix-Mont-Blanc nodigen u uit om duizend en één culinaire hoogstandjes te ontdekken. Van sterrenmenu's tot kleine regionale gerechten, van smaken uit de hele wereld tot onvergetelijke gerechten met lokale producten geproefd in één van de vele berghutten. Chamonix en zijn vallei zitten vol met culinaire schatten die elke smaakpapil zullen bekoren. Zie pag.124-125

– RESTAURANTS IN DE BERGEN

Kom proeven van al het lekkers dat de bergen u te bieden hebben. Waar mooie smaaksensaties absoluut niet onderdoen voor de schitterende uitzichten en de unieke omgeving... Ga voor een lijst van restaurants in de bergen naar pag.125.

– „BUVETTES & CREMERIES“

In het dal van Chamonix-Mont-Blanc zijn de talloze „buvettes“ en andere kleine horecagelegenheden bij uitstek de plaats waar lekkerbekken hun hart op kunnen halen. Specialiteiten uit de bergen, traditionele crêpes ijsjes of fruitige zomersmoothies: u vindt het allemaal in onze selectie van horecagelegenheden.

CHAMONIX

- Buvette du Paradis des Praz
- Chalet de Caillet
- Buvette des Mottets
- Buvette de la Cascade du Dard
- Chalet de la Floria
- Chalet du Glacier des Bossons

ARGENTIERE

- Les Écuries de Charamillon

VALLORCINE

- Buvette de la Cascade de Bérard



NACHTLEBEN

– BARS UND DISKOTHEKEN

In Chamonix gibt es viele Nachtleben-Orte: Lounge Bars für Liebhaber von Live-Musik, beliebte Bars, Pubs mit gemütlichem Ambiente und Diskotheken. Eine Liste finden Sie auf S.124

– MAISON DES ARTISTES (KÜNSTLERHAUS)

Ihrer kulturellen Bestimmung entsprechend ist die Maison des Artistes ein Ort der Kreativität und des künstlerischen Ausdrucks, der geschaffen wurde, um die Ausübung aller Künste, das künstlerische Schaffen, die Ausbildung und die Produktion von Künstlern sowie Künstlerresidenzen zu fördern ... Zwei Studios mit hochwertiger Ausrüstung und einer kleinen ausgestatteten Bühne sind zu mieten, sowie die Leistungen eines Tontechnikers. Das eklektische, multidisziplinäre Veranstaltungsprogramm wird ein breites Publikum begeistern. Ihre Konzertbar in Chamonix-Mont-Blanc erwartet Sie jeden Tag von 16 bis 2 Uhr morgens!

84 chemin Tournette

☎ +33 (0)4 50 91 40 08

<https://maisondesartistes-chamonix.com/>

– CASINO LE ROYAL CHAMONIX

68 Spielautomaten, 21 elektronische Spiele (englisches Roulette und Black Jack) ab 11 Uhr. 3 Spieltische (englisches Roulette, Black Jack ab 19.40 Uhr). Neu: Zugang zum Restaurant Le Royal (Patrick Lenôtre) und zur Royal Comedy.

Zutritt nur für volljährige Personen gegen Vorlage eines Ausweises. Von 11 bis 2 Uhr morgens geöffnet. Kostenloser Kundenparkplatz (Zugang über Rue du Lyret).

☎ +33 (0)4 50 53 07 65

Insta : @casinoroyal_chamonix

www.casinoroyal-chamonix.com

Die Geld- und Glücksspiele können gefährlich sein: Geldverlust, Familienstreite, Abhängigkeiten... Finden unsere Ratschläge auf: joueurs-info-service.fr (+33 9 74 75 13 13).



NACHTLEVEN



– BARS EN DISCOTHEKEN

Chamonix heeft een rijk uitgaansleven: loungebars voor de liefhebbers van livemuziek, populaire bars, discotheken en gezellige pubs.

Ga voor een lijst naar pag. 124.

– MAISON DES ARTISTES

Vanuit zijn culturele doelstelling is het Maison des Artistes een bron van creativiteit en expressie, en stimuleert de beoefening van alle kunsten, naast creatie, opleidingen, productie, stages van artiesten enz. Er zijn twee studio's met hoogwaardige apparatuur en een klein podium te huur, en desgewenst kan er ook een beroep worden gedaan op een geluidstechnicus. Met een zeer gevarieerde en multidisciplinaire programmering biedt het voor elk wat wils. Voor een drankje en een voorstelling kunt u hier in Chamonix-Mont-Blanc dagelijks terecht van 16.00 tot 02.00 u.

84 chemin Tournette

☎ +33 (0)4 50 91 40 08

<https://maisondesartistes-chamonix.com/>

– CASINO LE ROYAL CHAMONIX

68 speelautomaten, 21 elektronische games (Engelse roulette en blackjack) vanaf 11.00 u. 3 speeltafels (Engelse roulette, blackjack) vanaf 19.40 u.

Nieuw: toegang tot restaurant le Royal van Patrick Lenôtre en tot de Royal Comedy

Toegang alleen voor volwassenen op vertoon van een legitimatiebewijs. Geopend van 11.00 tot 02.00 u. Gratis parkeren voor bezoekers (via ingang Rue du Lyret)

☎ +33 (0)4 50 53 07 65

Insta : @casinoroyal_chamonix

www.casinoroyal-chamonix.com

Kansspelen en gokspelen kunnen gevaarlijk zijn: verlies van geld, familieruzies, verslavingen... Vind ons advies op spelers-info-service.fr (09 74 75 13 13 - Oproep zonder extra kosten)



– KINO

CINÉMA VOX - Chamonix

Drei Säle mit Digital- und 3D-Technik, Filme in französischer Fassung und OmU, Ticketautomaten am Eingang; bei schlechtem Wetter zusätzliche Vorführungen.

Eintrittspreise

- Erwachsene: 10,50€
- Senioren (ab 65 Jahren)*: 8,50€
- Studenten/Schüler (-18 Jahre)*: 7,50€
- Kinder/Jugendliche (bis 13 Jahre)*: 5,50€
- Aufpreis für 3D: 2€
- 6,00€ Eintritt gegen Vorlage eines gültigen MONT BLANC Multipasses für 3 bis 21 Tage und eines Zahlungsbelegs (Kassenquittung oder Internetausdruck)

*gegen Vorlage eines Belegs

Cour du Bartavel

www.cinemavox-chamonix.com

KINOBUS LE GRAND SOIR - Les Houches

siehe S.82

info@cingrandsoir.fr

www.cinebus.fr

– BIOSCOOP

CINÉMA VOX (BIOSCOOP) - Chamonix

3 zalen met digitale en 3D projectie, nagesynchroniseerde en ondertitelde films, kaartautomaat bij de ingang, extra voorstellingen bij slecht weer.

Entree

- Volwassene: €10,50
- Ouderen (65+)*: €8,50
- Student/scholar (jonger dan 18)*: €7,50
- Kinderen tot 13 jaar*: €5,50
- 3D-toeslag: €2
- €6,00 per voorstelling op vertoon van een geldige MONT BLANC Multipass-pas voor 3 tot 21 dagen en een bewijs van aankoop aan de kassa of online.

* Op vertoon van een bewijsstuk

Cour du Bartavel

www.cinemavox-chamonix.com

FILMBUS LE GRAND SOIR - Les Houches

Zie pag.83

info@cingrandsoir.fr

www.cinebus.fr



Mont-Blanc
4 810 m

Dôme du Gouter
4 304 m

Ref. Vallot
4 362 m

Aig. du Gouter
3 863 m

Aig. Noire de Peuterey
3 772 m

Mt Maudit
4 465 m

Mt Blanc du Tacul
4 248 m

La Tour Ronde
3 792 m

Dent du Géant
4 013 m

Gare Helbronner 3 462 m
vers l'Italie

Les Grandes Jorasses
4 208 m

Ref. de Leschaux
2 431 m

Aiguille Verte
4 122 m

Glacier du Géant

Ref. du Requin
2 516 m

Aiguilles de Chamonix

Aig. du Midi
3 842 m

Ref. des Gds Mulets
3 051 m

Ref. de Tête-Rousse
3 167 m

Nid d'Aigle
2 380 m

Ref. du Nid d'Aigle
2 372 m

Bellevue
1 794 m

Tramway du Mont-Blanc

Le Prarion
1 967 m

Le Brévent
2 525 m

Les Houches
1 010 m

Coî de Voza
1 653 m

Parc animalier de
Merlet 1 562 m

Aig. de la Glière
2 852 m

L'Index
2 595 m

Reserve Naturelle des
Aiguilles Rouges

La Flégère
1 894 m

Ref. du Lac Blanc
2 352 m

Lacs des Chéserys
2 211 m

Chamonix
Mont-Blanc 1 035 m

Les Praz
1 060 m

Les Tignes
1 090 m

La Joux

Le Grassonnet

Les Chosalets

Argentière
1 252 m

Montroc
1 360 m

Le Tour
1 462 m

Ref. du Col de Balme
2 190 m

Col de Balme
2 186 m

mod. 23

Les Autannes
2 195 m

Charamillon
1 850 m

Ref. Albert 1er
2 702 m

Glacier du Tour

Lognan
1 972 m

Ref. de Lognan
2 032 m

Plan-Joran
1 923 m

Le Chapeau
1 576 m

Montenvers
1 913 m

Parc de Loisirs
de Chamonix

Les Bossons

Les Pêlerins

Lac des
Gaillands

Tunnel du
Mont-Blanc

Ref. du Plan
de l'Aiguille

Plan de l'Aiguille
2 317 m

Lac Bleu
2 299 m

Ref. de l'Envers
des Aiguilles
2 523 m

Ref. de la Charpoua
2 841 m

Aig. des Grands Montets
3 297 m

Aig. du Chardonnet
3 824 m

Ref. d'Argentière
2 771 m

Aig. d'Argentière
3 902 m

Les Courtes
3 856 m

Les Droites
4 000 m

Glacier de Talefre

Glacier de Leschaux

Téléphériques et domaine des Grands-Montets fermés
Cablecars and Grands-Montets area closed
TMB : tronçon Bellevue - Nid d'Aigle en travaux. Fermé
TMB: Bellevue - Nid d'Aigle section closed due to works

Fredouze & Huet

SERVOZ

INFOS ADRESSEN

Am Logenplatz des Chamonix-Mont-blanc Tales ist Servoz ein Traumort für Naturliebhaber und alle, die sich für das Kulturerbe interessieren. Schlendern Sie umher mitten unter den alten Bauernhöfen, uralten Brotbacköfen und vielen Brunnen aus dem 19. Jahrhundert an. In diesem sonnenverwöhnten Dorf können Sie einen erfrischenden Spaziergang auf dem angelegten Erlebnispfad des unter Naturschutz stehenden Gebiets der Diosazschlucht genießen. Auch das Kulturerbe kommt nicht zu kurz: Servoz lädt Besucher ein, die Berglandwirtschaft und ihre Traditionen in der Maison du Lieutenant und der Maison de l'Alpage zu entdecken.



– DAS BESONDERE PLUS IN SERVOZ –

Dorf der Kunst und des Kunsthandwerks

Auf die Geschmacksnoten, die Sinnenerlebnissen und das Wohlbefinden ausgerichtet lädt Ihnen Servoz, das Slow Servoz, bei einem guten Essen, einem Spaziergang oder einer Wanderung, oder bei thematischen Workshops rund um lokale Produkte oder Wildpflanzen sich zu entspannen. In Servoz gibt es viele Kunsthandwerker (Holzschnitzereien, bildende Künstlerin, Möbel, Porträts und Karikaturen, Airbrush). Eine Liste dieser KunsthandwerkerInnen finden Sie auf der Rückseite des Ortsplans von Servoz. Die guten Adressen zum Entspannen und Essen im Dorf finden Sie auf S.124-125

– TOURISMUSBÜRO –

Le Bouchet
☎ +33 (0)4 50 47 21 68
info@servoz.com
www.servoz.com

Öffnungszeiten:

- Juni & September: 9.00-12.00 und 14.00-18.00 Uhr.
- Juli & August: 9.00-12.00 und 14.30-18.30 Uhr.
- Geschlossen am Freitag und Sonntag außerhalb der Schulferien, und nur am Sonntag während der Schulferien.

– KINDERWAGENWEG –

Empfohlener Parkplatz in der Nähe der Schule von Servoz, 5 Minuten vom Dorfzentrum entfernt. Folgen Sie dem Schild Richtung »Le Vieux Servoz«. Auf einer angenehmen, ca. 1 Kilometer langen Strecke entdecken Sie die traditionelle, gut erhaltene Architektur dieses Weilers, dessen alte Brotöfen bei Dorffesten nach wie vor zum Einsatz kommen. Das dem heiligen Bernhard von Menthon gewidmete Andachtshäuschen stammt aus der Zeit um 1800, die Kirche Saint-Loup aus dem Jahr 1537.

– POSTAMT –

Maison de l'Alpage - Le Bouchet
☎ +33 (0)4 50 78 17 37
Montag, Dienstag, Donnerstag und Samstag geöffnet:
8.45-12 Uhr. Freitag 9.30 bis 12 Uhr
Mittwoch und Sonntag geschlossen

– ÖFFENTLICHE TOILETTEN –

- in der Nähe des Parkplatzes bei der Kirche
- Maison de l'Alpage
- Plaine Saint-Jean, beim Kletterfelsen
- neben dem Friedhof »Cimetière du Lac«
- Bahnhof Servoz

SERVOZ

PRAKTISCHE INFORMATIE

Servoz ligt op een daalders plekje in het dal van Chamonix en is een droom voor de liefhebbers van natuur en erfgoed. Kuier langs traditionele boerderijen, eeuwenoude broodovens en vele fonteinen uit de negentiende eeuw. Geniet in dit zonovergoten dorp van een verkwikkende wandeling over het speciaal aangelegde looppad in de beschermde Gorges de la Diosaz. Ook op het gebied van erfgoed heeft Servoz veel te bieden, met het Maison du Lieutenant en het Maison de l'Alpage, gewijd aan de landbouw en de oude tradities in de bergen.



– DAAROM SERVOZ! –

Dorp van kunst en ambachten

In Slow Village Servoz vinden liefhebbers van smaken, geuren en welzijn beslist wat ze zoeken. Het dorp nodigt u uit om helemaal tot rust te komen, met heerlijk eten, of één van de thematische workshops rondom lokale producten of wilde planten... Er zijn vele ambachtslieden gevestigd (houtbewerking, beeldende kunst, meubels, portretten en karikaturen, luchtfotografie). Een volledig overzicht is te vinden op de achterkant van de plattegrond van het dorp Servoz.

Zie ook de aanbevolen adressen voor ontspanning en restaurants in het dorp op pag.124-125

– VVV (OFFICE DE TOURISME) –

Le Bouchet
☎ +33 (0)4 50 47 21 68
info@servoz.com
www.servoz.com

Openingstijden:

- Juni & september: 9.00-12.00 u en 14.00-18.00 u.
- Juli & augustus: 9.00-12.00 u en 14.30-18.30 u.
- Gesloten op vrijdag en zondag buiten de schoolvakanties en alleen op zondag tijdens de schoolvakanties.

– WANDELWAGENROUTE –

U kunt het beste parkeren bij tegenover de school, op vijf minuten van het centrum. Volg het bord "Le Vieux Servoz". Over een mooie route van ongeveer één kilometer ontdekt u de traditionele woningen in deze buurt, met zijn fraai bewaard gebleven architectuur, de oude broodovens die bij dorpsfeesten nog steeds worden gebruikt, de aan de heilige Bernard (van Menthon) gewijde huiskapel uit de jaren 1800 en de Saint-Loup-kerk (1537).

– POSTKANTOOR –

Maison de l'Alpage - Le Bouchet
☎ +33 (0)4 50 78 17 37
Geopend op maandag, dinsdag, donderdag en zaterdag:
van 8.45 tot 12.00 u. Vrijdag van 9.30 tot 12.00 u
Op woensdag en zondag gesloten.

– OPENBARE TOILETTEN –

- Nabij het parkeerterrein van de kerk
- Maison de l'Alpage
- Plaine Saint-Jean, klimrots
- Naast de begraafplaats (Cimetière du Lac)
- Station Servoz



— DER BESONDERE TIPP —

Almen und Pormenaz See

Von Les Moulins d'en Haut (Parkplatz) aus in Richtung Tête de la Fontaine gehen. Überqueren Sie diese und folgen Sie dann einem langen steilen Hang bis zu den Chalets des Alpagnes de Pormenaz und dann zum gleichnamigen See.

- **Startpunkt:** Les Moulins d'en Haut (859m)
- **Dauer:** 6 Std. 30 Hin- und Rückfahrt
- **Schwierigkeitsgrad:** Sehr schwierig (Höhenunterschied: 1086m)

— NISTKÄSTEN-WEGE —

Etwa 20 Nistkästen, die nach Sonnenaufgang oder Sonnenuntergang ausgerichtet sind, ermöglichen entlang zweier gut zugänglicher Wege im Dorf Servoz die Beobachtung von Kohlmeisen sowie von Rotkehlchen und Schwarzkehlchen.

- **Weg von der Schule zu den Tennisplätzen:** 10 Nistkästen, die von 1 bis 10 nummeriert sind
- **Weg von der Maison du Lieutenant bis zum Getränkekiosk Buvette de la Fontaine:** 9 Nistkästen, die von 11 bis 19 nummeriert sind

Das Projekt wurde in Partnerschaft zwischen der Elternvereinigung der Schule von Servoz, dem Ausbildungszentrum CFA Menuiserie de Sallanches, dem Gemeindeverband Vallée de Chamonix Mont-Blanc und dem Rathaus von Servoz durchgeführt. Die Karte kann im Tourismusbüro von Servoz eingesehen werden.

Wanderempfehlungen, Bergführer und Karten: siehe S.88



— TIPS VAN UW GIDS —

Alpenweiden en het meer van Pormenaz

Vanaf Les Moulins d'en Haut (parkeerplaats) richting Tête de la Fontaine gaan. Ga hier voorbij en volg dan een lange steile helling tot aan de Chalets des Alpagnes de Pormenaz en vervolgens het gelijknamige meer.

- **Startpunt:** Les Moulins d'en Haut (859m)
- **Duur:** 6u30 heen en terug
- **Moeilijkheidsgraad:** Zeer moeilijk (hoogteverschil: 1086m)

— LES SENTIERS DES NICHOURS —

Langs twee paden die vanuit het dorp Servoz bereikbaar zijn, vindt u koolmezen, roodborstjes en zwarte roodstaarten bij een twintigtal vogelhuisjes die op het oosten of het westen zijn gericht.

- **Pad van de school naar de tennisbanen:** 10 vogelhuisjes, genummerd van 1 t/m 10.
- **Pad van het Maison du Lieutenant naar de Buvette de la Fontaine:** 9 vogelhuisjes, genummerd van 11 t/m 19.

Dit is een gezamenlijk project van de oudervereniging van de school van Servoz, opleidingscentrum CFA Menuiserie uit Sallanches, het gemeentelijk samenwerkingsverband van het dal van Chamonix-Mont-Blanc en de gemeente Servoz. Een kaart is beschikbaar op het Office de Tourisme de Servoz.

Voor wandeltips, gidsen en kaarten: zie pag.89

— UITGELICHTE GEZINSWANDELING —

Lac Vert

Een bijzonder mooi en voor iedereen toegankelijk natuurgebied, ingericht voor wandelingen. Aan de aanwezigheid van blauwe algen en de ophoping van bomen en planten op de bodem dankt dit meer zijn bijzondere smaragdgroene kleur.

- **Vertrek:** via de Mont naar het hoogste punt in het dorp en komt u uit op de Parking de la Côte. Van daaruit volgt u de weg door het bos en de stenen tot aan het groene meer, het Lac Vert.
- **Duur:** 3 uur heen en terug vanuit het dorp of 1 uur 30 heen en terug vanaf het parkeerterrein van La Côte.
- **Moeilijkheidsgraad:** Gemakkelijk en geschikt voor gezinnen.

Les Gures

Les Gures is een rotsmassief dat uittorent boven de vlakte en het dal van de Arve, maar het is ook een oud en overwoekerd celticfield, dat bereikbaar is vanuit de buurt Le Vieux Servoz, waar u in de richting van Le Chatelard loopt. Na de Pont des Lanternes neemt u de weg die aan de zijkant van dit massief omhoog loopt, tot aan het plateau. Onderweg komt u langs de zogenaamde offersteen (Pierre du Sacrifice) en de prehistorische Dolmen du Laby.

- **Beginpunt:** Vieux-Servoz
- **Duur:** 2 uur heen en terug
- **Moeilijkheidsgraad:** licht

Uitvoerige informatie over alle wandelpaden in het dal vindt u in de gidsen en op de wandelkaarten die in alle VVV in het dal van Chamonix verkrijgbaar zijn.

LES HOUCHES

INFOS ADRESSEN

Das am Fuße des Montblanc-Massivs gelegene Dorf Les Houches eignet sich ideal für einen dynamischen oder eher kontemplativen Aufenthalt. Erkunden Sie die verschiedenen noch bewirtschafteten Almen des Dorfes bei einer Wanderung oder mit den Seilbahnen. Für einen spektakulären Blick auf das Montblanc-Massiv besuchen Sie den Chamonix Tals, wo Sie auch die alpine Fauna entdecken können. Die Sportlichsten und Draufgänger werden die zahlreichen Aktivitäten wie Mountainbiking, Klettern oder Gleitschirmfliege genießen, während sich die Anderen in der Freizeitanlage Lac des Chavants erholen und umherschlendern werden können.

– TOURISMUSBÜRO

Place de la Mairie
☎ +33 (0)4 50 55 50 62
info@leshouches.com
www.leshouches.com

Öffnungszeiten:

- Andere Zeiträume: Geöffnet von 9:00-12:00 Uhr und 14:30-18:30 Uhr.
- Im Juli-August: 9:00-12:30 Uhr und 14:30-18:30 Uhr.

– RATHÄUSER/STADTVERWALTUNGEN

1, Place de la Mairie
☎ +33 (0)4 50 54 40 04

Öffnungszeiten:

- Montag, Dienstag und Donnerstag: 8.30-12 und 14-17.30 Uhr.
- Mittwoch: 8.30 - 12.00.
- Freitag: 8.30-12 und 14-17 Uhr
- Samstag: 9-12 Uhr

– POSTAMT

Place de la Mairie - ☎ 36 31 (keine Mehrwertnummer)

Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag: 13.30-16.30 Uhr
- Samstag: 10-12 Uhr.
- Sonntag geschlossen.

– GOTTESDIENSTE

Katholische Gottesdienste

In der Saint-Jean Baptiste Kirche und in La Flatière. In den Kirchenanzeigen nachschlagen, die in den Kirchen ausliegen, oder unter www.diocese-annecy.fr/st-bernard

– ÖFFENTLICHE TOILETTEN

- rechts neben dem Tourismusbüro
- neben der städtischen Eisbahn in der Ortsmitte
- Parkplatz Les Chavants
- Prarion-Gondelbahn
- Bellevue-Seilbahn



– SICHERHEIT

Stadtpolizei (Police Municipale) Les Houches

1, place de la Mairie
☎ +33 (0)4 50 53 60 67
+33 (0)6 71 91 08 86 / +33 (0)6 71 91 08 85
policemunicipale.mairie@leshouches.fr

Öffnungszeiten:

- Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag: 8-12 und 13-17 Uhr.
- Mittwoch: 9-17 Uhr.
- Samstag: 9-12 Uhr.

– HAUSHALTSABFÄLLE

Abfalltrennung

Machen Sie mit bei der Abfalltrennung und entsorgen Sie Ihren Müll in die entsprechenden Container. Container finden Sie in den Gemeinden von Taconnaz, St-Antoine, Les Chavants, Le Tourchet (Solerey) und an Le Lac (Les Houches-Servoz).

Bocher Wertstoffhof (Route de Bocher)

☎ +33 (0)4 50 55 18 64
■ Montag bis Freitag: 8.30-12 und 14-17 Uhr
■ Samstag: 9-12 und 14-17 Uhr

LES HOUCHES

PRAKTISCHE INFORMATIE

Les Houches ligt aan de voet van het massief van de Mont Blanc en is een ideaal dorp voor een actieve vakantie, maar ook voor wie wat meer rust zoekt. Verken lopend de diverse alpenweiden die bij dit dorp nog in gebruik zijn, of neem één van de liften. Voor een spectaculair uitzicht over het massief van de Mont Blanc moet u bij het dierenpark van Merlet zijn, waar u bovendien van dieren uit het Alpengebied kunt genieten. De grootste sportievelingen en durfals kunnen hun hart ophalen met de vele activiteiten, waaronder ATB-rijden, klimmen of parapenten, terwijl anderen het lekker rustig aan doen en een wandeling maken in het recreatiegebied bij het Lac des Chavants.

– VVV (OFFICE DE TOURISME)

Place de la Mairie
☎ +33 (0)4 50 55 50 62
info@leshouches.com
www.leshouches.com

Openingstijden:

- Andere periodes: Geopend 9:00-12:00 uur en 14:30-18:30 uur.
- In juli-augustus: 9:00-12:30 uur en 14:30 - 18:30 uur.

– GEMEENTEHUIS

1, Place de la Mairie
☎ +33 (0)4 50 54 40 04

Openingstijden:

- Maandag, dinsdag en donderdag: 8.30-12 en 14-17.30 u.
- Woensdag: 8.30-12 u.
- Vrijdag: 8.30-12 en 14-17 u.
- Zaterdag: 9-12 u.

– POSTKANTOOR

Place de la Mairie - ☎ 36 31 (standaard gesprekstarief)

Openingstijden:

- Maandag t/m vrijdag: 13.30-16.30 u.
- Zaterdag: 10-12 u.
- Op zondag gesloten

– KERKDIENTEN

Katholieke mis

Église Saint-Jean-Baptiste en in La Flatière. Raadpleeg het parochieblad dat bij de kerken wordt aan-geplakt of kijk op www.diocese-annecy.fr/st-bernard

– OPENBARE TOILETTEN

- Rechts van de VVV
- Naast de gemeentelijke ijsbaan in het centrum
- Parkeerterrein Les Chavants
- Cabinelif Le Prarion
- Kabelbaan Bellevue

– VEILIGHEID

Gemeentepolitie Les Houches

1, place de la Mairie
☎ +33 (0)4 50 53 60 67
+33 (0)6 71 91 08 86 / +33 (0)6 71 91 08 85
policemunicipale.mairie@leshouches.fr

Openingstijden:

- Maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag: 8-12 en 13-17 u.
- Woensdag: 9-17 u.
- Zaterdag: 9-12 u.

– HUISVUIL

Afvalscheiding

Gebruik de containers die in de dorpen beschikbaar zijn en scheid uw afval. Gemeentelijke compostbakken in Taconnaz, St-Antoine, Les Chavants, Le Tourchet (Solerey) en Le Lac (Les Houches-Servoz).

Afvalstation Bocher (Route de Bocher)

☎ +33 (0)4 50 55 18 64
■ Maandag t/m vrijdag: 8.30-12 en 14-17 u.
■ Zaterdag: 9-12 en 14-17 u.

LES HOUCHES WANDERN

- DAS BESONDERE PLUS IN LES HOUCHES -

Tramway du Mont-Blanc: hier wurde gedreht!

Vor über 20 Jahren, im Jahre 2003, wurde im Montblanc-Massiv der Film »Malabar Princess« gedreht, der von der Geschichte des Flugzeugabsturzes des Air India Flugs 245 inspiriert wurde. An der Seite von Claude Brasseur und Michèle Laroque spielte der verstorbene Jacques Villeret den Fahrer der berühmten Bergbahn. Man erkennt vor allem Szenen, die im Weiler Les Chavants oder im Chalet de la Charme in Les Houches gedreht wurden. Bei dieser Gelegenheit sei daran erinnert, dass auf dem Gelände der heutigen Tramway du Mont-Blanc umfangreiche Arbeiten durchgeführt werden. Weitere Informationen über die Tramway auf S.24

- BEISPIELE FÜR FAMILIENSPAZIERGÄNGE -

Alle Wanderwege des Tals finden Sie detailliert in den Wanderführern und -karten, die in allen Tourismusbüros des Chamonix Tales erhältlich sind! Ideen für Familienwanderungen finden Sie im Teil Hinweise für Familien auf S.80



- DER BESONDERE TIPP -

Chailloux Almen (1913 m)

Die Almen und Chalets de Chailloux liegen unterhalb der Aiguillette des Houches und bieten einen atemberaubenden Blick auf das Mont-Blanc-Massiv an.

- Ausgangspunkt: Le Betty (1352 m)
- Dauer: 3 Std. 40 Min. für Hin- und Rückweg
- Schwierigkeitsgrad: mittelschwer (Höhenunterschied: 600m)

Für geübtere Wanderer besteht die Möglichkeit, bis zur Aiguillette des Houches (2285 m) weiterzugehen.

Bellevue - Chalets de l'Are

Vom Gipfel des Bellevue führt ein sanft abfallender Weg zu den Almweiden von l'Are. Leichte Route. Rückkehr auf dem gleichen Weg.

- Startpunkt: Gipfel der Bellevue-Seilbahn (1801m)
- Dauer: 1 Stunde 45 Minuten hin und zurück zu den Chalets de l'Are
- Schwierigkeit: Leicht

Extra: Fortsetzung der Wanderung zum Col du Tricot.

Nach den Chalets de l'Are besteht für erfahrene Wanderer die Möglichkeit, zum Col du Tricot (2120m) weiterzugehen, über die Hängebrücke über den Bionnassay-Gletscherbach. Der Weg führt durch den Wald bergauf und dann durch ein Tal mit einem großartigen Panorama.

- Dauer: 4 Stunden hin und zurück ab Bellevue
- Schwierigkeit: Schwierig (Höhendifferenz: 520m)

Rückkehr auf dem gleichen Weg.

Es ist der Kauf einer Hin- und Rückfahrkarte für Fußgänger an der Kasse der Seilbahnen für die Bellevue-Seilbahn erforderlich.

Wanderempfehlungen, Bergführer und Karten: siehe S.88

LES HOUCHES WANDELTOCHTEN

- DAAROM LES HOUCHES!

Tramway du Mont-Blanc: met een knipoog naar de film

Meer dan twintig jaar geleden werd in 2003, werd in het massief van de Mont Blanc de film Malabar Princess opgenomen, gebaseerd op het verhaal van de vliegcrash met vlucht 245 van Air India. Naast de acteurs Claude Brasseur en Michèle Laroque is de betreurde Jacques Villeret in die film de bestuurder van de beroemde trein. We zien in de film scènes die zijn opgenomen in de buurt Les Chavants of in het Chalet de la Charme in Les Houches. Dit is dan ook een goed moment om u erop te wijzen dat er uitgebreide werkzaamheden plaatsvinden aan de huidige Tramway du Mont-Blanc. Meer informatie over de Tramway vindt u op pag.25

- TIPS VAN UW GIDS -

Alpages de Chailloux (1.913 m)

De alpenweiden en chalets van Chailloux liggen aan de voet van de Aiguillette des Houches en bieden een fantastisch uitzicht op het massief van de Mont Blanc. Via deze route klimt u in een tijdsbestek van 2 uur en 10 minuten bijna 600 meter. Hij loopt grotendeels door het bos, maar ook over enkele open plekken.

- Beginpunt: Le Betty (1.352 m)
 - Duur: 3 u 40 min. heen en terug
 - Moeilijkheidsgraad: gemiddeld (600m. hoogteverschil)
- Geoefende wandelaars kunnen doorlopen tot aan de Aiguillette des Houches (2.285 m).

Bellevue - Chalets de l'Are

Vanaf de top van Bellevue leidt een zacht hellend pad naar de alpenweiden van l'Are. Makkelijke route. Terug via dezelfde weg.

- Vertrekpunt: Top van de Bellevue kabelbaan (1801m)
- Duur: 1 uur 45 minuten heen en terug naar de Chalets de l'Are
- Moeilijkheidsgraad: Makkelijk

Extra: Vervolg van de wandeling naar Col du Tricot.

Na de Chalets de l'Are is er voor ervaren wandelaars de mogelijkheid om verder te gaan naar Col du Tricot (2120m) via de hangbrug over de Bionnassay-gletsjerrivier. Het pad stijgt door het bos en vervolgens door een vallei te midden van een prachtig panorama.

- Duur: 4 uur heen en terug vanaf Bellevue
- Moeilijkheidsgraad: Moeilijk (hoogteverschil: 520m)

Terug via dezelfde route.

De aankoop van een retourticket voor voetgangers bij de kassa van de skilift voor de Bellevue kabelbaan is vereist.

Voor wandeltips, gidsen en kaarten: zie pag.89

- UITGELICHTE GEZINSWANDELINGEN -

Uitvoerige informatie over alle wandelpaden in het dal vindt u in de gidsen en op de wandelkaarten die in alle VVV's in het dal van Chamonix verkrijgbaar zijn. Onze tips voor gezinswandelingen vindt u in de gezinsgids op pag.81



LES HOUCHES HINWEISE FÜR FAMILIEN

Der Ferienort Les Houches ist ein fantastisches Reiseziel für Familien mit Kindern! Kinderbetreuung, angepasste Aktivitäten, zahlreiche Animationen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Entdecken, teilen und genießen Sie mit Ihrer Familie unsere Bergatmosphäre im Herzen des Montblanc-Massivs!



EINIGE EMPFEHLUNGEN

- Es wird allgemein empfohlen, sich mit Kindern unter 3 Jahren nicht über eine Höhe von über 2 000 m hinauszubegeben.
- Denken Sie daran, dass Kinder während einer Fahrt in der Gondelbahn oder im Sessellift wegen des Druckausgleichs regelmäßig schlucken sollen.
- Vermeiden Sie für Kinder im Alter zwischen 3 und 12 Jahren langanhaltende (mehrstündige) körperliche Anstrengungen oberhalb von 2 500 m.

Denken Sie unabhängig vom Alter an eine Sonnenbrille und Sonnencreme, um die Sicherheit aller zu gewährleisten! Siehe S.34 »Wetter und Sicherheit«

DAS GÜTESIEGEL »FAMILLE PLUS«



Famille Plus ist das anerkannte Gütesiegel für einen gelungenen Familienurlaub! Der Ort verpflichtet sich, einen auf die Bedürfnisse des Gastes zugeschnittenen Aufenthalt, Animationsprogramme und Aktivitäten für alle Altersstufen, eine clevere Preisgestaltung, viele Geschäfte und lokale Dienstleistungsangebote sowie professionelle Anbieter, die sich auf die Erwartungen der Kinder einstellen, anzubieten.

FAMILLE-PLUS-PARTNER

Die vollständige Liste der Famille-Plus-Partner des Ferienorts finden Sie unter:
<https://www.chamonix.com/label-famille-plus,215,fr.html>

»FAMILLE PLUS«-LOGO



Achten Sie in unserem Führer auf dieses Logo! Dieses kleine Piktogramm weist jeweils auf Aktivitäten hin, die für Familien geeignet sind.

LES HOUCHES VOOR GEZINNEN

Les Houches is dol op kinderen en gezinnen en organiseert opvang en vele speciale activiteiten en evenementen voor kinderen, tieners en volwassenen. Kom met uw gezin naar deze heerlijke omgeving in de bergen en beleef en deel al het moois van het massief van de Mont Blanc.



EEN PAAR TIPS

- In het algemeen wordt aangeraden om met kinderen jonger dan 3 jaar niet hoger te gaan dan 2000m.
- Laat kinderen in een cabine- of stoeltjeslift regelmatig even slikken.
- Vermijd bij kinderen van 3 tot 12 jaar langdurige lichamelijke inspanning (meerdere uren) op hoogtes boven de 2500m.

En denk voor optimale bescherming voor elke leeftijd ook altijd aan een zonnebril en zonnebrandcrème.
Zie pag.35 »Weerbericht en veiligheid«.

GEZINSLABEL »FAMILLE PLUS«



Famille Plus is het keurmerk bij uitstek voor een geslaagde vakantie met uw gezin.
Het dorp streeft naar een persoonlijk ontvangst, activiteiten en evenementen voor alle leeftijden, aantrekkelijke tarieven, een ruim aanbod van winkels, bedrijven en diensten in de buurt en verzorgt voorlichting aan aanbieders over wat kinderen verwachten.

PARTNERS VAN »FAMILLE PLUS«

Ga voor een complete lijst van de partners van »Famille Plus« in het dorp naar
<https://www.chamonix.com/label-famille-plus,215,fr.html>

LOGO VAN HET »FAMILLE PLUS«-GEZINSLABEL



Let op dit logo in onze gids.
U vindt het bij alle activiteiten die geschikt zijn voor gezinnen.

LES HOUCHES

FAMILIEN – KINDERBETREUUNG

SERVICEANGEBOT IM TOURISMUSBÜRO

- individuelle Betreuung für Kinder und Jugendliche
- Kinderspielecke

TAGESMÜTTER UND BABYSITTER

Liste auf Anfrage und unter www.leshouches.com erhältlich.

FREIZEITBETREUUNG FÜR 3- BIS 5 JÄHRIGE IN LES CHAVANTS

230, allée des Diligences
☎ +33 (0)6 08 17 61 16

Vom 8. Juli bis 30. August 2024 (außer 14. Juli & 15. August), Montag bis Freitag 8-18.30 Uhr geöffnet

Preise:

- Tag mit Mahlzeit: 37,80€
- Woche (Montag bis Freitag): 180€

Informationen und Voranmeldung per E-Mail*: accueilsdeloisirs@leshouches.fr



FREIZEITBETREUUNG DER SCHULE FÜR 6- BIS 10-JÄHRIGE

201, rue du Mont Blanc
☎ +33 (0)6 08 17 61 16

Vom 8. Juli bis 30. August 2024 (außer 14. Juli & 15. August), Montag bis Freitag 8-18.30 Uhr geöffnet

Preise:

- Tag mit Mahlzeit: 37,80€
- Woche (Montag bis Freitag): 180€

Informationen und Voranmeldung per E-Mail*: accueilsdeloisirs@leshouches.fr

FÜR JUGENDLICHE

Auch ältere Kinder können hier Spaß haben und die verschiedenen Einrichtungen und die Umgebung des Ortes erkunden. Sie können zum Beispiel auf den Multisportplatz gehen, um Fußball, Basketball und verschiedene Ballspiele zu spielen, oder sich für ruhigere Momente in die Mediathek zurückziehen, z. B. für eine Filmvorführung im Veranstaltungsbereich ...

LES HOUCHES

GEZINNEN - KINDEROPVANG

DIENTEN VAN DE VVV

- Speciale ontvangst voor kinderen en tieners.
- Speciale kindelhoek.

KLEUTERZORG EN BABYSITTERS

Lijst beschikbaar op aanvraag en op www.leshouches.com

OPVANG LES CHAVANTS VOOR KINDEREN VAN 3-5 JAAR

230, allée des Diligences
☎ +33 (0)6 08 17 61 16

In de periode van 8 juli t/m 30 augustus 2024 (behalve 14 juli en 15 augustus) van maandag t/m vrijdag geopend van 8.00 tot 18.30 u.

Tarieven:

- Kosten per dag inclusief maaltijd: € 37,80
- Week (maandag t/m vrijdag): € 180

Informatie en voorinschrijving per e-mail*: accueilsdeloisirs@leshouches.fr

OPVANG VOOR KINDEREN VAN 6-10 JAAR

201, rue du Mont Blanc
☎ +33 (0)6 08 17 61 16

In de periode van 8 juli t/m 30 augustus 2024 (behalve 14 juli en 15 augustus) van maandag t/m vrijdag geopend van 8.00 tot 18.30 u.

Tarieven:

- Dag inclusief maaltijd: €37,80
- Week (maandag t/m vrijdag): € 180

Informatie en voorinschrijving per e-mail*: accueilsdeloisirs@leshouches.fr

VOOR TIENERS

Ook voor de groteren is er in de omgeving genoeg te doen, en ook zij kunnen gebruikmaken van de voorzieningen die hier te vinden zijn. Zo is er het sportveld, waar ze kunnen voetballen, basketballen en diverse andere balspelen kunnen doen, maar ook de mediatheek, om even lekker te chillen of een film te kijken.



LES HOUCHES

FAMILIEN - OUTDOOR-AKTIVITÄTEN

Eine breite Palette an Aktivitäten wird für die ganze Familie oder je nach Alter angeboten. In Les Houches werden der Tierpark von Merlet oder der Besuch der Diosazschlucht Groß und Klein begeistern (an diesen beiden Orten sollten Sie eine Babytrage mitnehmen). Im gesamten Chamonix Tal können Sie Must-See Orte (Montenvers-Mer de Glace, Aiguille du Midi) besichtigen, im Freien klettern, wandern, Mountainbike fahren, Aktivitäten rund um das Wasser oder mit Tieren unternehmen... Auf S.38 bis 65 finden Sie das komplette Angebot.

– BEISPIELE FÜR FAMILIENWANDERUNGEN

Alpages de Charousse (Almen)

Malerischer Ort, der aus fünf Bauernhöfen besteht. Blick auf die Aiguilles von Chamonix und die Fiz-Kette. Folgen Sie von der Côte des Chavants (1131 m) aus der Richtung der École de Physique und biegen Sie dann links auf den Almweg (1210 m) ab.

- Dauer: 45 Minuten für Hin- und Rückweg, leicht
- Ausgangspunkt: Route de la Côte des Chavants (begrenzte Parkmöglichkeiten)

Der Dörfer Weg

Der fast zwei Kilometer lange Chemin des Villages führt vom Les Houches Zentrum Tacconnaz. Von der Eisbahn aus geht es hoch bis zum Chemin des Longues, dann folgen Sie links dem Chemin de la Tannuaz. Gehen Sie wieder hoch zur Route de la Griaz bis zum Chemin des Fleurs. Überqueren Sie bis zum Chemin du Platon und gehen Sie dann die Route des Granges wieder hinunter, bevor Sie rechts in den Chemin Théobalde Couttet abbiegen. Überqueren Sie die Fußgängerbrücke und folgen Sie dem Weg bis zum Weiler Le Pont, vorbei an der Kapelle bis nach Tacconnaz.

GUT ZU WISSEN: Von Tacconnaz aus können Sie Ihren Weg bis nach Les Bossons oder Les Gaillands oder den Ortseingang von Chamonix erreichen. Für den Rückweg können Sie die öffentlichen Verkehrsmittel benutzen.

- Dauer: 1 Stunde – für die einfache Strecke
- Ausgangspunkt: Ortsmitte – Les Houches

Statue des Christ-Roi (1196 m)

Die Christkönigsstatue wurde 1934 errichtet. Sie stellt die Büste von Pius XI. dar, der ein herausragender Bergsteiger war und das Montblanc-Massiv besuchte. Vom Parkplatz des Les Houches Bahnhofes aus nehmen Sie die Route de Coupeau und überqueren die Eisenbahnlinie über eine Brücke. Nehmen Sie den Chemin des Eaux-Rousses rechts, bis Sie zu einer Gabelung ankommen. Gehen Sie nach links ins Unterholz und bleiben Sie auf dem Weg, der nach mehreren Serpentina zu Christkönig führt. Zurück geht es auf demselben Weg.

- Dauer: 1 Stunde 45 Minuten für Hin- und Rückweg, leicht
- Ausgangspunkt: SNCF-Bahnhof in Les Houches

Die »Lieblingswanderungen des Sommerführers« in Les Houches finden Sie auf S.74

– ORIENTIERUNGSLAUF

Siehe S.50



FÜR KINDERWAGEN UND BABYTRAGEN GEEIGNETE WEGE

Die Freizeitanlage Les Chavants ist ideal für eine Entspannungspause, leichte Spaziergänge oder ein Picknick mit Blick auf die Montblanc-Kette. Sie bietet zahlreiche Aktivitäten für Groß und Klein, darunter Klettern, Orientierungslauf, Tennis, Bouleplätze und Kinderspiele. Das besondere Plus: Sie haben die Wahl zwischen einem sonnigen Spaziergang um den See oder einer schattigeren Route durch den Wald.

Vermietung von geländegängigen Kinderwagen und Kindertragen

- Cyprien Sports - Skimium
244, rue de l'Essert - ☎ +33 (0)4 50 54 41 02
www.cypriensports.com
- Résidence CGH Le Hameau de Pierre Blanche
Allée des Diligences - ☎ +33 (0)4 50 55 36 00
Reservierung erforderlich unter: www.familib.com
Abholung am Empfang der Residenz

PICKNICK-PLÄTZE

- gegenüber der Eisbahn
- am See Lac des Chavants (Grill vorhanden)
- Hameau du Lac
- Vaudagne
- Ortsmitte - Kirche und Crédit Agricole
- Coupeau

NEU! THEMENWEG »DAS KLIMA-ABENTEUER«!

siehe S.6

– SPIELPLÄTZE

siehe S.52

LES HOUCHES

GEZINNEN - BUITENACTIVITEITEN

Voor het hele gezin of voor specifieke leeftijdsgroepen is er een ruim aanbod aan activiteiten. In Les Houches ligt bijvoorbeeld het dierenpark van Merlet, maar ook een bezoek aan de Gorges de la Diosaz is voor oud en jong de moeite waard (tip voor beide locaties: neem een babydrager mee). In het hele dal van Chamonix zijn er natuurlijk de bekende bezienswaardigheden (Montenvers, Mer de Glace, Aiguille du Midi), maar u vindt er bijvoorbeeld ook klimwanden, wandel- en MTB-routes of activiteiten rondom het water of met dieren. Zie pag.38 t/m 65 voor het volledige aanbod.

– UITGELICHTE GEZINSWANDELTOCHTEN

Alpenweides van Charousse

Schilderachtige buurtschap met vijf boerderijen. Uitzicht op de Aiguilles de Chamonix en de keten van Les Fiz. Volg vanaf de Côte des Chavants (1131m) de richting van de École de Physique en houd dan links aan op het pad naar de alpenweide (1210m).

- Duur: 45 min heen/terug, makkelijke route
- Beginpunt: Route de la Côte des Chavants (beperkte parkeer gelegenheid).

Dorpenroute

Met zijn lengte van bijna twee kilometer verbindt de Chemin des Villages het centrum van Les Houches met Tacconnaz. Loop vanaf de ijsbaan omhoog naar de Chemin des Longues en sla dan links af op de Chemin de la Tannuaz. Ga via het hoogste punt in de Route de la Griaz naar de Chemin des Fleurs. Steek over naar de Chemin du Platon, en loop dan een stukje naar beneden over de Route des Granges voordat u rechts aanhoudt en de Chemin Théobalde Couttet neemt. Ga over de loopbrug en vervolg het pad tot de buurtschap Le Pont, voor de kapel langs, tot in Tacconnaz. GOED OM TE WETEN: na Tacconnaz kunt u doorlopen tot in Les Bossons en Les Gaillands of terugkeren naar Chamonix. De terugreis kunt u per openbaar vervoer maken.

- Duur: 1 uur - heen
- Beginpunt: Dorpscentrum Les Houches

Standbeeld van Christ-Roi (1.196m)

Het standbeeld van Christus Koning uit 1934 heeft de buste van Pius XI, die een uitstekend bergbeklimmer was en vaak in het massief van de Mont Blanc kwam. Neem vanaf het parkeerterrein bij het station van Les

Houches de Route de Coupeau en steek de spoorlijn via de brug over. Neem rechts de Chemin des Eaux-Rousses en volg deze tot de splitsing. Houd links aan en vervolg het pad onder de bomen tot u na een paar haarspeldbochten bij het beeld uitkomt. Terug neemt u dezelfde weg.

- Duur: 1 uur 45 heen en terug, makkelijke route.
- Beginpunt: SNCF treinstation Les Houches.

Zie ook de »Tips van de gids« in Les Houches, pag.75

OP PAD MET WANDELWAGEN OF BABYDRAGER

Het recreatiegebied van Les Chavants is ideaal voor een paar uurtjes ontspanning, lichte wandelingen of een picknick met uitzicht op de keten van de Mont Blanc. Er zijn vele activiteiten mogelijk voor jong en oud, waaronder klimmen, een oriëntatietocht, tennissen, jeu de boules en speeltoestellen voor kinderen.

Pluspunt: u kunt kiezen uit een zonovertogen wandeling rondom het meer, maar ook voor een wandeling met wat meer schaduw door het bos, als u het pad neemt dat voor de tennisbanen langsloopt in de richting van het bos.

Verhuur van babydragers en all terrain wandelwagens

- Cyprien Sports - Skimium
244, rue de l'Essert - ☎ +33 (0)4 50 54 41 02
www.cypriensports.com
- Résidence CGH Le Hameau de Pierre Blanche
Allée des Diligences ☎ +33 (0)4 50 55 36 00
Reserveren verplicht op www.familib.com Materiaal afhalen bij de receptie van het gebouw.

PICKNICKPLAATSEN

- Tegenover de ijsbaan
- Bij het Lac des Chavants (barbecues beschikbaar)
- Hameau du Lac
- Vaudagne
- Dorpscentrum - Kerk en Crédit Agricole
- Coupeau

– SPEELTERREINEN

Zie pag.53

– ORIENTATIE TOCHT

Zie pag.51

– NIEUW: THEMAPAD »HET AVONTUUR VAN HET KLIMAAT«

Zie pag.7

LES HOUCHES

FAMILIEN – INDOOR-AKTIVITÄTEN



– SPAS UND WELLNESS KINDER & FAMILIE

Weil man mit der ganzen Familie angenehme Momente genießen und sich verwöhnen lassen kann, entdecken Sie die Wohltaten der Wellnessangebote für Kinder und Familie! Gerne können Sie unsere Partner kontaktieren, die Ihnen das gesamte Angebot im Ferienort Les Houches vorstellen werden.

Spa Deep Nature

Les Granges d'en Haut
☎ +33 (0)4 85 30 00 17
www.deepnature.fr

Spa Ô des Cimes

CGH Hameau de Pierre-Blanche
☎ +33 (0)4 50 55 36 00
<https://www.cgh-residences.com/ete/residences/le-hameau-de-pierre-blanche-11>

Spa Montagne du monde

Chalet ELENA
☎ +33 (0)4 50 78 64 10
<https://www.mgm-hotels-residences.com/residence-chalet-elena/spa-pur-altitude>

– KINO

Espace Animations (oberhalb des Tourismusbüros)
Le Grand Soir Kinobus in Les Houches
☎ +33 (0)6 70 09 14 94
info@cingrandsoir.fr

Programm im Tourismusbüro erhältlich; jeden zweiten Mittwoch Vorstellungen für Kinder und Erwachsene, Sondervorstellungen, Open Air Kino ...

Juli und August: Vorstellungen um 18 und 21 Uhr (17.30 und 20.30 für den restlichen Jahreszeitraum)

Eintrittspreise:

- Kinder/Jugendliche (unter 25 Jahren): 3,50€
- Mitglieder 4,50€
- Erwachsene: 5,50€

– MUSEE MONTAGNARD

siehe S.106

– MEDIATHEK

siehe S.58

– INDOOR-KLETTERN

siehe S.38

LES HOUCHES

GEZINNEN - BINNENACTIVITEITEN



– BIOSCOOP

Espace Animation (boven VVV)
Filmbus Le Grand Soir Cinébus Les Houches
☎ +33 (0)6 70 09 14 94 - info@cingrandsoir.fr
Bioscoopagenda beschikbaar bij VVV en, om de veertien dagen op woensdag, voorstellingen voor kinderen en volwassenen, speciale voorstellingen, openluchtvoorstellingen enz.

Juli en augustus: voorstellingen om 18.00 en 21.00 u (buiten deze periodes om 17.30 en 20.30 u)

Entree:

- Jeugd (tot 25 jaar): €3,50
- Leden: €4,50
- Volwassene: €5,50.

– MUSÉE MONTAGNARD (BERGMUSEUM)

Zie pag.107

– BIBLIOTHEKEN

Zie pag.59

– INDOOR KLIMWAND

Zie pag.39

– SPA EN WELLNESS VOOR KINDEREN EN GEZIN

Omdat u zich ook kunt laten verwennen en tegelijkertijd mooie momenten met uw gezin kunt beleven, nodigen wij u uit voor een aantal weldadige wellnessproducten voor kinderen en gezinnen. Informeer gerust bij onze partners naar alle mogelijkheden die in Les Houches worden aangeboden.

Spa Deep Nature

Les Granges d'en Haut
☎ +33 (0)4 85 30 00 17
www.deepnature.fr

Spa Ô des Cimes

CGH Hameau de Pierre-Blanche
☎ +33 (0)4 50 55 36 00
<https://www.cgh-residences.com/ete/residences/le-hameau-de-pierre-blanche-11>

Spa Montagne du monde

Chalet ELENA
☎ +33 (0)4 50 78 64 10
<https://www.mgm-hotels-residences.com/residence-chalet-elena/spa-pur-altitude>

CHAMONIX-MONT-BLANC

INFOS ADRESSEN

Chamonix, die malerische kleine Stadt am Fuß des Montblanc, gilt in der ganzen Welt als die Wiege des Alpinismus. Ideal an der Grenze dreier Länder gelegen – Frankreich, Italien, Schweiz – bietet sie ihren Besuchern zwei Hauptattraktionen an. Auf einer Seite der Stadt einen Ausflug mit der höchsten Seilbahn Europas auf die Aiguille du Midi (3 842 m). Auf der anderen Seite den Besuch des Mer de Glace, eines der größten Gletscher der Alpen, der mit der berühmten Montenvers-Zahnradbahn erreichbar ist. Als Sport- und Kulturstadt bietet Chamonix darüber hinaus die höchste Anzahl an Aktivitäten, die eine Bergdestination überhaupt vorschlagen kann. Und natürlich nicht zu vergessen Shopping, Wellness und Gastronomie!



– DAS BESONDERE PLUS IN CHAMONIX –

DIE 100 JAHRE DES BERGFÜHRERFESTES

Das berühmte Bergführerfest feiert in diesem Jahr sein 100-jähriges Bestehen! Zu diesem außergewöhnlichen Jubiläum gehört eine außergewöhnliche Veranstaltung. Diesen Sommer und einen Monat lang wird das Chamonix-Tal im Rhythmus dieses einzigartigen Jubiläums leben. Im Programm stehen: Bergaktivitäten und Entdeckungen in Les Houches, Live-Konzerte in Argentière, das Brotfest in Lavancher, Zeremonien und Shows, das traditionelle Bergführerfest, der Ball, der Kunsthandwerksmarkt und Konferenzen in Chamonix, das Handwerksfest in Servoz sowie Festlichkeiten und Konzerte in Vallorcine! Das vollständige Programm finden Sie unter www.chamonix-guides.com.

– RATHAUS –

38, Place de l'Église
☎ +33 (0)4 50 53 11 13
www.chamonix.fr
Montag bis Freitag 8.30 bis 12 und 13.30 bis 17 Uhr

– TOURISMUSBÜRO

85, place du Triangle de l'Amitié - BP 25
☎ +33 (0)4 50 53 00 24
info@chamonix.com
www.chamonix.com
Öffnungszeiten:
■ Täglich: Geöffnet von 9:00 bis 19:00 Uhr.

RESERVIERUNGSZENTRALE

Erreichen Sie unser Mitarbeiterteam Montag bis Freitag.
☎ +33 (0)4 50 53 99 98
booking@chamonix.com & Live-Chat
Reservieren Sie rund um die Uhr unter
<http://booking.chamonix.com>

GRUPPENABTEILUNG

Vereine, Firmen, Busreiseveranstalter usw.
wir sind für Sie da, um Ihre Projekte und Aufenthalte von A bis Z zu organisieren.
groupe@chamonix.com
☎ +33 (0)4 50 53 60 33

CHAMONIX-MONT-BLANC

PRAKTISCHE INFORMATIE

Het schilderachtige Chamonix, gelegen aan de voet van de Mont Blanc, wordt overal in de wereld gezien als de bakermat van het bergbeklimmen. Door deze ideale ligging op het drielandenpunt van Frankrijk, Italië en Zwitserland heeft het twee bezienswaardigheden waar geen bezoeker omheen kan. Dat is om te beginnen de tocht naar de Aiguille du Midi (3842m) met de hoogste kabelbaan van Europa. En verder natuurlijk een bezoek aan de ijsmassa's van de Mer de Glace, een van de grootste gletsjers in de Alpen, met de beroemde tandradtrein van de Montenvers. Als sport- en cultuurstad organiseert Chamonix daarnaast nog talloze andere activiteiten die je mag verwachten van een bestemming in de bergen. Maar u kunt er natuurlijk ook heerlijk shoppen, genieten van een wellnessbehandeling of lekker eten.



– VVV (OFFICE DE TOURISME)

85, place du Triangle de l'Amitié - BP 25
☎ +33 (0)4 50 53 00 24
info@chamonix.com
www.chamonix.com
Openingstijden:
■ Dagelijks: Geopend van 9.00 tot 19.00 uur.

RESERVERINGSCENTRALE

U kunt van maandag t/m vrijdag contact opnemen met onze medewerkers.
☎ +33 (0)4 50 53 99 98
booking@chamonix.com en Live Chat
Reserveer uw verblijf 7 dagen per week en 24 uur per dag op <http://booking.chamonix.com>

SPECIAAL VOOR GROEPEN

Verenigingen, bedrijven, touringcarbedrijven enz. kunnen contact met ons opnemen om hun projecten en reizen compleet te laten verzorgen.
groupe@chamonix.com
☎ +33 (0)4 50 53 60 33

– DAAROM CHAMONIX!

DE 100 JAAR VAN HET BERGGIDSFEEST

Het beroemde Berggidsfeest viert dit jaar zijn 100-jarig bestaan! Voor deze uitzonderlijke verjaardag is er een uitzonderlijk evenement. Deze zomer en gedurende een maand zal het Chamonix-dal in het ritme van dit unieke jubileum leven. Op het programma staan bergactiviteiten en ontdekkingen in Les Houches, liveconcerten in Argentière, het Broodfeest in Lavancher, ceremonies en shows, het traditionele Berggidsfeest, de bal, de ambachtelijke markt en conferenties in Chamonix, het ambachtsfeest in Servoz, evenals festiviteiten en concerten gepland in Vallorcine! Het volledige programma is te vinden op www.chamonix-guides.com.

– GEMEENTEHUIS

38, Place de l'Église
☎ +33 (0)4 50 53 11 13
www.chamonix.fr
Maandag t/m vrijdag: 8.30-12.00 en 13.30-17.00 u

CHAMONIX-MONT-BLANC

INFOS ADRESSEN



POSTÄMTER

☎ 36 31* - www.laposte.fr

Chamonix-Mont-Blanc

89, place Balmat

■ Montag bis Freitag: 9-12 und 13.30-18 Uhr

■ Samstag: 9-12 Uhr geöffnet

Les Praz

1537, route des Praz

■ Montag bis Freitag: 9.30-12.30 Uhr geöffnet

* keine Mehrwertnummer. Manche Sondernummern funktionieren nur im französischen Telefonnetz

GOTTESDIENSTE

Katholische Gottesdienste

Saint-Michel Kirche. Sehen Sie bitte im Gemeindeblatt nach, das an den Kirchen angeschlagen ist, oder im Internet: www.diocese-annecy.fr/st-bernard

Evangelische Gottesdienste

Église Réformée Arve Mont-Blanc

24, passage du Temple (gegenüber dem SNCF-Bahnhof)

☎ +33 (0)4 50 55 85 60

www.protestantschamonix.org

ABFALLTRENNUNG UND -ENTSORGUNG

Machen Sie mit bei der Abfalltrennung und entsorgen Sie Ihren Müll in den entsprechenden Container der verschiedenen Dörfer.

Closy Wertstoffhof

Carrefour Helbronner - ☎ +33 (0)4 50 54 09 23

■ Montag bis Samstag: 8.30-11.45 und 13.30-17.15 Uhr

RADIOSENDER

■ Radio Mont-Blanc: 97.4 / 96.5

■ France Bleu Pays de Savoie: 100.5

■ Globule Radio: 90.5

LES MULETS

Transport im Chamonix Zentrum. Anschluss an das Hauptbusnetz von Chamonix Mobilité. Im 20-Minuten-Takt. Die Fahrzeuge sind für Personen mit eingeschränkter Mobilität ausgestattet. Streckenplan und Fahrplan erhältlich im Tourismusbüro und auf <https://www.chamonix-mobilite.com/>

PARKPLÄTZE IN CHAMONIX

Chamonix Parc Auto

■ 1 P+R-Parkplatz: Centre-ville (Orsmite) in der Nähe der Buslinien und des städtischen Pendelverkehrs Le Mulet

■ 3 Parkhäuser: Mont-Blanc, Saint-Michel und Entrèves

■ 11 Parkplätze im Freien: Outa, Médiathèque, Allobroges, Bahnhof, Fond des Gires, Corzolet, Courmayeur, Tennisplatz, Lionel Terray, Poilu, Le Tour.

■ 1 spezieller Busparkplatz: Parking Autocar Le Grépon

Auskünfte: ☎ +33 (0)4 50 53 70 58

Domaine des Planards

■ 1 gebührenpflichtiger Parkplatz: Les Planards

Weitere Informationen: ☎ +33 (0)4 50 53 08 97

BAHNHOF

40 place de la Gare - ☎ 36 35*

*0,40€ inkl. MwSt./Min. + Gebühr für einen Anruf. Manche Sondernummern funktionieren nur im französischen Telefonnetz

ÖFFENTLICHE TOILETTEN

■ Parkplatz L'Outa, 100m vom Tourismusbüro entfernt

■ Parkplatz Saint-Michel, Ebene 0

■ Parkplatz Le Biollay, gegenüber Montenvers

■ Parkplatz Mont-Blanc Ebene -1

■ SNCF Bahnhof

■ hinten am Parkplatz Centre-Ville

■ Les Gires parkplatz

CHAMONIX-MONT-BLANC

PRAKTISCHE INFORMATIE



POSTKANTOREN

☎ 36 31* - www.laposte.fr

Chamonix-Mont-Blanc

89, place Balmat

■ Maandag t/m vrijdag: 9.00-12.00 en 13.30-18.00 u

■ Zaterdag: 9.00-12.00 u

Les Praz

1537, route des Praz

■ Maandag t/m vrijdag: van 9.30-12.30 u.

* Normaal gesprekstaf. Sommige servicenummers kunnen niet vanuit het buitenland worden gebeld.

KERKDIENTEN

Katholieke mis

Église Saint-Michel. Zie het parochieblad dat bij de kerken wordt aangeplakt of kijk op www.diocese-annecy.fr/st-bernard

Protestantse dienst

Église Réformée Arve Mont-Blanc

24, passage du Temple (tegenover het SNCF-treinstation)

☎ +33 (0)4 50 55 85 60

www.protestantschamonix.org

GESCHIEDEN AFVALVERWERKING

Gebruik de containers die in de dorpen beschikbaar zijn en scheid al uw afval.

Afvalstation Le Closy

Carrefour Helbronner

☎ +33 (0)4 50 54 09 23

■ Maandag t/m zaterdag: 8.30-11.45 en 13.30-17.15 u.

FM-RADIO

■ Radio Mont-Blanc: 97.4 / 96.5

■ France Bleu Pays de Savoie: 100.5

■ Globule Radio: 90.5

MULET PENDELBUSSEN

Met de bus in het centrum van Chamonix. De bussen bieden aansluiting op het hoofdniet van Chamonix Mobilité. Om de 20 minuten. De bussen zijn aangepast voor mindervaliden. Ga voor routes en dienstregelingen of informeer bij VVV naar <https://www.chamonix-mobilite.com/>

PARKEREN IN CHAMONIX

Chamonix Parc Auto

■ 1 transferium: centrum (Le Grépon) (in de nabijheid van buslijnen en de stadspendel "Le Mulet")

■ 3 parkeer garages: Mont Blanc, Saint-Michel en Entrèves

■ 11 parkeerterreinen: Outa, Médiathèque, Allobroges, Gare, Fond des Gires, Corzolet, Courmayeur, Tennis, Lionel Terray, Poilu en Le Tour.

■ 1 speciaal parkeerterrein voor bussen: Le Grépon Bus

Inlichtingen: +33(0)4 50 53 70 58

Domaine des Planards

■ 1 terrein met betaald parkeren: Les Planards

Inlichtingen: ☎ +33 (0)4 50 53 08 97

SNCF TREINSTATION

40, place de la Gare - ☎ 36 35*

*€0,40/min incl. btw + gesprekskosten. Sommige servicenummers kunnen niet vanuit het buitenland worden gebeld.

OPENBARE TOILETTEN

■ Parkeerterrein Outa, 100m van VVV

■ Parkeerterrein Saint-Michel, niveau 0

■ Parkeerterrein Le Biollay bij de Montenvers

■ Parking du Mont-Blanc (parkeergarage), niveau -1

■ SNCF-treinstation

■ Achteraan op het transferium van Le Grépon

■ Parkeerterrein Fond des Gires

CHAMONIX-MONT-BLANC WANDERN

CHAMONIX, WELTWEIT BEKANT FÜR SEINE WANDERWEGE Für ungeübte Wanderer, durchschnittliche Wanderer oder „Stahlwaden“: Hier erwarten Sie Hunderte Kilometer gut gepflegter Wanderwege in allen Schwierigkeitsgraden. Mit der Familie, mit Freunden oder solo können Sie das Tal bis in den letzten Winkel erkunden, Felsbalkone mit Panoramablick entlangwandern, in einer Berghütte übernachten oder auch sich uralten Gletschern nähern.

IN DEN TOURISMUSBÜROS DES TALS ERHÄLTICH

- Wanderkarte Sentiers du Mont-Blanc®: 5€
170 nach Schwierigkeit eingestufte Wanderrouten, etwa 430 km Wege
- Führer + Wanderkarte Sentiers du Mont-Blanc®: 16€
- Wanderkarte Pays du Mont-Blanc: 7€

EIN PAAR TIPPES

Bitte bleiben Sie vorsichtig! Das Wandern im Mittelgebirge erfordert eine gute Kondition und die richtige Ausrüstung: gute Schuhe, warme und regenfeste Kleidung, Sonnencreme, Hut, Sonnenbrille. Das Wetter in den Bergen kann plötzlich umschlagen.

- Schätzen Sie die Dauer, die Schwierigkeit und die Höhenmeter der Strecke richtig ein. Mit Kindern von 3 bis 12 Jahren sollten Sie lange körperliche Anstrengungen (mehrere Stunden) oberhalb von 2.500 m vermeiden
- Erkundigen Sie sich bei den zuständigen Stellen nach den Bedingungen in den Bergen, den Fahrplänen der Berg- und Seilbahnen und der Wettervorhersage.
- Informieren Sie immer einen Ihrer Angehörigen über Ihr Ziel.
- Brechen Sie früh auf, wenn es noch nicht zu warm ist, um das schöne Morgenlicht zu genießen, die grösste Hitze während des Aufstiegs zu vermeiden und nicht im Dunkel ins Tal zurückzukommen.



DAS WANDERN MIT EINEM BERGLEITER TESTEN

Mit einer kleinen Gruppe oder der Familie könnten Sie einen Bergleiter engagieren, der Ihnen die Geheimnisse und Wunder des Massivs entdecken lassen wird! Siehe Adressenverzeichnis S.126.

WO KÖNNEN SIE MIT IHREM HUND WANDERN?

Sie möchten die Wege des Tals durchstreifen und ein Wanderabenteuer mit Ihrem treuesten Begleiter erleben? Sie sollten sich unbedingt informieren, bevor es losgeht! Schätzen Sie den Schwierigkeitsgrad und die Fähigkeiten Ihres Hundes richtig ein, wählen Sie eine geeignete Route und vergessen Sie nicht, vor Ihrer Abreise die erforderliche Ausrüstung für Ihren Vierbeiner mitzunehmen: Wasser, Leine usw.!

Hunde sind in allen Seilbahnen zugelassen, mit Ausnahme der beiden Teilstrecken auf die Aiguille du Midi und des Index-Sessellifts. Was Wanderungen angeht, werden Sie eine Vielzahl von Wegen begehen können, die Sie auf den in unseren Shopbereichen verkauften Karten finden werden. Einige Vorschläge nach Ortschaft: Lac Vert (See) von Servoz aus, Charousse und Col de la Forclaz in Les Houches, Cascade du Dard (Wasserfall) in Chamonix, Buvette du Chapeau und Point de Vue du Glacier d'Argentière (Aussichtspunkt auf den Gletscher) oder Alpage de Loriaz (Alm) in Vallorcine. In Naturschutzgebieten sind Haustiere strengstens verboten, auch wenn sie an der Leine oder im Rucksack mitgeführt werden. Weitere Informationen unter: <https://bit.ly/3ijZMcM>

CHAMONIX-MONT-BLANC WANDELTOCHTEN

CHAMONIX, WERELDWIJDE HOTSPOT VOOR WANDELAARS Voor degenen die van een kort rondje houden, redelijk geoevende wandelaars of de lopers met kuiten van staal: honderden kilometers aan goed onderhouden wandelpaden, voor iedereen, ongeacht zijn of haar conditie. Met uw gezin, met vrienden of alleen: ontdek alle verborgen plekjes, geniet van de mooiste uitzichten, slaap een nachtje in een berghut en kom dicht bij de eeuwenoude gletsjers...

VERKRIJGBAAR BIJ DE VVV'S IN HET DAL

- Carte Sentiers du Mont-Blanc® (wandelkaart): €5
170 routes over 430 km aan paden, ingedeeld naar moeilijkheidsgraad.
- Gids + wandelkaart "Sentiers du Mont-Blanc®: €16
- Wandelkaart Pays du Mont-Blanc: €7

ENKELE TIPS

Wees voorzichtig! Voor wandelen in het middelgebergte zijn een goede fysieke voorbereiding en de juiste uitrusting onmisbaar: goede schoenen, warme kleding, regenkleding, zonnebrandcrème, hoed en zonnebril. In de bergen kan het weer plotseling omslaan.

- Maak een goede inschatting van de lengte van de route, de moeilijkheidsgraad en het hoogteverschil. Vermijd met kinderen van 3 tot 12 jaar langdurige lichamelijke inspanning (meerdere uren) op hoogtes boven de 2.500 m.
- Informeer bij de bevoegde instanties naar de omstandigheden in de bergen, de tijden van liften en kabelbanen en kijk goed naar de weersverwachtingen.
- Laat altijd een bekende weten waar u naar toe gaat.
- Vertrek op tijd. Dan is het licht het mooist en is het nog niet te warm als u moet klimmen. Bovendien komt u dan niet bij donker terug!

PROBEER DIT OOK EENS: BERGWANDELINGEN MET BEGELEIDING

Of u nu met een kleine groep of met uw gezin op pad wilt, het loont altijd de moeite om een begeleider mee te nemen. Hij laat u al het moois van de bergen zien. Voor adressen zie pag.126.

OP PAD MET DE HOND: DE BESTE PLEKJES

Bent u er klaar voor om de paden door het dal te ontdekken en samen met uw trouwe viervoeter op avontuur te gaan?

Een goede voorbereiding is het halve werk. Controleer vooraf of de route niet te zwaar is voor uw hond, stippel een goede route uit en vergeet de spullen voor uw metgezel niet: water, lijn enz.!

Honden mogen in alle liften en kabelbanen mee, behalve naar de Aiguille du Midi en de stoeltjeslift naar de Index. Wilt u een wat langere tocht maken, dan liggen er vele paden voor u open. U vindt ze op de kaarten die in onze winkels verkrijgbaar zijn. Enkele suggesties per dorp: het Lac Vert vanuit Servoz, Charousse en de Col de la Forclaz naar Les Houches, de Cascade du Dard in Chamonix, de Buvette du Chapeau en het uitkijkpunt op de gletsjer van Argentière, of de alpenweide van Loriaz in Vallorcine. Tot slot: op de routes in de natuurreservaten zijn huisdieren beslist niet toegestaan, ook niet als u ze aanlijnt of in een rugzak meeneemt

Ga voor meer informatie naar <https://bit.ly/3ijZMcM>



CHAMONIX-MONT-BLANC WANDERN

— BEISPIELE FÜR FAMILIENSPAZIERGÄNGE —

Chalet am Bossons-Gletscher

Dieses Chalet, das auf der linken Seite des Bossons-Gletschers errichtet wurde, bietet eine einmalige Aussicht auf die breite Endzunge und die Séracs des Plateau des Pyramides. Einfach zugänglich ist er auch der Ausgangspunkt des La Jonction-Wegs zwischen den Bossons- und Tacconnaz Gletschern (dieser Route folgten 1786 J. Balmat und Dr. Paccard bei der Erstbesteigung des Montblanc). Entlang des Weges, der zu einem Aussichtspunkt führt, gibt es Ausstellungstafeln mit ausführlichen Erklärungen zum Bossons-Gletscher und zum Montblanc.

- Höhe: 1410 m
- Dauer: 50 Min. ab dem Weiler Le Mont oder 1 Std. 20 Min. ab der Ortschaft Les Bossons. 5 Min. mit dem Bossons-Sessellift.

Für die abgehartesten Wanderer ist es möglich, weiter bis zum Chalets des Pyramides zu wandern. Für die Experten trifft der Weg auf die sehr schwierige Jonction Wanderung.

Imbissstube Le Chapeau von Les Bois aus

Am Ortsausgang von Le Bois, auf dem Weg Chemin de la Source, gehen Sie in Richtung Gorges de l'Arveyron, um einen ersten Fotostopp einzulegen. Folgen Sie dem ansteigenden Pfad bis zu einer Abflachung, die die Route aus dem Weiler Le Lavancher kreuzt und bis zur Imbissstube Chalet Le Chapeau weiterführt. Aussichtspunkt mit Blick auf den Gletscher Mer de la Glace, die Arveyron Schluchten (gorges de l'Arveyron) und die Aiguilles de Chamonix. Verpflegungsmöglichkeiten vor Ort.

- Ausgangspunkt: Les Bois 1080 m (andere mögliche Ausgangspunkte : aus Les Tines oder Le lavancher)
- Dauer: 3 Std. für Hin- und Rückweg
- Schwierigkeitsgrad: mittelschwer (Höhenunterschied: 500m)



— DER BESONDERE TIPP —

Wichtiger Hinweis: Tiere sind hier nicht erlaubt, da sich die Wanderung im Bereich des Naturschutzgebiets Aiguilles Rouges befindet.

Lac Cornu

Der Cornu See ist eines der beliebtesten Wanderziele im Tal. Mit seiner kuriosen Form liegt er in einer unberührten, ruhigen Umgebung im Herzen des Naturschutzgebiets Aiguilles Rouges.

- Ausgangspunkt: Planpraz 1999 m
- Dauer: 3 Std. für Hin- und Rückweg
- Schwierigkeitsgrad: mittelschwer (Höhenunterschied: 400m)

Achtung: Denken Sie daran, Ihre Wanderung nach den Fahrplänen der Seilbahnen zu organisieren. Baden in Bergseen ist verboten (siehe S.10).

Detaillierte Informationen zu allen Wanderwegen des Tals finden Sie in den Wanderführern und -karten, die in allen Tourismusbüros des Chamonix Tales erhältlich sind!

Wanderempfehlungen, Bergführer und Karten: siehe S.88

CHAMONIX-MONT-BLANC WANDELTOCHTEN

— UITGELICHTE GEZINSWANDELING —

Chalet van de Bossons-gletsjer

Vanaf dit chalet op de linkeroever van de gletsjer van Les Bossons hebt u een prachtig uitzicht op de eindton van de gletsjer en de ijskegels van het Plateau des Pyramides. Het chalet is goed bereikbaar en staat aan het begin van het pad naar de Jonction, tussen de seracs van Les Bossons en Tacconnaz (deze route namen J. Balmat en Dr. Paccard in 1786 bij de eerste beklimming van de Mont Blanc). Onderweg naar het uitzichtpunt staan informatieborden langs het pad die u van alles vertellen over de gletsjer van Les Bossons en de Mont Blanc.

- Hoogte: 1410m.
- Duur: 50 minuten vanaf de buurtschap Le Mont of 1 u 20 min vanaf het dorp Les Bossons. 5 min met de stoeltjeslift van Les Bossons.

Goed getrainde wandelaars kunnen doorlopen tot het Chalet des Pyramides. Voor de echt ervaren wandelaars komt deze weg uit op de zeer moeilijke Randonnée de la Jonction.

Buvette du Chapeau vanuit Les Bois

Aan de rand van het dorp Les Bois, op de weg naar La Source, gaat u in de richting van de Gorges de l'Arveyron voor een eerste fotostop. Dan vervolgt u het stijgende pad tot een wat vlakker deel, dat de route vanaf Le Lavancher kruist en doorloopt tot het chalet/buffet van Le Chapeau. Uitzicht op de Mer de la Glace, de Gorges de l'Arveyron en de Aiguilles de Chamonix. Horeca aanwezig.

- Beginpunt: Les Bois (1.080 m)
- Duur: 3 uur heen en terug
- Moeilijkheidsgraad: gemiddeld (500m. hoogteverschil)

— TIPS VAN UW GIDS —

Bijzonderheden: dieren zijn niet toegestaan omdat de route binnen het natuurreservaat van de Aiguilles Rouges ligt.

Lac Cornu

Het Lac Cornu is één van de populairste routes onder wandelaars in het dal. Met zijn bijzondere vorm ligt het in een ongerepte en stille omgeving, midden in het natuurreservaat van de Aiguilles Rouges.

- Beginpunt: Planpraz 1999m
- Duur: 3 uur heen en terug
- Moeilijkheidsgraad: gemiddeld (400m. hoogteverschil)

Let op: houd bij het plannen van uw tocht rekening met de dienstregeling van de liften (pag.11).

Uitvoerige informatie over alle wandelpaden in het dal vindt u in de gidsen en op de wandelkaarten die in alle VVV's in het dal van Chamonix verkrijgbaar zijn.

Wandeltips, gidsen en kaarten: zie p.89



CHAMONIX-MONT-BLANC

SPORTZENTRUM RICHARD BOZON



ÖFFNUNGSZEITEN

Schwimmbad, Krafttraining, Klettern und Park mit Liegestühlen, Sonnenliegen und Sonnenschirmen...
Vom 6. Juli bis 1. September, von 10 bis 19 Uhr geöffnet.
Weitere Öffnungszeiten unter: www.chamonix.com und www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr
214, avenue de la Plage. ☎ +33 (0)4 50 53 23 70
Angaben Preise können jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

TENNIS & SQUASH

6 Sandplätze, 2 Quick-Tennisplätze, 1 Greenset, 2 Kunststoffplätze, 2 überdachte Plätze, 2 überdachte Quick-Tennisplätze und 2 Squashplätze
Bei vorheriger Reservierung können die Plätze von 8.30 bis 22.30 Uhr bespielt werden
Kontakt Reservierung: ☎ +33 (0)6 72 96 56 17
booking.tcchamonix@gmail.com

Preise für 1 Person und 1 Std.:

- Sandplatz: draußen 11€ / innen 15€
- Quick und greenset: draußen 10€ / innen 11€
- Squash (1 Person): 9€

MUSKELTRAINING

1 Eintritt Muskeltraining + Fitness: 9,70€
Sportkleidung, Sportschuhe und Handtuch erforderlich;
Zutritt unter 16 Jahren verboten; 16-18-Jährige gegen Vorlage eines ärztlichen Bescheinigung und einer Genehmigung eines Erziehungsberechtigten

KLETTERWAND

1 Eintritt: 4,40€ bis 6,10€
180m2, nur mit Kletterschuhen. Magnesia verboten. Kein Zutritt für Kinder unter 6 Jahren; 6-14-Jährige nur in Begleitung eines Erwachsenen.

SCHWIMMBAD, SAUNA, HAMAM

50-m-Außenbecken, 15. Juni bis 15. September geöffnet!

- Eintritt Schwimmbad Erwachsene: 6,30€ bis 7,90€
- Eintritt Kinder/Jugendliche (bis 18 Jahre): 5,60€ bis 5,90€
- Eintritt Schwimmbad-Sauna-Hamam Erwachsene: 10€ bis 14,50€

Sauna / Hamam: Für Personen unter 12 Jahren verboten.
12- bis 18-Jährige sind nur in Begleitung eines Erwachsenen zugelassen. Training und Schwimmkurs, Wassergarten und Aquagymnastik: Erkundigen Sie sich bitte an den Kassen des Schwimmbads.

- Wassergarten: in Begleitung 1 Elternteils oder 2 Eltern
- Petits Poissons: in Begleitung 1 Elternteils

EISSTADION

165, route de la Patinoire - ☎ +33 (0)4 50 53 12 36
Olympische Eisbahn 60 x 30m Für die Öffentlichkeit zugänglich vom 19. August bis 1. September: 14 bis 17 Uhr

- 1 Eintritt Erwachsene: 5,30€ bis 6,80€
- 1 Eintritt Kinder (6-17 Jahre): 3,90€ bis 5€
- Leihgebühr für Schlittschuhe: 4,50€
- Eintritt + Leihgebühr für Schlittschuhe: kostenlos für unter 6-Jährige

SPORTPLATZ

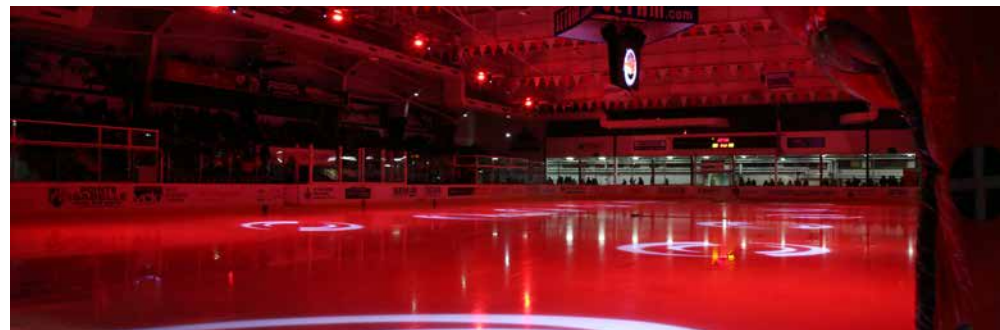
Laufbahn (300 m), 4 Basketballfelder, 2 Handballfelder, Weit- und Dreisprunganlagen. Direkt gegenüber der Eislaufbahn. Eingang kostenlos.

SKATEPARK

Über 800 m2, mit einer Bowl, einer Halfpipe, verschiedenen Modulen, einer Brücke und mehreren Rampen. Außerdem gibt es hier einen Bereich für Anfänger. Der Skatepark liegt in der Nähe des Bouchet-Waldes ganz in der Nähe des Paragleiter-Absprungplatzes. Eingang kostenlos.

CHAMONIX-MONT-BLANC

RICHARD BOZON SPORTCENTRUM



OPENING

Zwembad, krachttraining, klimwand en park met ligstoelen, zonnebanken en parasols...
Van 6 juli t/m 1 september geopend van 10.00-19.00 u
Andere openingstijden op: www.chamonix.com en www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr
214, avenue de la Plage. ☎ +33 (0)4 50 53 23 70
Wijziging van entreprijzen voorbehouden.

TENNIS EN SQUASH

6 gravelbanen, 2 betonbanen, 1 greensetbaan, 2 kunststofbanen, 2 binnenbanen, 2 betonnen binnenbanen en 2 squashbanen
Na reservering kan tussen 8.30 en 22.30 u worden gespeeld.
Reserveringen: ☎ +33 (0)6 72 96 56 17
booking.tcchamonix@gmail.com

Tarieven voor 1 pers. 1 uur

- Gravelbaan: Buiten €11 / Binnen €15
- Betonbaan: Buiten €10 / Binnen €11
- Squashbaan (1 pers.): €9

KRACHTTRAINING EN FITNESS

Losse entree krachttraining + fitness: €9,70
Sportkleding, sportschoenen en handdoek verplicht.
Geen toegang onder de 16 jaar. 16-18 jaar met toestemming ouders + medische verklaring

KLIWAND

Losse entree: €4,40 tot €6,10
180 m2, klischoenen verplicht, gebruik van magnesium verboden. Geen toegang onder de 6 jaar / 6-14 jaar alleen onder begeleiding van een volwassene.

ZWEMBAD, SAUNA, HAMMAM

50 meter-buitenbad geopend van 15 juni t/m met 15 september.

- Losse entree zwembad volwassene: €6,30 tot €7,90
- Losse entree zwembad jeugd (onder de 18): €5,60 tot €5,90
- Losse entree volwassene zwembad-sauna-hammam: €10 tot €14,50

Sauna / Hammam: onder de 12 jaar geen toegang. Van 12 tot 18 jaar alleen onder begeleiding van een volwassene.
Zwemlessen, waterspeeltuin en aquagym: informatie verkrijgbaar aan de kassa van het zwembad.

- Waterspeeltuin: onder begeleiding van 1 of 2 ouders
- Kleuters: onder begeleiding van één ouder.

OVERDEKTE IJSBAAN

165, route de la Patinoire
☎ +33 (0)4 50 53 12 36
Olympische baan van 60 x 30 m. Voor het publiek geopend van 19 augustus t/m 1 september: 14.00 tot 17.00 u.

- Losse entree volwassene: €5,30 tot €6,80
- Losse entree jeugd (6-17 jaar): €3,90 tot €5
- Schaatsuur: € 4,50
- Entree + schaatsuur gratis onder de 6 jaar

SPORTTERREIN

300 meterbaan, 4 basketbalvelden, 2 handbalvelden, banen voor verspringen en driesprong. Tegenover de ijsbaan. Vrij toegang.

SKATE PARK

Meer dan 800 m2 met bowl, helling, diverse modules, table en ramps. Met speciaal beginnersgedeelte. Nabij het Bois du Bouchet en het parapenteterrein. Vrij toegang.

ARGENTIÈRE

INFOS ADRESSEN

Argentière ligt 8 km noordlich van Chamonix entfernt, in einer Höhe von ca. 1 250 Metern. Die kleine Ortschaft wird Ihnen sowohl durch ihre traditionelle Architektur, ihre Barockkirche und ihre Kapelle aus dem 19. Jahrhundert wie auch durch ihre einmalige Lage am Fuß des imposanten Argentière-Gletschers und legendärer Gipfel wie der Aiguille Verte gefallen. Reizvolle Wanderungen und Spaziergänge durch Wälder oder auf Balcon Wegen erwarten Sie dort. Im Ort finden Sie auch viele Restaurants, Geschäfte und Serviceangebote.

– DAS BESONDERE PLUS IN ARGENTIÈRE –

Spielplatz La Moraine

Der schöne, schattige Spielplatz La Moraine liegt mitten im Wald von Argentière und ist eine Oase der Ruhe für Groß und Klein. Er liegt 15 Fußminuten von der Altstadt von Argentière und 20 Fußminuten vom Parkplatz der Plan Joran Gondelbahn entfernt und bietet mehrere Holzstrukturen, Rutschen und Strickleitern an. Er grenzt an einen kleinen Bach, den „Mare aux Têtards“, den die Einheimischen lieb haben. Genießen Sie die Ruhe des Ortes, ein Picknick, eine Erfrischungspause oder einen Orientierungslauf ...

– TOURISMUSBÜRO –

24, route du Village

☎ +33 (0)4 50 54 02 14

argentiere.info@chamonix.com

www.argentiere-mont-blanc.com

Öffnungszeiten:

- Juni und September: 9-12.00 Uhr und 14-18.00 Uhr, sonntags geschlossen.
- Juli und August: täglich geöffnet. 9-12.00 Uhr und 15-19.00 Uhr.

– KOMMUNALE POSTFILIALE –

in der Maison de Village (101, route du Village)
Montag bis Freitag 9.30-12.00 Uhr geöffnet

– BAHNHOF –

84, rue Charlet Straton - ☎ 36 35*

*0,40€ inkl. MwSt./Min. + Gebühr für einen Anruf. Manche Sondernummern funktionieren nur im französischen Telefonnetz

– GOTTESDIENSTE –

Katholische Gottesdienste

Saint-Pierre Kirche, Sehen Sie bitte im Gemeindeblatt nach, das an den Kirchen angeschlagen ist, oder im Internet: www.diocese-annecy.fr/st-bernard

Evangelische Gottesdienste

Arve Mont-Blanc reformierte Kirche
☎ +33 (0)4 50 55 85 60
www.protestantschamonix.org



– MAISON DE VILLAGE –

In einem ehemaligen renovierten Pfarrhaus bietet die »Maison de Village« an: eine Dienststelle der Chamonix Gemeindeverwaltung, Räume für Ausstellungen, Veranstaltungen/Vorträge (Dienstag bis Samstag 9.30-12 und 14-17 Uhr außerhalb der Saison, während der Saison bis 18 Uhr), eine Zweigstelle von Asters (Naturschutzbehörde des Departements Haute-Savoie) und eine Außenstelle des Aiguilles Rouges Naturschutzgebietes (die von Mitte Mai bis Mitte September in das Chalet du Col des Montets verlegt wird, täglich 9.30-18 Uhr).

101 route du village
☎ +33 (0)4 50 54 03 06
argentiere.mairie@chamonix.fr
www.chamonix.fr

– ÖFFENTLICHE TOILETTEN –

Place du Village (Dorfplatz)

ARGENTIÈRE

PRAKTISCHE INFORMATIE

Argentière ligt op acht kilometer ten noorden van Chamonix op een hoogte van ongeveer 1.250 meter. Laat u niet alleen verleiden door de traditionele architectuur van dit dorp, zijn barokkerkje en de negentiende-eeuwse kapel, maar ook door zijn uitzonderlijke ligging aan de voet van de indrukwekkende gletsjer van Argentière en legendarische bergtoppen als de Aiguille Verte. U maakt er heerlijke wandelingen of langere tochten door de bossen of over bergpaden met de mooiste uitzichten. En dan hebben we het nog niet gehad over de vele restaurants, winkels en diensten die u er vindt!

– DAAROM ARGENTIÈRE! –

Speelterrein La Moraine

Het fraaie en schaduwrijke speelterrein van La Moraine ligt midden in het bos van Argentière en is een oase van rust voor jong en oud. Het ligt op een kwartiertje lopen van Le Vieux Argentière en op 20 minuten van de parkeerplaats van de cabinelift van Plan Joran. Bezoekers kunnen zich uitleven op diverse houten constructies met glijbanen en touwladders, die zijn opgebouwd aan de oever van een beekje, de Mare aux Têtards, waar de inwoners van Argentière graag komen. Geniet van de rust op deze plek, van een picknick, een verfrissende pauze of een oriëntatietocht.

– VVV (OFFICE DE TOURISME) –

24, route du Village

☎ +33 (0)4 50 54 02 14

argentiere.info@chamonix.com

www.argentiere-mont-blanc.com

Openingstijden:

- Juni en september: 9.00-12.00 uur en 14.00-18.00 uur, gesloten op zondag.
- Juli en augustus: elke dag geopend 9.00-12.00 uur en 15.00-19.00 uur,

– GEMEENTELIJK POSTKANTOOR –

In het Maison de Village (101, route du Village)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 9.30 tot 12.00 u

– SNCF TREINSTATION –

84, rue Charlet Straton - ☎ 36 35*

*€0,40/min incl. btw + gesprekskosten. Sommige servicenummers kunnen niet vanuit het buitenland worden gebeld.

– KERKDIENTEN –

Katholieke mis

Église Saint-Pierre. Zie het parochieblad dat bij de kerken wordt aangeplakt of kijk op www.diocese-annecy.fr/st-bernard

Protestantse dienst

Église Réformée Arve Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 55 85 60
www.protestantschamonix.org

– MAISON DE VILLAGE (DORPSHUIS) –

Het Maison de Village is gevestigd in de gerestaureerde oude pastorie. U vindt er een aantal gemeentelijke diensten van Chamonix, ruimtes voor exposities, activiteiten en lezingen (dinsdag t/m zaterdag van 9.30 tot 12.00 u en van 14.00 tot 17.00 u (laagseizoen) of 18.00 u (hoogseizoen)), een vestiging van Asters (organisatie voor natuurbescherming in de Haute-Savoie) en het kantoor van het Natuurreservaat van de Aiguilles Rouges (dat van half mei tot half september is gevestigd in het Chalet du Col des Montets en dagelijks is geopend van 9.30 tot 18.00 u).

101 route du village
☎ +33 (0)4 50 54 03 06
argentiere.mairie@chamonix.fr
www.chamonix.fr

– OPENBARE TOILETTEN –

Place du Village

ARGENTIÈRE WANDERN

– DER BESONDERE TIPP –

Wanderung zum Chapeau

Vom Weiler Lavancher aus betreten Sie den Wald und folgen dem Weg, der zum Chalet du Chapeau führt. Auf dem Gipfel, einige hundert Meter von der Verpflegungsstation entfernt, genießen Sie den Blick auf die Mer de Glace, die Gorges de l'Arveyron, die Aiguilles und das Chamonix-Tal. Getränke und Verpflegung erhältlich.

- **Ausgangspunkt:** Lavancher (1217m)
- **Dauer:** 2 Stunden hin und zurück
- **Schwierigkeit:** Mittel (Höhenunterschied: +360 m)



– BEISPIELE FÜR FAMILIENSPAZIERGÄNGE –

Almwiesen und Col de Balme von Charamillon

Wandern durch alpine Wiesen mit herrlichem Blick auf die Mont-Blanc-Kette, das Chamonix-Tal und die Schweizer Alpen. Blumen und Viehherden sind ebenfalls vor Ort! HINWEIS: Kauf eines Fußgängertickets erforderlich.

- **Startpunkt:** Gipfel der Charamillon-Seilbahn (1850 m)
- **Dauer:** 2 Stunden 15 Minuten
- **Schwierigkeit:** Mittel (Höhenunterschied +350 m)

Wanderung auch möglich ab dem Gipfel der Vallorcine-Seilbahn. Etwa 2 Stunden 30 Minuten hin und zurück.

Erlebnispfad im Naturschutzgebiet der Aiguilles Rouges

Dieser Pfad wurde angelegt, um die Natur besser zu verstehen und zu begreifen: Pflanzen, Vögel, Tiere ... Er führt um die Südflanke des Passes herum. Blumen, Seen und Bäche entlang des Weges.

- **Ausgangspunkt:** Chalet de la Réserve
- **Dauer:** 1 Std. für Hin- und Rückweg
- **Schwierigkeitsgrad:** einfach

Detaillierte Informationen zu allen Wanderwegen des Tals finden Sie in den Wanderführern und -karten, die in allen Fremdenverkehrsbüros des Chamonix Tales erhältlich sind!

Wanderempfehlungen, Bergführer und Karten: siehe S.88

ARGENTIÈRE WANDELTOCHTEN

– TIPS VAN UW GIDS –

Wandeling naar Le Chapeau

Vanuit het gehucht Lavancher, ga het bos in en volg het pad dat leidt naar Chalet du Chapeau. Op de top, een paar honderd meter van de drankgelegenheid, geniet van het uitzicht op de Mer de Glace, de Gorges de l'Arveyron, de Aiguilles en de Chamonix-vallei. Dranken en eten verkrijgbaar.

- **Vertretpunt:** Lavancher (1217m)
- **Duur:** 2 uur heen en terug
- **Moeilijkheidsgraad:** Gemiddeld (Hoogteverschil: +360 m)



– UITGELICHTE GEZINSWANDELING –

Alpenweiden en Col de Balme vanaf Charamillon

Wandelen door alpenweiden met prachtig uitzicht op de Mont-Blancketen, de vallei van Chamonix en de Zwitserse Alpen. Bloemen en kuddes koeien zijn ook aanwezig! LET OP: Aankoop van een voetgangersticket vereist.

- **Vertretpunt:** Top van de Charamillon-kabelbaan (1850m)
- **Duur:** 2 uur 15 minuten
- **Moeilijkheidsgraad:** Gemiddeld (Hoogteverschil +350m)

Wandeling ook mogelijk vanaf de top van de Vallorcine-kabelbaan. Ongeveer 2 uur 30 minuten heen en terug.

Natuur-themapad door het reservaat van de Aiguilles Rouges

Dit pad is aangelegd als educatief natuurpad en geeft informatie over planten, vogels, dieren enz. Het loopt rond de zuidflank van de Col. Bloemen, meertjes en beken langs de route.

- **Beginpunt:** Chalet de la Réserve
- **Duur:** 1 uur heen en terug
- **Moeilijkheidsgraad:** makkelijk

Uitvoerige informatie over alle wandelpaden in het dal vindt u in de gidsen en op de wandelkaarten die in alle Offices de Tourisme in het dal van Chamonix verkrijgbaar zijn.

Voor wandeltips, gidsen en kaarten: zie pag.89

VALLORCINE

INFOS ADRESSEN

— DAS BESONDERE PLUS IN VALLORCINE —

Dieses geheimnisvolle Dorf, das sich hinter dem Col des Montets an den Berg schmiegt, lädt Sie zu Abenteuern und unvergesslichen Momenten mit der ganzen Familie ein. Sie sind auf der Suche nach Nervenkitzel? Entdecken Sie die neue Via Ferrata am Wasserfall von Bérard (professionelle Betreuung wird dringend empfohlen; siehe S.38). Sind Sie einen geborenen Forscher / eine geborene Forscherin? Erleben Sie das Klima-Abenteuer, indem Sie die beiden neuen Themenwege ab dem Col des Montets durchwandern (siehe S.6). Möchten Sie das Kulturerbe von Vallorcine entdecken? Fragen Sie im Tourismusbüro nach der Schnitzeljagd und versuchen Sie, die Rätsel zu lösen. So viele schöne Abenteuer in Aussicht...

— TOURISMUSBÜRO —

183 route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 60 71
info@vallorcine.com
www.vallorcine.com

Öffnungszeiten:

- Juni und September: 9-12.00 Uhr und 14.30-18.00 Uhr, sonntags geschlossen.
- Juli/August: täglich geöffnet 9-12.00 Uhr und 14.30-18.30 Uhr.

Ortsplan: kostenlos, im Tourismusbüro erhältlich oder zum Herunterladen auf der Website: www.vallorcine.com

— GOTTESDIENSTE —

Katholische Gottesdienste

Kirche Notre Dame de l'Assomption: Gottesdienst Dienstag und Samstag um 17 Uhr. Sehen Sie bitte im Gemeindeblatt nach, das an den Kirchen angeschlagen ist, oder unter www.diocese-annecy.fr/st-bernard



— RATHAUS —

8 route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 60 22
www.vallorcine.fr

Öffnungszeiten:

- Montag, Mittwoch und Freitag: 8-12 Uhr
- Dienstag und Donnerstag: 13.30-18 Uhr

— POSTSTELLE —

Bar-Tabac-Presse
286 route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 60 19

Öffnungszeiten:

- täglich: 7-12 und 15-19 Uhr
- In der Nebensaison montags geschlossen.

— BÜCHERKABINE —

Die ehemalige Telefonzelle beherbergt eine Auswahl an Büchern, die nach dem Prinzip des Wanderbuches mitzunehmen ist. Am Bahnhof, auf der Seite der Gondelbahn.

— ABFALLTRENNUNG —

Machen Sie mit bei der Abfalltrennung und entsorgen Sie Ihren Müll in den entsprechenden Containern, die in jedem Ort zu diesem Zweck bereit stehen.

— ÖFFENTLICHE TOILETTEN —

- Im Kulturzentrum neben dem Tourismusbüro.
- Parkplatz in Le Buet

VALLORCINE

PRAKTISCHE INFORMATIE

— DAAROM VALLORCINE! —

Dit mysterieuze dorpje dat ligt weggekropen achter de Col des Montets nodigt u uit voor een avontuurlijk verblijf en onvergetelijke momenten met uw gezin. Zoekt u een beetje actie? Probeer dan de nieuwe via ferrata bij de waterval van Bérard. Maar regel bij voorkeur wel deskundige begeleiding. Zie pag.39). Bent u onderzoekend ingesteld? Dan is het themapad over het klimaat (l'Aventure Climatique) beslist iets voor u, met twee nieuwe thematische routes vanaf de Col des Montets (zie pag.7). Wilt u kennismaken met het historisch erfgoed in Vallorcine? Haal dan bij het VVV's de speurtocht en probeer de raadsels op te lossen. Er liggen mooie avonturen voor u in het verschiet.

— VVV (OFFICE DE TOURISME) —

183 route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 60 71
info@vallorcine.com
www.vallorcine.com

Openingstijden:

- Juni en september: 9.00-12.00 en 14.30-18.00 uur, gesloten op zondag.
- Juli/augustus: elke dag geopend 9.00-12.00 en 14.30-18.30 uur.

Dorpsplattegrond: gratis verkrijgbaar bij de VVV of te downloaden op www.vallorcine.com

— KERKDIENT —

Katholieke mis

Église Notre Dame de l'Assomption: mis op dinsdag en zaterdag om 17.00 u. Zie het parochieblad dat bij de kerk wordt aangeplakt of kijk www.diocese-annecy.fr/st-bernard



— GEMEENTEHUIS —

8, route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 60 22
www.vallorcine.fr

Openingstijden:

- Maandag, woensdag en vrijdag: 8.00-12.00 u
- Dinsdag en donderdag: 13.30-18.00 u

— POSTAGENTSCHAP —

Bar-Tabac-Presse
286, route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 60 19

Openingstijden:

- Dagelijks: 7.00-12.00 en 15.00-19.00 u
- In het laagseizoen op maandag gesloten.

— MINIBIB —

De voormalige telefoocel herbergt een selectie van boeken om mee te nemen volgens het principe van het reizende boek. Bij het station, aan de kant van de cabinelift.

— AFVAL SCHEIDEN —

Help mee om het afval te scheiden en stort het in de hiervoor bestemde containers in elke buurtschap.

— OPENBARE TOILETTEN —

- In de VVV / cultuurhuis (pôle culturel)
- Parkeerplaats du Buet

VALLORCINE WANDERN

Die Natur bietet uns eine breite Palette von Wanderungen in allen Schattierungen an: vom kleinen Spaziergang bis hin zu anspruchsvollen Wanderungen gibt es eine vielfältige Auswahl, wenn man vom Dorf aus startet. Sie brauchen nicht mit dem Auto zu fahren: Abwechslung ist da! Mehr als 80 Kilometer Wanderwege mit der Montblanc-Kette im Hintergrund, aber auch der Cornes de Loriaz, dem geheimen kleinen Tal von Trê-les-Eaux, das Vallon de Bérard und seinem kleinen Gebirgsbach. Auf der Schweizer Seite befindet sich die mineralische Landschaft von Émosson mit seinem imposanten Staudamm, dem geologischen Pfad von Vieux Émosson mit seinen über 240 Millionen Jahren alten Fußabdrücken.

– GUT ZU WISSEN –

- Hunde sind in den Aiguilles Rouges und Bérard Naturschutzgebieten verboten.
- Bitte pflücken Sie keine Blumen – denken Sie an die Menschen, die sie nach Ihnen bewundern möchten.

– BEISPIELE FÜR FAMILIENSPAZIERGÄNGE –

Bérard Wasserfall und Farinet Grotte

Nehmen Sie den Weg vom Hotel du Buet aus, der den Eingang zum Vallon de Bérard Naturschutzgebiet, in Richtung des Wasserfalles darstellt.

- Ausgangspunkt: Le Buet 1337m
- Dauer: 1 Std. 30 Min. für Hin- und Rückweg
- Schwierigkeitsgrad: leicht bis zum Wasserfall (Höhenunterschied: 100m)

Lassen Sie sich nicht den Besuch der Farinet-Grotte entgehen, die nach einem Schmuggler aus dem 19. Jahrhundert, einem lokalen Robin Hood, benannt wurde und lernen Sie seine Geschichte kennen. Gehen Sie bis zur Imbissstube hinauf, wo Sie den Durchgang zur Höhle finden werden. Steiler Zugang (+ 20 Minuten)

Col des Montets, Chalet des Naturschutzgebiets

Gehen Sie auf dem Chemin des Écureuils vor dem Bahnübergang des Bahnhofs im Hauptort bis zum Campingplatz. Dann geht es unter der Eisenbahnbrücke hindurch und weiter bis zum Col des Montets. Der Besuch des Chalets des Naturschutzgebiets ist ein Muss. Für den Rückweg nehmen Sie den Weg hinter dem Chalet des Naturschutzgebiets.

- Ausgangspunkt: Bahnhof Vallorcine 1260m
- Dauer: 2 Std. 30 Min. für Hin- und Rückweg
- Schwierigkeitsgrad: leicht (Höhenunterschied: 200m)

Detaillierte Informationen zu allen Wanderwegen des Tals finden Sie in den Wanderführern und -karten, die in allen Fremdenverkehrsbüros des Tals von Chamonix erhältlich sind!

– BERGPROFIS –

Klettern, Canyoning, Bergsteigen, Wandern, Paragliden.
Maison des Guides de Vallorcine
☎ +33 (0)4 50 54 60 69
www.maisondelamontagne-vallorcine.fr



– DER BESONDERE TIPP –

Col des Posettes

Dieser Pass stellt die Verbindung zum Balme Berg dar. Unglaubliches Panorama auf das Montblanc-Massiv und die Aiguilles Rouges. Am Ausgangspunkt der Wanderung nehmen Sie den steilen Weg zum kleinen Weiler Les Parts de l'Envers, der hinter dem Vallorcine Bahnhof gegenüber dem Restaurant Café Comptoir liegt. Nach 2 Stunden 15 Minuten erreichen Sie den Col des Posettes (1997 m).

- Ausgangspunkt: Vallorcine (1260 m)
- Dauer: 4 Std. für Hin- und Rückweg
- Schwierigkeitsgrad: mittelschwer (Höhenunterschied: 740m)

– BERGHÜTTEN –

Refuge De Bérard - 1930m

Geöffnet vom 15. Juni bis zum 31. August.
☎ +33 (0)4 50 54 62 08 / + 33 (0)7 86 17 47 15
Le Buet 3096m - Col de Salenton - Moëde-Anterne

Refuge De Loriaz - 2020m

Von Mitte Juni bis Mitte Oktober geöffnet.
☎ +33 (0)6 52 53 69 73
www.refuge-loriaz.com
Émosson-Staudamm, Col de la Terrasse, Variante Le Buet

Wanderempfehlungen, Bergführer und Karten: siehe S.88

VALLORCINE WANDELTOCHTEN

De natuur biedt ons een rijke schakering aan wandelroutes. Van een klein ommetje tot een langere tocht: u kunt vanuit het dorp alle kanten op. De auto hebt u niet nodig want u kunt meteen op pad! Meer dan 80 kilometer aan wandelpaden met op de achtergrond de Mont Blanc keten, maar ook de Cornes de Loriaz, het verborgen dal van Trê-les-Eaux, het dal van Bérard en zijn kristalheldere rivier. Aan de Zwitserse kant is er het mineralengebied van Émosson met zijn indrukwekkende stuwdam, het geologische pad van Le Vieux Émosson en zijn eerste afdrücken van meer dan 240 miljoen jaar geleden.

– GOED OM TE WETEN –

- Honden zijn niet toegestaan in de natuurreservaten van de Aiguilles Rouges en Bérard.
- Laat bloemen en planten staan. Dan kunnen er na u ook anderen van genieten.

– UITGELICHTE GEZINSWANDELING –

Waterval van Bérard en grot van Farinet

Neem het pad naar het Hôtel du Buet dat de ingang markeert van het natuurreservaat van de Vallon de Bérard en loop in de richting van de waterval.

- Beginpunt: Le Buet 1.337 m
- Duur: 1,5 u heen en terug.
- Moeilijkheidsgraad: licht (naar de waterval) (100m. hoogteverschil)

Neem zeker ook een kijkje in de grot van Farinet, genoemd naar een smokkelaar uit de negentiende eeuw, een soort Robin Hood, en ontdek zijn verhaal. De doorgang naar de grot is bij de Buvette te vinden. De toegang is steil. (+ 20 minuten)

Col des Montets, bezoekerscentrum van het natuurreservaat

Neem de Chemin des Écureuils, voor de overweg van het station in de hoofdplaats tot aan de camping. Ga dan onder het spoor door en loop door tot de Col des Montets. Ga beslist even kijken in het chalet met het bezoekerscentrum van het natuurreservaat. De terugweg gaat over het pad dat achter het chalet van het natuurreservaat begint.

- Beginpunt: Station Vallorcine 1.260 m
- Duur: 2 u 30 min. heen en terug
- Moeilijkheidsgraad: makkelijk (200m. hoogteverschil)

Uitvoerige informatie over alle wandelpaden in het dal vindt u in de gidsen en op de wandelkaarten die in alle Offices de Tourisme in het dal van Chamonix verkrijgbaar zijn.

– BERGSPORTSPECIALISTEN –

Klimmen, canyoning, bergsport, wandeltochten, parapente.
Maison des Guides de Vallorcine (gidsenbureau)
☎ +33 (0)4 50 54 60 69
www.maisondelamontagne-vallorcine.fr

– TIPS VAN UW GIDS –

Col des Posettes

Deze bergpas vormt de verbinding met de Montagne de Balme. Fenomenaal uitzicht op het massief van de Mont Blanc en de Aiguilles Rouges. Om de tocht te beginnen neemt u het steile pad naar de buurtschap Les Parts de l'Envers achter het station van Vallorcine, tegenover restaurant Le Café Comptoir. Aankomst op de Col des Posettes na 2 u 15 min. (1.997 m).

- Beginpunt: Vallorcine Café-Comptoir (1.260 m)
- Duur: 4 uur heen en terug
- Moeilijkheidsgraad: middelzwaar (740m. hoogteverschil)

– BERGHUTTEN –

Refuge De Bérard - 1930m

Geopend van 15 juni tot 31 augustus.
☎ +33 (0)4 50 54 62 08 / + 33 (0)7 86 17 47 15
Le Buet 3096m - Col de Salenton - Moëde-Anterne.

Refuge De Loriaz - 2020m

Geopend van half juni tot half oktober.
☎ +33 (0)6 52 53 69 73
www.refuge-loriaz.com
Stuwdam van Émosson, Col de la Terrasse, Variante Buet

Voor wandeltips, gidsen en kaarten: zie pag.89

VALLORCINE TRIENTAL

Im Herzen des Montblanc-Gebiets erwartet Sie das Triental von Vallorcine (Frankreich) bis Vernayaz (Schweiz) zu einer authentischen, unvergesslichen Entdeckungsreise. Unberührte Natur, einzigartige Sehenswürdigkeiten, ein außergewöhnliches Panorama, geschichtsträchtige Dörfer und eine warmherzige Bevölkerung sind die wichtigsten Vorteile dieser ideal gelegenen Region. www.valleedutrient.com

– ÉMOSSON-STAUDAMM

15 km von Vallorcine entfernt liegt der Émosson-Staudamm (1931 m) am Col de la Gueulaz. Als zweitgrößter Staudamm der Schweiz veranschaulicht er die enge Verbindung zwischen dem Triental und der Wasserkraftproduktion. Er ist Ausgangspunkt für zahlreiche Wanderungen. Vom Émosson-Staudamm aus hat man einen atemberaubenden Panoramablick auf den Montblanc. Für den Grenzübergang in die Schweiz ist ein Ausweis erforderlich.

Von Vallorcine aus:

- zu Fuß: Tageswanderungen, planen Sie 6 Stunden für Hin- und Rückweg ein
- mit dem Auto: in 30 Minuten
Große Parkplätze stehen zur Verfügung.

Zugang von Le Chatelard Village (Schweiz, Grenze):

- Verticalp Émosson, die Aufstiegsreise:
Vom 8. Juni bis zum 27. September Eine spektakuläre und unvergessliche Erfahrung. Drei einzigartige Schieneninstallationen bringen Sie von Chatelard Village zum bemerkenswerten Émosson Naturgebiet hoch.
Informationen: www.verticalp-emosson.ch

Lust auf Nervenkitzel?

Stürzen Sie sich auf der Zipline von Émosson, der »Tyrolienne ÉMOSSIONnelle« ins Leere! Eine beeindruckende Fahrt entlang des Émosson-Staudamms 200m über den Boden garantiert Ihnen ein unvergessliches Erlebnis. Vom 1. Juni bis 30. September. <https://www.valleedutrient.ch>



– LES MARÉCOTTES

Entdecken Sie einen Tierpark und sein alpines Schwimmbad! Da werden die meisten Vertreter der alpinen Fauna in ihrer natürlichen Umgebung gezüchtet: Schwarzbären, Wölfe, Luchse, Füchse, Murmeltiere, Hirsche und viele andere Tiere gibt es hier zu entdecken.

☎ +41 (0)27 761 15 62
www.zoo-alpin.ch

– PROMOTIONSANGEBOTE

Kombinierte Angebote mit dem Mont Blanc Express-Zug ab Vallorcine.

- Zug + Zoo: Erwachsener 28€ / Kind 17€
 - Zug + Verticalp: Erwachsener 40€ / Kind 20€
- Nur erhältlich in Vallorcine Tourismusbüro erhältlich.

VALLORCINE TRIENTAL

Mitten in het gebied van de Espace Mont-Blanc ligt de Vallée du Trient, die van Vallorcine (in Frankrijk) doorloopt tot Vernayaz (Zwitserland). Een authentiek en onvergetelijk dal. Een ongerepte natuur, unieke bezienswaardigheden, prachtige uitzichten, dorpjes met veel historie en een hartelijke bevolking: dat zijn de belangrijkste troeven van dit ideaal gelegen gebied. www.valleedutrient.com

– STUWDAM VAN ÉMOSSON

Op 15 kilometer afstand van Vallorcine vinden we op de Col de la Gueulaz de stuwdam van Émosson (1.931 m). Dit is de op één na grootste stuwdam van Zwitserland, die goed laat zien hoe belangrijk de productie van elektriciteit in het dal van de Trient is. De dam is het beginpunt van vele wandelroutes. Vanaf de stuwdam van Émosson hebt u een ongeëvenaard uitzicht op de Mont Blanc. Wilt u de Zwitserse grens oversteken, dan hebt u een identiteitsbewijs nodig.

Bereikbaarheid vanaf Vallorcine:

- Lopend: wandelroutes van een dag, benodigde tijd ca. 6 uur heen en terug.
- Per auto: in 30 minuten.
Ruime parkeergelegenheid beschikbaar.

Toegang vanuit Le Chatelard Village (Zwitserland, grens):

- Verticalp Émosson, de opwaartse reis:
Van 8 juni tot 27 september. Een spectaculaire en onvergetelijke ervaring. Drie unieke railinstallaties brengen u vanuit Chatelard Village naar de opmerkelijke natuurlijke locatie van Émosson. Informatie:
www.verticalp-emosson.ch

Wilt u iets spectaculairs?

Stort u dan naar beneden aan de tokkelbaan van Émosson, die heel toepasselijk de naam ÉMOSSIONnelle heeft gekregen! Deze prachtige oversteek op 200 m hoogte langs de stuwdam van Émosson wordt gegarandeerd een onvergetelijke ervaring. Van 1 juni t/m 30 september. <https://www.valleedutrient.ch>

– LES MARÉCOTTES

Kom kijken, in deze combinatie van een dierenpark en een Alpenzwembad! U vindt hier de meeste dieren uit de Alpen in hun natuurlijke omgeving: zwarte beren, wolven, lynxen, vossen, marmotten, herten en nog heel veel andere. Vanuit Vallorcine per trein bereikbaar.

☎ +41 (0)27 761 15 62
www.zoo-alpin.ch

– PROMOTIEAANBIEDINGEN

Gecombineerde aanbiedingen met de Mont Blanc Express-trein vanuit Vallorcine.

- Trein + dierenpark: volwassene €28 / kind €17
 - Trein + Verticalp: volwassene €40 / kind €20
- Alleen te koop bij het VVV-kantoor van Vallorcine.



KULTUR UND BESICHTIGUNGEN

MUSEEN

— DIE KLEINE GESCHICHTE VON CHAMONIX —

Die Geschichte des Chamonix Tals und des Montblanc ist einzigartig. Ihr Renommee ist im Lauf der Zeit durch Persönlichkeiten und Ereignisse entstanden, die dieses Tal geprägt haben. Im 12. Jahrhundert ließen sich Mönche in Chamonix nieder und trugen zur Entwicklung des Dorfes bei. Im Jahre 1741 sollte die Ankunft zweier junger Briten, William Windham und Richard Pococke, den Lauf der Geschichte des Chamonix Tales nachhaltig beeinflussen. Die Berichten Ihrer Besuch des Gletschers »Mer de Glace« wurden in London und verschiedenen europäischen Zeitschriften veröffentlicht. Damit begann die Mode der sommerlichen Reisen „zu den Gletscher“. Um den Bedürfnissen dieser Reisenden zu entsprechen, entstanden die ersten Gasthöfe und Hotels. Auch wenn diese »verfluchten« Berge nach wie vor furchterregend scheinen, zwingen der Abenteuergeist und die existenziellen Bedürfnisse Kristallforscher und Gamsjäger ihre Ängste zu überwinden und immer höher zu gehen.

Doch erst am 8. August 1786 wurde der Gipfel des Montblanc von den ersten Menschen, Jacques Balmat und Michel-Gabriel Paccard bestiegen. Eine von dem Genfer Wissenschaftler Horace-Bénédict de Saussure ausgelobte Prämie hätte sie motiviert. Diese Besteigung setzt nun die Zeit für den Anfang des Alpinismus ein. Immer mehr Menschen im Tal wurden als Bergführer tätig; 1821 wurde die berühmte Bergführervereinigung »Compagnie des guides de Chamonix« gegründet.

1860 begab sich Napoleon III. anlässlich des Anschlusses Savoyens an Frankreich in Begleitung seiner Gattin nach Chamonix. Dank der Großzügigkeit des Kaisers wurde der Zugang zu Chamonix durch den Bau einer befahrbaren Straße erleichtert.

Im 19. Jahrhundert wurde Chamonix durch die Errichtung des Sainte-Marie-Viadukts an das Schienennetz angebunden; der erste Zug fuhr 1901 dort ein, was der touristischen Entwicklung eine neue Wendung gab.

1924 erlebte der Wintersport durch die ersten »Winterspiele«, die in Chamonix veranstaltet wurden, einen Aufschwung. Die Errichtung von zahlreichen Seil- und Bergbahnen startet mit den Glaciers und Planpraz Seilbahnen, sowie später der Aiguille du Midi Seilbahn. 1965 eröffnete die Einweihung des Montblanc-Tunnels neue Perspektiven.

— FRESKO IN CHAMONIX —

Das von dem Lyoner Künstler Patrick Commecy (FRESCO) im Auftrag der Stadt Chamonix erstellte „Fresko der Bergführer“ in 76 rue Paccard stellt 20 der berühmtesten Pioniere des Alpinismus dar und ehrt sie. Auf auf einer Fläche von über 160 m² wurde es in Trompe l'oeil-Technik gemalt. Joseph Vallot mit seinem Fernrohr, De Saussure mit seinem Barometer, Roger Frison Roche, Gaston Rébuffat und auch Henriette d'Angleville sind zu erkennen.



MUSEUMSPASS 15€

Ein Jahr lang unbegrenzter Namenszugang zu den Museen des Gemeindeverbands Vallée de Chamonix-Mont-Blanc:

- SERVOZ: Maison de l'Alpage und Maison du Lieutenant
- LES HOUCHES: Musée Montagnard
- CHAMONIX: Musée des Cristaux (Kristallmuseum) und Maison de la Mémoire et du Patrimoine Janny Couttet
- ARGENTIÈRE: Maison de Village
- VALLORCINE: Maison de Barberine und Chalet du Col des Montets

CULTUUR EN BEZICHTIGINGEN

MUSEA

— KORTE GESCHIEDENIS VAN CHAMONIX —

Het dal van Chamonix en de Mont Blanc hebben een uniek verleden. Beeldbepalende personen en gebeurtenissen hebben hun reputatie in de loop der jaren gevormd. In de twaalfde eeuw vestigden zich monniken in Chamonix. Zij zouden een belangrijke bijdrage leveren aan de ontwikkeling van het dorp.

Door de komst in 1741 van twee jonge Britten, William Windham en Richard Pococke, veranderde de geschiedenis van het dal van Chamonix voorgoed. Hun enthousiaste verhalen over een bezoek aan de Mer de Glace worden in Londen en een aantal Europese kranten gepubliceerd. Zo ontstond de mode van het reizen naar de gletsjers in de zomer. Al snel openden de eerste herbergen en hotels hun deuren voor deze bezoekers. Hoewel deze "vervloekte" bergen nog steeds niet getemd zijn, overwinnen kristallslijpers en gemzenjagers hun angst en trekken zij steeds hoger de bergen in, gedreven door de hang naar avontuur, maar ook om in hun levensonderhoud te kunnen voorzien.

Het zou tot 8 augustus 1786 duren voordat Jacques Balmat en Michel-Gabriel Paccard als eerste mensen de Mont Blanc bedwongen. De beloning die hun in het vooruitzicht was gesteld door de Geneefse wetenschapper Horace-Bénédict de Saussure was voldoende motivatie. Met deze beklimming ontstond het alpinisme. Steeds meer mensen in het dal gingen de kost verdienen als berggids: zo werd in 1821 de Compagnie des guides de Chamonix opgericht. Toen in 1860 de Savoie bij Frankrijk werd gevoegd, kwamen Napoleon III en de keizerin naar Chamonix. Met dank aan de keizer werd de bereikbaarheid van Chamonix in die jaren enorm verbeterd door de aanleg van een goed begaanbare weg. In de negentiende eeuw werd het Sainte Marie-viaduct gebouwd, waarna in 1901 de eerste trein Chamonix binnenreed en de toeristische ontwikkeling een nieuwe impuls gaf. De eerste "Winterspelen" werden in 1924 door Chamonix georganiseerd en vormden de opmaat voor een enorme groei van de wintersport. Er kwamen vele liften en kabelbanen, om te beginnen bij Les Glaciers en later bij Planpraz en naar de Aiguille du Midi. Met de opening van de Mont-Blanc tunnel in 1965 openden zich weer hele nieuwe perspectieven.

MUURSCHILDERING VAN FRESCO IN CHAMONIX

Op verzoek van de gemeente Chamonix maakte de Franse kunstenaar Patrick Commecy (FRESCO) een muurschildering die is opgedragen aan de berggidsen en is te zien op het adres Rue Paccard 76. De schildering toont 20 pioniers uit de bergsport, waaronder echte beroemdheden, is meer dan 160m² groot en oogt bijzonder levenscecht. We zien er onder meer Joseph Vallot met zijn verrekijker, De Saussure met zijn barometer, Roger Frison Roche, Gaston Rébuffat en Henriette d'Angleville.

PASS MUSÉES-MUSEUMKAART €15

Strikt persoonlijk. Geeft een jaar lang onbeperkt toegang tot de musea in het dal van Chamonix-Mont-Blanc:

- SERVOZ: Maison de l'Alpage en het Maison du Lieutenant
- LES HOUCHES: Musée Montagnard (bergmuseum)
- CHAMONIX: Musée des Cristaux (kristallmuseum) en Maison de la Mémoire et du Patrimoine Janny Couttet
- ARGENTIÈRE: Maison de Village
- VALLORCINE: Het Maison de Barberine en het Chalet du Col des Montets

KULTUR UND BESICHTIGUNGEN

MUSEEN

– MAISON DU LIEUTENANT

2231 Le Hameau du Mont - Servoz
☎ +33 (0)7 78 24 96 77
www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr
armand.courrioux@ccvcmb.fr

Entdecken Sie in diesem historischen Gebäude ein Informationszentrum über die Berglandwirtschaft, ihre Umwelt, ihre Erzeugnisse und ihr Know-how. Mit ihrer Dauerausstellung und ihrer Sonderausstellung bietet die Maison du Lieutenant einen szenografischen Rundgang für jedes Publikum an. Entdecken Sie während der Schulferien die Know-how-Workshops, Kurse, aber auch den Imbissbereich sowie lokale Produkte. Im Garten des Hauses werden Aufführungen veranstaltet.

Dauerausstellung:

»Berglandwirtschaft, Herz des Gebiets«

Temporäre Ausstellung:

»Pflanzliche Inspirationen« bis Dezember 2025

Öffnungszeiten:

■ Vom 22. Juli bis 22. September: Mittwoches bis Samstags 10.30 - 18.30 Uhr.

Freier Eintritt
Direkter Bus der Linie 3 stündlich ab Chamonix.

– MAISON DE L'ALPAGE

Le Bouchet - Servoz
☎ +33 (0)7 78 24 96 77 oder +33 (0)4 50 47 21 68
www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr

Als Informationszentrum über Almen und die Landwirtschaft mit Viehhaltung bietet Ihnen die Maison de l'Alpage das ganze Jahr über ständige und Sonderausstellungen, Führungen, ein Dokumentationszentrum über Almen und das Leben in den Bergen sowie verschiedene Veranstaltungen an.

Ständige Ausstellung:

»Landwirtschaft und Landschaften, tiefgreifende Veränderungen« Das Chamonix Tal ist von einer Natur geprägt, bei der sich die Menschen im Laufe der Jahrhunderte eingesetzt haben und die sie gestaltet haben. Von den ersten Hirten bis zu den Bauern von heute sind die Landwirte die historischen Zeugen der Entwicklung der Landschaften und der Veränderungen des Gebiets: Naturräume, Architektur und Stadtplanung, Verkehr und Transport. In der reich illustrierten Ausstellung findet der Besucher Schlüssel zum Verständnis des zerbrechlichen Gleichgewichts zwischen Mensch und Umwelt.

Öffnungszeiten:

■ Detaillierte Öffnungszeiten unter www.servoz.com

Freier Eintritt



– MUSEE MONTAGNARD

2, rue de l'église - Les Houches
☎ +33 (0)4 50 54 78 37
musee-montagnard@ccvcmb.fr
www.ccvcmb.fr

Das Museum zeigt in den rekonstruierten Räumen eines traditionellen Hauses und in einer Ausstellung ethnografischer Objekte, die früher im Chamonix-Tal verwendet wurden, wie die Menschen in den Bergen lebten. In den französischen Schulferien werden Führungen, Veranstaltungen und Workshops angeboten.

Sonderausstellung:

»Ingenieurbauwerke in Les Houches, von 1860 bis 2024« bis zum 22. September 2024

Eintrittspreise:

- Erwachsene: 4,20€
- ermäßigt: 3,20€
- Unter 18 Jahren: freier Eintritt (außer Gruppen)

Öffnungszeiten:

- Juli - August: täglich geöffnet (außer Dienstag): 14.30-18 Uhr
- frz. Schulferien: Mittwoch, Donnerstag, Freitag: 14-18 Uhr

Besichtigung mit oder ohne Führer durch das Museum außerhalb der Ferien nach vorheriger Anmeldung* für Gruppen und Einzelpersonen

* von Montag bis Donnerstag

Preise, Termine und Öffnungszeiten vorbehaltlich Änderungen.
Französische Schulferien: Vom 06.07.2024 bis 01.09.2024

CULTUUR EN BEZICHTIGINGEN

MUSEA

– MAISON DU LIEUTENANT

2231 Le Hameau du Mont - Servoz
☎ +33 (0)7 78 24 96 77
www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr
armand.courrioux@ccvcmb.fr

In een historisch pand is hier een educatief centrum gevestigd over de landbouw in de bergen en zijn omgeving, producten en vakkennis. Dit alles wordt op een beeldende manier vormgegeven in de tijdelijke en permanente exposities voor jong en oud in dit zogenoemde Maison du Lieutenant. Tijdens de schoolvakanties zijn er workshops en cursussen, maar u vindt er ook een restaurant en lokale producten. In de tuin van het museum worden voorstellingen gehouden.

Permanente expositie:

»De landbouw in de bergen, het hart van dit gebied«.

Tijdelijke tentoonstelling:

»Plantage inspiraties« tot december 2025

Openingstijden:

- van 22 juli t/m 22 september: woensdag tot zaterdag, 10.30-18.30 u Toegang vrij.

Directe buslijn 3 elk uur vanuit Chamonix.

– MUSÉE MONTAGNARD - LES HOUCHES

2, rue de l'église - Les Houches
☎ +33 (0)4 50 54 78 37
musee-montagnard@ccvcmb.fr
www.ccvcmb.fr

Dit museum is gewijd aan het plattelandleven in de bergen en toont de vertrekken van een traditionele woning, naast allerlei voorwerpen die vroeger in het dal van Chamonix werden gebruikt. In de Franse schoolvakanties worden er rondleidingen, activiteiten en workshops georganiseerd.

Tijdelijke expositie:

»Kunstwerken in Les Houches van 1860 t/m 2024« t/m 22 september 2024

Entree:

- Volwassene: €4,20
- Gereduceerd tarief: €3,20
- Gratis: jonger dan 18 jaar (behalve groepen)

Openingstijden*:

- Juli-augustus: dagelijks (behalve dinsdag) 14.30-18.00 u
- Schoolvakanties: woensdag, donderdag, vrijdag: 14.00-18.00 u

Buiten de vakanties bezoek met of zonder rondleiding op afspraak mogelijk voor groepen en individuele bezoekers.

* wijzigingen voorbehouden

Wijzigingen van entreprijzen, openingsdata en -tijden voorbehouden.
Franse schoolvakanties: van 06.07.2024 tot 01.09.2024

– MAISON DE L'ALPAGE

Le Bouchet - Servoz
☎ +33 (0)7 78 24 96 77 / +33 (0)4 50 47 21 68
www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr

Informatiecentrum over de alpenweiden, landbouw en veeteelt: in het Maison de l'Alpage worden het hele jaar door tijdelijke en permanente exposities gehouden en rondleidingen georganiseerd. Er is een documentatiecentrum over de alpenweiden en het leven in de bergen en er zijn het hele jaar door activiteiten.

Permanente expositie:

»Landbouw en landschappen, de grote veranderingen«. Het dal van Chamonix is rijk aan natuur, die de mens in de loop der eeuwen heeft ontwikkeld en gevormd. Boeren hebben altijd al heel dicht bij de ontwikkeling van het landschap en de veranderingen in hun omgeving gestaan (denk maar eens aan natuurgebieden, architectuur en stedenbouw, verkeer en vervoer). Dat was al zo in de tijden van de eerste herders en dat is nog steeds het geval met de landbouwers van tegenwoordig. Aan de hand van een rijk geïllustreerde expositie kan de bezoeker ervaren hoe kwetsbaar het evenwicht tussen de mens en zijn omgeving is.

Openingstijden:

- Gedetailleerde openingstijden onder www.servoz.com

KULTUR UND BESICHTIGUNGEN

MUSEEN

— KRISTALLMUSEUM —

Parvis St-Michel - Chamonix
615, allée du Recteur Payot - Chamonix
☎ +33 (0)4 50 54 78 39
espace.tairraz@ccvcmb.fr
www.ccvcmb.fr

Das Kristallmuseum lädt Sie zu einer Reise durch die Mineralogie der Welt ein.

Sonderausstellung:

„Mineralische Schätze: Die Sammlung Raymond Thibault“
Bis Dezember 2027

Während der frz. Schulferien: Führungen mit einem Kristalljäger donnerstags um 14 und 16 Uhr

Täglich außer montags geöffnet*

- Außerhalb der frz. Schulferien: 14-18 Uhr
- Während der frz. Schulferien: 10-12 und 14-18 Uhr
- Juli-August: 10-13 und 14-18 Uhr

Eintrittspreise

- Erwachsene: 7,30€ / ermäßigt: 5,30€
- freier Eintritt: bis 18 Jahre (außer Gruppen)

* Änderungen bis zum Sommer vorbehalten

— MAISON DE LA MÉMOIRE ET DU PATRIMOINE JANNY COUTTET —

90, rue des Moulins - Chamonix
☎ +33 (0)4 50 54 78 55
accueilmmp@ccvcmb.fr
www.ccvcmb.fr

Sonderausstellung:

„Chamonix 1924: die Erfindung der Olympischen Winterspiele“ bis zum 15. März 2025.

Gruppen nach Voranmeldung

Donnerstag bis Sonntag geöffnet:

- Juli/August: 10-13 und 14-18 Uhr
- Während der Schulferien: 10-12 und 14-18 Uhr
- außerhalb der Schulferien: 14-18 Uhr

Eintrittspreise

- Erwachsene: 4,20€ / ermäßigt: 3,10€
- bis 18 Jahre: freier Eintritt (außer Gruppen), Mitglieder und Spender, Forscher

— HIER FINDEN SIE AUCH: —

Espace Vertical und Geschichte der Aiguille du Midi: S.20
Das Montenvers-Glacierium – Mer de Glace: S.22
Das Chalet des Aiguilles Rouges Naturschutzgebietes S.36

— MUSÉE ALPIN —

Wegen Umbau geschlossen.

CULTUUR EN BEZICHTIGINGEN

MUSEA

— KRISTALLMUSEUM —

Parvis St-Michel
615, allée du Recteur Payot - Chamonix
☎ +33 (0)4 50 54 78 39
espace.tairraz@ccvcmb.fr
www.ccvcmb.fr

In het kristallmuseum maakt u een reis langs de mineralen van de wereld.

Tijdelijke expositie:

„Een schat aan mineralen: de collectie van Raymond Thibault“ Tot december 2027

In de schoolvakanties: rondleidingen begeleid door een kristalsnijder op donderdag om 14.00 en 16.00 u.

Dagelijks geopend behalve op maandag*

- Buiten de schoolvakanties: 14.00-18.00 u
- Schoolvakanties: 10.00 - 12.00 en 14.00-18.00 u
- Juli-augustus: 10.00 - 13.00 en 14.00-18.00 u

Entree

- Volwassene: €7,30 / Gereduceerd tarief: €5,30
- Gratis: jonger dan 18 jaar (behalve groepen)

* Wijzigingen tot de zomer voorbehouden

— MAISON DE LA MÉMOIRE ET DU PATRIMOINE JANNY COUTTET —

(Erfgoedcentrum) 90, rue des Moulins
☎ +33 (0)4 50 54 78 55
accueilmmp@ccvcmb.fr
www.ccvcmb.fr

Tijdelijke expositie:

„Chamonix 1924: het ontstaan van de Olympische Winterspelen“ t/m 15 maart 2025.

Groepen op afspraak.

Geopend van donderdag t/m zondag:

- Juli-augustus: 10.00 13.00 u en 14.00-18.00 u
- Schoolvakanties: 10.00-12.00 en 14.00-18.00 u
- Buiten de schoolvakanties: 14.00-18.00 u

Entree

- Volwassenen: €4,20 / Gereduceerd tarief: €3,20
- Gratis: jonger dan 18 jaar (behalve groepen), leden-donateurs, onderzoekers

— OOK DE MOEITE WAARD: —

Espace Vertical en Espace Histoire Aiguille du Midi: pag.21
Glacierium du Montanvers – Mer de Glace: pag.23
En het chalet in het natuurreservaat van de Aiguilles Rouges, pag.37

— MUSÉE ALPIN (ALPENMUSEUM) —

Het museum is wegens werkzaamheden gesloten.



— BASISLAGER SIMOND: —

Am Fuß der Aiguille du Midi teilen Sie an eine geführte Besichtigung unserer Fabrik an und entdecken Sie die Geschichte dieser emblematischen vor über 160 Jahren in Chamonix gegründeten Marke. Erkunden Sie die Innovationen, die das Alpinismus revolutioniert haben und mytische Expeditionen wie die Ersten der Anapurna und des Everest ausgerüstet haben. Informationen & Reservierungen: <https://activites.decatlon.fr/fr-FR/c/visite-simond-chamonix>

— MUSEUM - LA MAISON DE BARBERINE —

Barberine - Vallorcine
☎ +33 (0)7 60 71 36 46
<http://maisonbarberine.over-blog.com>

In einem alten Haus, das aus dem frühen 18. Jahrhundert stammt hat der Verein »La Maison de Barberine« einen ständigen Fundus an Gegenständen des täglichen Lebens im Tal zusammengestellt.

Ausstellung: Von Lärchenholz bis zu alltäglichen Gegenständen, Körbe und Eimer aus Vallorcine.

Geöffnet vom 1. Juli bis 30. August:

- Montag bis Freitag: von 14:30 bis 17:30 Uhr
- Sonntag: 15:00 bis 17:30 Uhr

Eintrittspreise:

- Erwachsene: 4,20€ / ermäßigt: 3,20€
- bis 18 Jahre: frei (außer Gruppen)

Preise, Termine und Öffnungszeiten vorbehaltlich Änderungen.
Französische Schulferien: Vom 06.07.2024 bis 01.09.2024

— BASISKAMP SIMOND —

Aan de voet van de Aiguille du Midi kunt u deelnemen aan een rondleiding door onze fabriek en ontdek de geschiedenis van dit iconische merk dat meer dan 160 jaar geleden in Chamonix is opgericht. Verken de innovaties die het bergbeklimmen hebben gerevolutioneerd en mythische expedities zoals die naar de Annapurna en de Everest hebben uitgerust. Informatie & Reserveringen: <https://activites.decatlon.fr/fr-FR/c/visite-simond-chamonix>

— MUSEUM "LA MAISON DE BARBERINE" —

Barberine - Vallorcine
☎ +33 (0)7 60 71 36 46
<http://maisonbarberine.over-blog.com>

In een oud huis uit het begin van de achttiende eeuw dat bewaard is gebleven in de staat van toen heeft de vereniging »La Maison de Barberine« een permanente collectie voorwerpen bijeengebracht die een beeld geven van het leven in het dal. Expositie: Van het goud van de larksen tot aan alledaagse voorwerpen, manden en emmers uit Vallorcine.

Geopend van 1 juli tot 30 augustus:

- Maandag tot en met vrijdag :van 14.30 tot 17.30 uur
- Zondag: 15.00 tot 17.30 uur

Entree:

- Volwassene: € 4,20 / Gereduceerd tarief: € 3,20
- Gratis: jonger dan 18 jaar (behalve groepen)

Wijzigingen van entreprijzen, openingsdata en -tijden voorbehouden.
Franse schoolvakanties: van 06.07.2024 tot 01.09.2024

KULTUR UND BESICHTIGUNGEN

UNSERE FÜHRUNGEN

– FÜHRUNG DURCH CHAMONIX

Mit geprüften Kulturerbe-Führern können Sie Chamonix und seine faszinierende Geschichte, seine Luxushotels, seine Helden und verborgenen Schätze bei einem Spaziergang durch das Stadtzentrum entdecken. Mitte Juni bis Mitte September, jeden Mittwochmorgen 10-12 Uhr

Preis: 12€ pro Person. bis 15 Jahre kostenlos.

Sprache: Französisch. Auskünfte und Anmeldung in den Tourismusbüros des Tals

☎ +33 (0)4 50 53 00 24 (Tourismusbüro Chamonix)
info@chamonix.com

Facebook: Guides du Patrimoine de la Vallée de Chamonix - GPPS

– DIE 100% ELEKTRISCHE CHAMONIX TOURISTENBAHN

TAGSÜBER

Touristische, kulturelle, erholsame Besichtigung. Ideal, um nichts zu verpassen und Chamonix zu entdecken (Anfänge, Geschichte, Denkmäler, Architektur, Sport, Aktivitäten und Panoramen). Kommentare in 11 Sprachen, auf Französisch an Kinder angepasst

Preise: Erwachsene: 8€ / Kinder (bis 12 Jahre): 6€

ABENDS

Jeden Dienstag und Donnerstag im Juli und August: Ungewöhnlicher Ausflug außerhalb des Zentrums von Chamonix, auf dem Sie die Ebene von Praz und ihre Dörfer, die den Charme der Vergangenheit bewahrt haben, erkunden. Fotos bei Sonnenuntergang an der Les Praz Kapelle!

Einheitspreis: 10€

☎ +33 (0)6 23 78 36 25

Fahrkarten: www.trainchamonix.com
oder direkt beim Schaffner.

– ENTDECKUNGS- UND MINI FOTOSHOOTING-SPAZIERGÄNGE

Teresa Kaufman bietet eine Reihe von Entdeckungsspaziergängen an, bei denen ein Mini-Fotoshooting inbegriffen ist, um Ihr einzigartiges Erlebnis in der traumhaft schönen Landschaft von Chamonix zu schaffen. Aufnahmen, die von der Fotografin mit Ihrem Smartphone gemacht werden, damit Sie Ihre Eindrücke sofort mit Ihren Freunden und Verwandten teilen können.

Preise: privat oder in einer kleinen Gruppe – maximal 5 Personen

■ 70€ pro Person (ermäßigter Preis ab 4 Personen)

■ 120€ für eine einzelne Person solo

Dauer: etwa 3 Stunden unterwegs Alle Niveaus, große Auswahl an Routen, täglich auf Reservierung.

☎ +33 (0)6 08 95 89 42

www.teresakaufman.com



– LES VIRÉES CULTURELLES DE CHRISTINE

Als staatlich geprüfte und vom Kulturministerium zugelassene Gästeführerin bietet C. Boymond-Lasserre Ihnen Themenführungen in Form ganz besonderer Spaziergänge an, um die Geschichte und das Kulturerbe des Chamonix Tales zu entdecken: Hotels aus der Belle Époque, Weiler und Dörfer des Tals, berühmte Menschen, Friedhöfe.

Preis: ab 10€ pro Person

Sprache: Französisch Auskünfte und Anmeldung:

☎ +33 (0)6 07 21 51 90

contact@visites-guidees-74.fr

www.blogdechristineachamonix.fr

– SOPHIES HERITAGE-RUNDGÄNGE

In französischer oder spanischer Sprache: 6 Wanderungen zum Kulturerbe für alle Altersgruppen, Einzelpersonen, Familien, kleine Gruppen (max. 12 Pers.), um die unglaubliche Geschichte des Chamonix-Tals und das Reichum seines Kulturerbes zu entdecken. Private Führung. Dauer: Halbtags Preis: Ab 140€ (in Gruppe von 1 bis 4 Personen)

☎ +33 (0)6 83 37 66 54

<http://balades.patrimoine.free.fr/>

– FÜHRUNGEN IN VALLORCINE

Mit Xavier Dunand - Savoie Mont-Blanc Kulturerbe-Führer Das Kulturerbe von Vallorcine zwischen Walserhäusern und Naturräumen entdecken oder zu verstehen versuchen, warum Vallorcine nicht schweizerisch ist.

Preis 20€ / Pers. Mittwochs um 10 Uhr.

Anmeldung erforderlich unter: ☎ +33 (0)6 09 81 36 97

www.xavierdun.com

CULTUUR EN BEZICHTIGINGEN

ONZE RONDLEIDINGEN

– RONDLEIDING IN CHAMONIX

Struin met een erfgoedgids door het centrum van Chamonix en zijn fascinerende geschiedenis, langs paleisjes, lokale helden en verborgen schatten.

Kosten: €12 per persoon. Gratis tot 15 jaar. van half juni tot half september elke Dinsdagochtend 10-12u

Taal: Frans. Inlichtingen en opgave bij de Offices de Tourisme in het dal:

☎ +33 (0)4 50 53 00 24 (OT Chamonix)

info@chamonix.com

Facebook: Erfgoedgidsen in het dal van Chamonix (Guides du Patrimoine de la Vallée de Chamonix, GPPS)

– 100% ELEKTRISCH TOERISTENTREINTJE

DAGRIT

Toeristische, culturele en ontspannende rit. Ideaal als u niets wilt missen en alles wilt zien in Chamonix: oorsprong, geschiedenis, monumenten, architectuur, sport, activiteiten en uitzichten. Gesproken toelichting in 11 talen, in het Frans afgestemd op kinderen.

Kosten: volwassene: €8 / Kinderen (-12 jaar): €6

AVONDRIT

Elke dinsdag en donderdag in juli en augustus:

Unieke excursie buiten het centrum van Chamonix, waar u de Plaine des Praz ontdekt en de dorpjes waar de tijd lijkt te hebben stilgestaan. Een paar foto's van de ondergaande zon bij de kapel van Les Praz horen daar zeker bij!

Gesproken toelichting in het Frans

Eenheidsprijs: €10

☎ +33 (0)6 23 78 36 25

Tickets: www.trainchamonix.com of bij de bestuurder.

– EDUCATIEVE WANDELINGEN EN MINI-FOTOREPORTAGE

Teresa Kaufman organiseert een serie rondwandelingen met mini-fotoshoot, waarmee u uw eigen ervaringen in het unieke landschap van Chamonix vastlegt. Zij maakt foto's met uw eigen smartphone, zodat u uw indrukken meteen met uw vrienden of familie kunt delen.

Kosten: individueel of kleine groep – maximaal 5 personen

■ €70 per persoon (gereduceerd tarief vanaf 4 personen)

■ €120 voor één persoon en solo

Duur van de excursie: ongeveer 3 uur buiten. Alle niveaus, ruime keuze aan routes, dagelijks op afspraak.

☎ +33 (0)6 08 95 89 42

www.teresakaufman.com

– CHRISTINES CULTUURWANDELINGEN

C. Boymond-Lasserre is als gids erkend door het Franse ministerie van Cultuur en organiseert bijzondere themawandelingen, waarbij zij haar gasten kennis laat maken met de geschiedenis en het erfgoed van het dal van Chamonix: herenhuizen uit de Belle Époque, gehuchten en dorpen in het dal, beroemdheden en kerkhoven.

Kosten: vanaf €10 per persoon.

Taal: Frans. Inlichtingen en opgave:

☎ +33 (0)6 07 21 51 90

contact@visites-guidees-74.fr

www.blogdechristineachamonix.fr

– ERFGOEDWANDELING MET SOPHIE

Zes erfgoedwandelingen in het Frans of Spaans voor individuele deelnemers, gezinnen of kleine groepen (maximaal 12 personen) over onderwerpen uit de ongelofelijke geschiedenis van het dal van Chamonix en de rijkdom van zijn erfgoed. Kleinschalig. Duur: een halve dag. Kosten: vanaf € 140 (groep van 1 tot 4 personen)

☎: +33 (0)6 83 37 66 54

<http://balades.patrimoine.free.fr/>

– RONDLEIDINGEN IN VALLORCINE

Mit Xavier Dunand, erfgoedgids in de regio Savoie Mont Blanc. Op pad langs het erfgoed van Vallorcine, tussen de bewoning in Wallis en de natuurlijke omgeving hier, anders gezegd: een poging om te begrijpen waarom Vallorcine niet bij Zwitserland hoort. 's Woensdags om 10.00 u.

Kosten €20 p.p.

Aanmelden verplicht via ☎ +33 (0)6 09 81 36 97

www.xavierdun.com

KULTUR UND BESICHTIGUNGEN RUND UM DAS TAL

– ANNECY

Anney, die »Hauptstadt« des Departements Haute-Savoie, ist eine Stadt mit einem reichen architektonischen und kulturellen Erbe. Die Stadt wird wegen ihrer zahlreichen Kanäle, die sich durch das Stadtzentrum schlängeln, auch als »Venedig der Alpen« bezeichnet und lädt zu einem Ausflug in ihrer Altstadt ein, einen zauberhaften Ort! Fotografieren Sie sich vor dem berühmten Gefängnisgebäude oder auf der nicht minder legendären Brücke „Pont des Amours“ (Brücke der Lieben) mit ihrem atemberaubenden Blick auf den See.

– AOSTA TAL - ITALIENISCHER CHARME!

Aosta ist eine alte Römerstadt mit vielen historischen Überresten. Die bekanntesten römischen Baudenkmäler der Stadt sind der Augustusbogen, die Porta Praetoria, der Pailleron-Turm, das römische Theater und der Kryptoportikus. Auch das Mittelalter hat zahlreiche Zeugnisse hinterlassen. Die romanisch-gotische Stiftskirche Saint-Ours mit ihrem Kloster aus dem 12. Jahrhundert und die Kathedrale, die auf einem Gebäude aus dem 4. Jahrhundert errichtet wurde, sind Meisterwerke der Baukunst, die Sie sich nicht entgehen lassen sollten. Nehmen Sie sich die Zeit für einen Ausflug bis zur Bard Burg, die ein Tor zur Kultur und zu den Traditionen der Alpen darstellt.



– GENÈVE

Genf liegt in der Schweiz am Ufer des Genfer Sees und ist die Wiege der Uhrenindustrie. Die helvetische Stadt hat zu jeder Jahreszeit viele Vorzüge anzubieten. Auf der Seeseite ist der 140 Meter hohe Jet d'eau zu sehen, eine Wasserfontäne, die ein charakteristisches Wahrzeichen der Stadt ist. Auf der Stadtseite ist die Genfer Altstadt bemerkenswert. Inmitten der zahlreichen Geschäfte, unweit des berühmten »Englischen Gartens«, befindet sich ein Labyrinth aus gepflasterten Gassen, in deren Mitte die Kathedrale Saint-Pierre aufragt. Spaziergang entlang des Sees oder inmitten der unzähligen Parks - dieses kulturelle und historische Zentrum hat viel zu bieten. Über 30 Museen und Kunstgalerien werden Ihnen die spannende und aufregende Geschichte Genfs entdecken lassen.

CULTUUR EN BEZICHTIGINGEN ROND HET DAL

– ANNECY

Anney is de "hoofdstad" van de Haute-Savoie, met een rijk erfgoed als het gaat om architectuur en cultuur. De stad wordt ook wel het "Venetië van de Alpen" genoemd, vanwege de vele grachten in het centrum van de stad. Vergeet vooral niet om een bezoek te brengen aan het oude Anney. Maak een selfie voor de beroemde gevangenis of voor de al even legendarische "Pont des Amours" met het schitterende uitzicht op het meer van Anney.

DE ITALIAANSE CHARME VAN HET DAL VAN AOSTA

Aosta is een Romeinse stad met een rijke historie. De bekendste Romeinse monumenten zijn de triomfboog van Augustus, de Porta Praetoria, de Pailleron-toren, het Romeinse theater en de cryptoporticus. Ook de middeleeuwen hebben hun sporen nagelaten in Aosta. De kapittelkerk van Saint-Ours met zijn romaans-gotische kerk en het klooster uit de twaalfde eeuw en de kathedraal met zijn fundamenteën uit de veertiende eeuw zijn meesterwerken die u niet mag missen. Neem ook de tijd voor het Ford de Bard, een echte toegangspoort tot de cultuur en de tradities van de Alpen.



– GENÈVE

Genève ligt in Zwitserland aan het gelijknamige meer en is de bakermat van de uurwerkindustrie. Deze Zwitserse stad heeft in elk jaargetijde veel te bieden. Zo vindt u in het meer de karakteristieke fontein die maar liefst 140 meter hoog spuit, en is de oude binnenstad van Genève beslist de moeite waard. Met vele winkels en in de nabijheid van de beroemde "Engelse tuin" is dit een doolhof van geplaveide straatjes rondom de Sint-Pieterskathedraal. Langs het meer en in de talloze parken is het heerlijk wandelen in dit cultureel en historisch centrum, waar heel veel valt te zien en te genieten. Zo zijn er meer dan 30 musea en kunstgalerieën waar u kennis kunt maken met de boeiende en bewogen geschiedenis van Genève.

GÜTESIEGEL UND GESCHAFTSPARTNER



KWALITEITSKEURMERKEN EN ZAKENPARTNERS



celio
be normal.®

DYNASTAR

KLM
Movement that inspires®

SUNVALLEY
Team

celio
be normal.®

DYNASTAR

KLM
Movement that inspires®

SUNVALLEY
Team

QUALITÉ TOURISME



Das Tourismusbüro des Gemeindeverbands Vallée de Chamonix-Mont-Blanc hat das nationale Markenzeichen QUALITÉ TOURISME™ erhalten, weil es den Anforderungen der Qualitätsinitiative und des Qualitätssystems OFFICE DE TOURISME DE FRANCE® entspricht.

GÜTESIEGEL »FAMILLE PLUS«



Das Skigebiet Les Houches gehört zu den Gebieten mit dem Gütesiegel »Famille Plus«. Dieses Siegel zertifiziert Angebote und Leistungen für Familien und Kinder. Der Ort bietet einen auf die Bedürfnisse des Gastes zugeschnittenen Aufenthalt an, Betreuung und Aktivitäten für alle Altersstufen, eine clevere Preisgestaltung und professionelle Anbieter, die sich auf die Erwartungen der Kinder einstellen.

UMWELTZEICHEN FLOCON VERT



Der Gemeindeverband Vallée de Chamonix-Mont-Blanc hat das Umweltzeichen »Flocon Vert« erhalten, mit dem vorbildliche Bergdestinationen ausgezeichnet werden, die sich für nachhaltigen Tourismus engagieren.

BEST OF THE ALPS



Dieses Gütesiegel haben nur 10 ganz besondere alpine Destinationen erhalten: Chamonix-Mont-Blanc, Courmayeur, St Anton am Arlberg, Crans-Montana, Kitzbühel, Davos, Garmisch-Partenkirchen, Lech Zürs am Arlberg, Cortina d'Ampezzo, Megève. Es steht für ein Qualitätsengagement, das einen ganz besonderen Urlaub in einem der faszinierendsten Gebiete der Welt garantiert.

GÜTESIEGEL »TOURISME ET HANDICAP«



Sie suchen spezielle Angebote und angepasste Einrichtungen? Das Tourismusbüro ist entsprechend ausgestattet und bietet Ihnen geeignete Angebote für Ihren Aufenthalt an. Spezielle Broschüren sind in den Tourismusbüros erhältlich:

Verkehrsmittel und Barrierefreiheit, für Menschen mit Sehproblemen. Broschüre in Braille-Schrift steht vor Ort zur Verfügung, Induktionsschleife

In diesen Broschüren sind die Angebote verzeichnet, die für Menschen mit Behinderung geeignet sind: Unterkünfte, Parkplätze, Restaurants, Seilbahnen, Aktivitäten und spezialisierte professionelle Anbieter.

QUALITÉ TOURISME



De VVV van het dal van Chamonix-Mont-Blanc heeft het landelijke kwaliteitslabel "QUALITÉ TOURISME™" gekregen en voldoet daarmee aan de eisen voor een OFFICE DE TOURISME DE FRANCE®.

GEZINSLABEL "FAMILLE PLUS"



Les Houches is één van de plaatsen die het gezinslabel "Famille Plus" hebben gekregen. Dit keurmerk wordt toegekend vanwege de ontvangst en de mogelijkheden voor gezinnen en kinderen. Het dorp streeft naar een persoonlijk ontvangst, activiteiten en evenementen voor alle leeftijden, aantrekkelijke tarieven en bewustmaking van aanbieders voor de verwachtingen van kinderen.

FLOCON VERT



Het dal van Chamonix-Mont-Blanc heeft het "Flocon Vert"-kwaliteitskeurmerk ("groene sneeuwvlok"). Dit wordt toegekend aan berg- en wintersportplaatsen die zich voorbeeldig inzetten voor duurzaam toerisme.

BEST OF THE ALPS



Dit kwaliteitskeurmerk is tot op heden nog maar aan 10 uitzonderlijke berg- en wintersportplaatsen toegekend: Chamonix-Mont-Blanc, Courmayeur, St. Anton am Arlberg, Crans-Montana, Kitzbühel, Davos, Garmisch-Partenkirchen, Lech Zürs am Arlberg, Cortina d'Ampezzo en Megève. Zij garanderen u met dit keurmerk een buitengewone vakantie in één van de meest fascinerende omgevingen ter wereld.

TOERISME EN HANDICAP



Hebt u speciale hulp of voorzieningen nodig? U kunt daarvoor terecht bij de VVV bij de VVV, waar speciale brochures verkrijgbaar zijn:

mobilititeit en toegankelijkheid, voor slechtzienden, in braille ter plaatse, ringleiding

Deze zijn specifiek bedoeld voor mensen met een handicap en geven onder meer informatie over accommodatie, parkeren, restaurants, liften en gespecialiseerde activiteiten en aanbieders.

NOTDIENST UND GESUNDHEIT

NOTRUFNUMMERN NUMMER VOOR NOODGEVALLEN

- Internationale Notrufnummer
International alarmnummer
☎ 112
- Ärztlicher Notfalldienst (Notarzt)
Ziekenvervoer - Samu
☎ 15
- Feuerwehr - Notrufzentrale
Meldkamer hulpverleningsdiensten
☎ 18
- Lyon Giftkontrollzentrum
Lyon gifcentrum
☎ +33 (0)4 72 11 69 11

NOTAUFNAHMEN / ZIEKENHUIS

- Centre hospitalier de Chamoniex
509, route des Pèlerins
☎ +33 (0)4 50 53 84 00.
- Hôpital de Sallanches
380, rue de l'Hôpital 74700 Sallanches
☎ +33 (0)4 50 47 30 50

NACHTSCHUTZ-, SONNTAGS- UND FEIERTAGDIENSTE / AVOND- EN NACHTDIENSTEN; ZON- EN FEESTDAGEN

- Notarzt / *Dienstdoende arts*
☎ 15
- Zahnärztlicher Notdienst
Dienstdoende tandarts
☎ +33 (0)4 50 32 10 88 (répondeur)
www.maisondentaire74.fr

DIENTSTAPOTHEKEN DIENSTDOENDE APOTHEEK

- Ärztliche Verschreibung erforderlich
Medisch recept vereist
☎ 32 37 / www.3237.fr
Liste auf allen Apotheken angezeigt.
Lijst weergegeven op alle apotheken.

SICHERHEIT / SAFETY & SECURITY

- Stadtpolizei Polizeirevier und Fundbüro
Politie - gevonden voorwerpen
35, place de la gare
☎ +33 (0)4 50 53 75 02
Montag bis Freitag 8-12 und 14-17 Uhr
Maandag tot vrijdag 8-12 en 14-17 u

KRANKENTRANSPORT ZIEKENVERVOER

- Tagsüber / *Ziekenvervoer overtag*
☎ +33 (0)4 50 53 46 20
- Nachts Bereitschaftsdienst
Dienstdoende ambulance's nachts
☎ 15

TIERÄRZTE / DIERENARTS

- CHAMONIX
- CLINIQUE VÉTÉRINAIRE VETCHAM
1273 route des Praz
☎ +33 (0)4 50 53 98 08
- CABINET VÉTÉRINAIRE DES GLACIERS
120, place du Poilu
☎ +33 (0)4 50 53 31 71

CHIROPRAKTIKER / CHIROPRACTOR

- CHAMONIX
- Gramond T.
118 route des Pècles
☎ +33 (0)9 70 26 75 15

ZAHNÄRZTE / KIEFERCHIRURGEN TAND-ARTSEN / CHIRURGEN

- CHAMONIX
- Cabinet Dr Costa Robberse, Costa, Morrier B., Le Quang L.
260, rue Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 64 52
- Cottet D.
13, rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 53 19 65
☎ +33 (0)6 31 57 25 73

- Lacourrege S.
34, imp. des Primevères
☎ +33 (0)4 50 53 01 99
- Magnan D.
225, rue Paccard
☎ +33 (0)4 50 55 82 48
- Perrier M., Pernollet A., Petersen G., Bonnaz N., Bonada M.
10, av. du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 55 54 00

- LES HOUCHES
- Mamet C.
31 rue du Mont Blanc
☎ +33 (0)4 50 96 13 07

ALTERSHEIM / BEJAARDENTEHUIS

- CHAMONIX
- Hélène Couttet
110, Ch. F. Devouassoux
☎ +33 (0)4 50 53 89 90

IMPLANTOLOGIE / IMPLANTOLOGIE

- CHAMONIX
- Eysseric P.
260, rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 53 07 48

KRANKENSCHWESTERN VERPLEEGKUNDIGEN

- CHAMONIX
- Asso. Cubialde, Ringler, Scotto D'Apollonia
Maison de santé, 509, route des Pèlerins
☎ +33 (0)6 08 00 42 60
- Cabinet Cretton C., Brunet C.
72, descente des Périades
☎ +33 (0)4 50 18 64 35
- Cabinet Chaput H., Lagerstrom E.
260 rue J. Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 12 77
- Gramond B., De Chardon C.
97 pl des Séraics
☎ +33 (0)7 69 68 62 12
- Larribe B.
110, rue Paccard
☎ +33 (0)6 11 01 92 29
- Fremond P.
110, rue Paccard
☎ +33 (0) 7 85 56 27 13
- Poudelet V.
132, pl. Ed. Desaillood
☎ +33 (0)7 66 00 31 55

- LES HOUCHES
- N. Blondaz, G. Dubois
Maison de santé 5 place de la Mairie
☎ +33 (0)4 50 98 72 17

LABOR / LABORATORIUM

- CHAMONIX
- Michel N. et Arpin F.
Maison de santé 509, route des Pèlerins
☎ +33 (0)4 50 53 07 25

KRANKENGYMNASTEN PHYSIOTHERAPEUT

- ARGENTIÈRE
- Laffin M., Robert F.
19 imp. de la Motte
☎ +33 (0)4 50 54 02 36

- CHAMONIX
- CABINET MALALAPAPATTE
Balmat, Biasini, Widlak, Sekino
122, place Ed-Desaillood
☎ +33 (0)4 50 53 23 11
- Pfab N., Porot F., Berguerand Q.
366, route des Lacs
☎ +33 (0)4 50 93 85 57
- MacLean Martin N., McCorriston J., Samuelsson M., Pioli
323, avenue Ravanel le Rouge
☎ +33 (0)4 50 18 05 08

- Mollard R.
☎ +33 (0)4 50 53 37 67
- Ouziel J.
21, rue Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 15 96
- Physio Sport Chamoniex
G. Mignot, J. Mang, J. Thys
36 Avenue du Savoy
+33 (0)4 85 30 01 63 et doctolib

- Secman V.
27, avenue du Savoy
☎ +33 (0)6 10 46 27 15
- SOS KINÉ CHAM, Lemort-Wehrié N., Papillon C., Bellenger V., Jacquemard P.
Maison de santé, 509, route des Pèlerins
☎ +33 (0)4 50 53 07 21

- Terrasse M.
118 route des Pècles
☎ +33 (0)6 67 39 47

- LES HOUCHES
- D. Cashmore
17 rue du Mont Blanc
☎ +33 (0)7 67 37 36 90
- A. Castillo
285 route de Tacconnaz
☎ +33 (0)6 64 15 12 17
- V. Dupriez
635 avenue des Alpes
☎ +33 (0)6 19 81 35 50

- M. Halsall
287 route de Tacconnaz
☎ +33 (0)6 32 30 38 57
- J. Leterme
635 avenue des Alpes
☎ +33 (0)4 50 21 18 58
- F. Robert
301 avenue des Alpes
☎ +33 (0)4 50 54 42 81

HULPVERLENING EN GEZONDHEID

- SERVOZ
- E. Perrin / G. Favre
66 rue des Prés - Résidence Ferrero
☎ +33 (0)9 53 11 82 69
- OSKY SANTÉ N. Dunand & G. Rousset
237 Rte de Passy, RSD le Hameau des Reines
☎ +33 (0)6 24 34 05 39

ÄRZTE FÜR ALLGEMEINMEDIZIN (ENGLISCHSPRECHENDER ARZT) HUISARTSEN (ENGELS SPREKENDE ARTS)

- ARGENTIÈRE
- Millet I., Porte L., Chazot J.
Centre Médical d'Argentièr
Chemin du Grand Mousseux
☎ +33 (0)4 50 54 00 67

- CHAMONIX
- Dumon F.
Homéopathie, Ostéopathie, esthétique
Homeopathie, osteopathie, esthetische geneeskunde
241, allée du Majestic
☎ +33 (0)4 50 53 55 77

- Magro M.
260 rue J. Vallot
RDV Doctolib
- Picard N.
122 pl Ed- Desaillood
☎ +33 (0)4 50 91 68 54
- Pocard-Chapuis N.
10, av. du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 55 54 00
- Cadot M., Agrumi C., Tubacki C., Heyer G., Valencant G.
509, route des Pèlerins
☎ +33 (0)4 50 55 80 55

- Sander C.
241 allée du Majestic
RDV Doctolib

- LES HOUCHES
- MAISON DE SANTÉ DES HOUCHES
5 place de la mairie
☎ +33 (0)4 50 55 50 27
Montag bis Freitag von 9-12 Uhr und von 14-17 Uhr.
18 Uhr, Samstag von 9 bis 12 Uhr, Nur nach Vereinbarung / *Maandag tot vrijdag van 9u tot 12u en van 14u tot 18u Zaterdag van 9u tot 12u, enkel op afspraak*

- Cottin M.
☎ +33 (0)4 50 55 50 27
- Duchene E.
☎ +33 (0)4 50 54 53 31
- Guyon M.
☎ +33 (0)4 50 54 69 15
- Pache-Ville N.
☎ +33 (0)4 50 55 53 11

- SERVOZ
- Termoz A.
10 chemin des balances, le Bouchet
☎ +33 (0)4 50 91 40 99

FACHÄRZTE / SPECIALISTEN

- CHAMONIX
- Pocard-Chapuis N.
Rheumatologe / *Reumatoloog*
10, av. du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 55 54 00

- LES HOUCHES
- Rutge F.
Augenarzt / *Oogarts*
322 rue de l'Essert
RDV : summitvision.fr

LOGOPÄDEN / LOGOPEDIST

- CHAMONIX
- Cancellieri C.
257 chemin de St Roch
☎ +33 (0)6 20 37 12 69
- Finot C.
260, rue Vallot
☎ +33 (0)4 50 55 54 06
- Jouanne Ch.
260, rue Vallot
☎ +33 (0)6 64 10 04 12
- Bernardin J.
260, rue Vallot
☎ +33 (0)6 04 49 06 69

KIEFERORTHOPÄDE / ORTHODONTIST

- CHAMONIX
- Eysseric F.
260, rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 53 07 48
- Sanglard G.
154, av. de Courmayeur
☎ +33 (0)4 50 55 87 97

OSTEOPATH / OSTEOPHAAT

- CHAMONIX
- Corolleur C.
21, rue du Dr Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 14 63

- Dargère R.
7 place Edmond Desaillood
☎ +33 (0)9 81 15 86 13
doctolib.fr
- Didillon C.
35, imp. des Anémones
☎ +33 (0)6 07 34 39 33

FUSSHEILKUNDLER / PODOLOOG

- CHAMONIX
- CORPUS SANTÉ, Joulot J., Toulze F.
7, place Edmond Desaillood
☎ +33 (0)4 50 53 07 20
- Garcin O.
260, rue Vallot
☎ +33 (0)4 50 55 54 14

APOTHEKEN / APOTHEKEN

- ARGENTIÈRE
- D'Argentièr
39, route du Village
☎ +33 (0)4 50 54 00 37

- CHAMONIX
- De L'Aiguille Du Midi
262, av. Aig du Midi
☎ +33 (0)4 50 53 40 93
- Des Alpes
53, rue du Dr Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 15 45
- Du Mont-Blanc
1, place de l'Eglise
☎ +33 (0)4 50 53 12 61
- De la Vallée
124, rue Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 13 69
- Des Pèlerins
59, place des Séraics
☎ +33 (0)4 50 53 13 55

- LES HOUCHES
- De l'Arve
17 place de la Mairie
☎ +33 (0)4 50 54 40 24

PSYCHOANALYTIKER PSYCHANALIST

- CHAMONIX
- Vrai M.
Maison de santé pluridisciplinaire
509, route des Pèlerins
☎ +33 (0)6 68 30 59 37

PSYCHOTHERAPEUT PSYCHOTHERAPEUT

- CHAMONIX
- Seigneur V.
192, rue Dr Paccard
☎ +33 (0)6 16 32 61 20

- SERVOZ
- Pereira P. Neuropsychologue
237 route de Passy
☎ +33 (0)7 83 66 40 70

RADIOLOGIE / RADIOLOGIE

- SALLANCHES
- Centre d'imagerie médicale du Mont-Blanc
116, rue de la Paix – Sallanches
☎ +33 (0)4 50 58 03 22

HEBAMMEN / VERLOSKUNDIGEN

- CHAMONIX
- Gautreau M.
509, route des Pèlerins
☎ +33 (0)4 50 55 80 55

- LES HOUCHES
- Tendron-Courtois S.
66 route des Granges
☎ +33 (0)4 50 53 64 11

UNTERKUNFT ACCOMMODATIE

ARGENTIERE

ARGENTIERE

- Hôtel la Couronne***

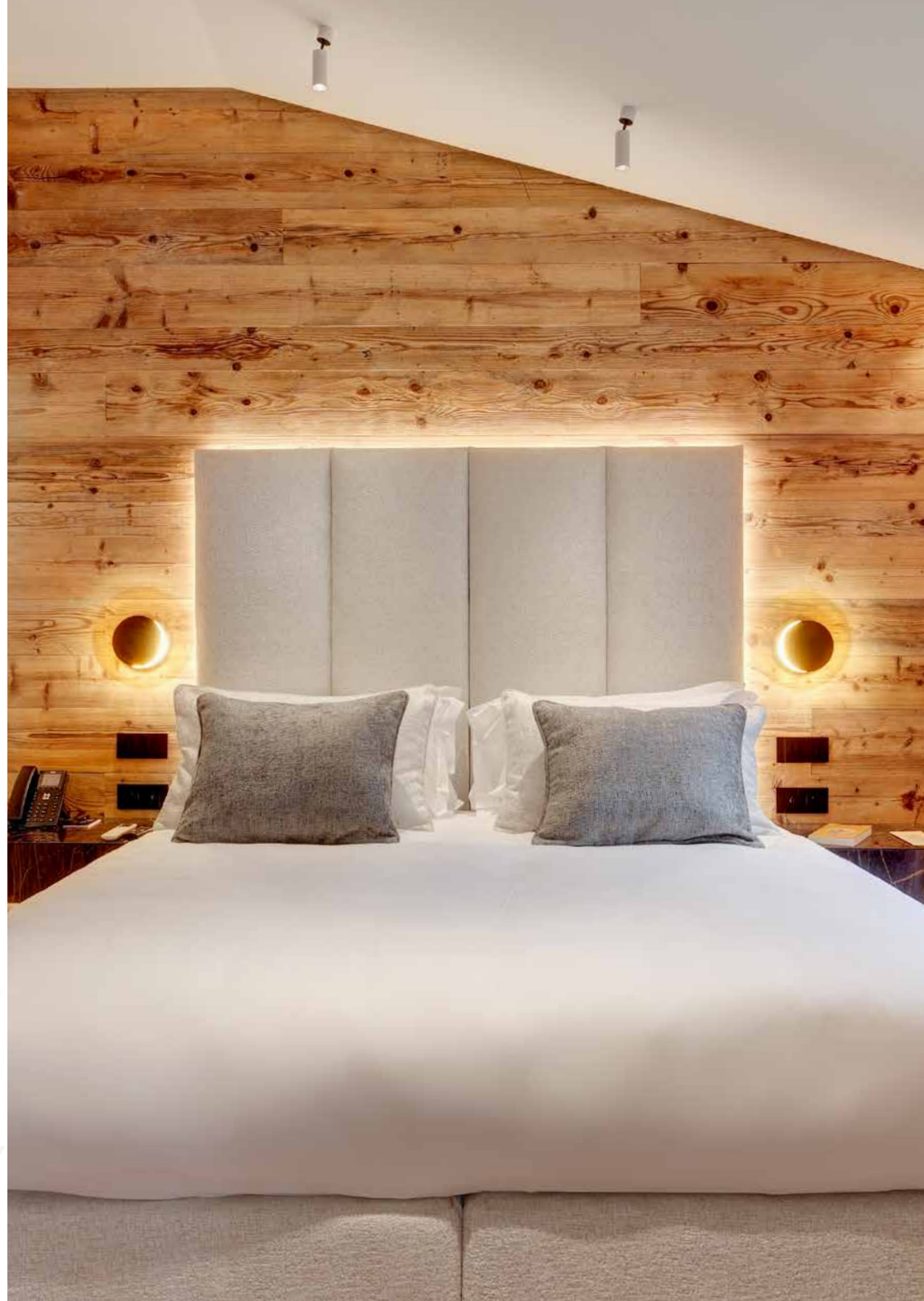
- **Hôtel la Couronne*****
☎ +33 (0)4 50 54 00 02
www.hotelcouronne.com
- **Hôtel le Dahu ****
☎ +33 (0)4 50 54 01 55
www.hotel-argenterie.com
- **Les Grands Montets Hotel & Spa******
☎ +33 (0)4 50 54 06 66
www.hotel-grands-montets.com

CHAMONIX

- **Hôtel la Prairie ***
 @ +33 (0)4 50 53 19 96
 www.laprairie-chaamonix.com
- **Hôtel Cosmiques ****
 37 impasse des Rhododendrons
 @ +33 (0)4 85 30 02 01
 www.cosmiqueschaamonix.com
- **Hôtel la Croix Blanche ****
 @ +33 (0)4 50 53 00 11
 www.hotelcroixblanche-chaamonix.fr
- **Hôtel la Chaumière Mountain lodge ****
 @ +33 (0)4 50 53 13 25
 www.chaumierelodge.com
- **Hôtel Richemond ****
 @ +33 (0)4 50 53 08 85
 www.richemond.fr
- **Hôtel La Verticale ****
 @ +33 (0)4 50 53 00 51
 www.hotelverticale.com
- **Arveyron Open House *****
 @ +33 (0)4 50 53 18 29
 www.arveyron.com
- **Hôtel Eden *****
 @ +33 (0)4 50 53 18 43
 www.hoteleden-chaamonix.com
- **Hôtel le Labrador *****
 @ +33 (0)4 50 55 90 09
 www.hotel-labrador.com
- **Auberge du Manoir *****
 @ +33 (0)4 50 53 10 77
 www.chalethotelchaamonix.fr
- **Hôtel Aiguille du Midi *****
 @ +33 (0)4 50 53 00 65
 www.hotel-aiguilledumidi.com
- **Hôtel du Clocher *****
 110 passage de l'Androsace
 @ +33 (0)4 50 53 30 27
 www.hotelclocher.com
- **Plan B Hôtel - Living ChamoniX *****
 @ +33 (0)4 85 30 10 60
 www.planb-chaamonix.com
- **Hôtel les Lanchers *****
 @ +33 (0)4 50 53 47 19
 www.lanchers.com
- **Hôtel l'Oustalet *****
 @ +33 (0)4 50 55 54 99
 www.hotel-oustalet.com
- **Hôtel la Vallée Blanche *****
 @ +33 (0)4 50 53 04 50
 www.vallee-blanche.com
- **Langley Hotel *****
 @ +33 (0)4 50 53 00 31
 www.hotelgustavia.eu
- **Hôtel de l'Arve *****
 @ +33 (0)4 50 53 02 31
 www.hotelarve-chaamonix.com
- **Appart-Hôtel de l'Aiguille verte *****
 @ +33 (0)4 50 93 10 48
 www.aiguilleverte-chaamonix.com
- **Chalet Hôtel Le Prieuré *****
 @ +33 (0)4 50 53 20 72
 www.prieurechaamonix.com
- **Hôtel Pointe Isabelle *****
 @ +33 (0)4 50 53 12 87
 www.pointeisabelle.com
- **Alpina Eclectic Hôtel ******
 @ +33 (0)4 50 53 47 77
 www.alpinachamonix.com
- **Big Sky Hotel ChamoniX ******
 @ +33 (0)4 50 53 26 22
 www.mercure-chaamonix-les-bossons.com
- **Lykke Slow Hotel and Spa ******
 @ +33 (0)4 50 53 07 56
 www.lykkechaamonix.com
- **Hôtel Jeu de Paume ******
 @ +33 (0)4 50 54 03 76
 www.jeudepaumechaamonix.com
- **Excelsior ChamoniX Hotel & Spa ******
 @ +33 (0)4 50 53 18 36
 www.hotelexcelsior-chaamonix.com
- **Heliopic Hotel & Spa ******
 @ +33 (0)4 50 54 55 56
 www.heliopic-hotel-spa.com
- **Hôtel Le Morgane ******
 @ +33 (0)4 50 53 57 15
 www.morgane-hotel-chaamonix.com
- **Le Refuge des Aiglons ******
 @ +33 (0)4 50 55 90 93
 www.aiglons.com
- **Auberge du Bois Prin ******
 @ +33 (0)4 50 53 33 51
 www.boisprin.com
- **Park Hotel Suisse & Spa ******
 75 avenue du Majestic
 @ +33 (0)4 50 53 07 58
 www.chamonix-park-hotel.com
- **Grand Hôtel des Alpes ******
 @ +33 (0)4 50 55 37 80
 www.grandhoteldesalpes.com
- **Hôtel Mont-Blanc *******
 @ +33 (0)4 50 53 05 64
 www.hotelmontblanchchaamonix.com
- **Hôtel Le Hameau Albert 1er *******
 @ +33 (0)4 50 53 05 09
 www.hameaualbert.fr
- **Chalet Hôtel Le Castel (non-classé)**
 @ +33 (0)4 50 21 12 12
 www.lecastel-chaamonix.com
- **La Folie Douce Hotels (non-classé)**
 @ +33 (0)4 50 55 10 00
 www.lafoliedoucehotels.com

LES HOUCHES

- **Hôtel les Campanules** **
 @ +33 (0)4 50 54 40 71
www.hotel-campanules.com
- **Chalet Hôtel du Bois** ***
 @ +33 (0)4 50 54 50 35
www.hotel-du-bois.com
- **Hôtel la Fontaine** ***
 @ +33 (0)4 50 47 21 96
www.hotel-lafontaine-chamonix.com
- **RockyPop Chamonix - Les Houches** ****
 @ +33 (0)4 85 30 00 00
www.rockypop.com/chamonix
- **Auberge Du Montagny** ***
 @ +33 (0)4 50 54 57 37
 @ +33 (0)6 65 24 15 34
www.aubergedumontagny.com/fr/fraccueil
- **Hôtel Saint Antoine** ***
 @ +33 (0)4 50 54 40 10
www.hotelsaintantoinette.com



VERZEICHNIS DIRECTORY

UNTERKUNFT ACCOMMODATIE

CHALET & WOHNUNGEN MIT DIENSTLEISTUNGEN CHALETs & APPARTEMENTEN

CHAMONIX

- **Les 3 Cimes Blanches**
2362 route du Bouchet
☎ +33 (0)6 07 30 56 48
www.les3cimesblanches.com
- **Chalet Alaska**
www.armancette.com
- **Chalet Azurite**
☎ +33 (0)4 50 78 66 00
www.armancette.com
- **Chalet Saphir**
☎ +33 (0)4 50 78 66 00
www.armancette.com
- **Collineige**
☎ +33 (0)6 71 91 20 60
www.collineige.com
- **Hip Chalets**
☎ +33 (0)1 70 70 91 69
www.hipchalets.com
- **Le Chalet Valhalla**
☎ +33 (0)6 71 91 20 60
www.collineige.com/chalet-valhalla-fr.htm
- **Le Whymper - Chalet & Spa**
☎ +33 (0)4 50 53 01 17
www.hameaufaucigny-chamonix.com/fr/le-chalet-whymper
- **Les Appartements de l'Arve**
☎ +33 (0)4 50 53 02 31
www.hotelarve-chamonix.com/fr/appartements.php
- **Les Appartements de l'Helipic Hotel & Spa**
☎ +33 (0)4 50 54 55 56
www.helipic-hotel-spa.com
- **Appart'Hôtel Bellamy Chamonix**
6 chemin de Rusticana
+33(0)4 85 30 02 03
www.bellamy.chamonix.com
- **Chamonix All Year**
☎ +33 (0)4 81 68 01 04
www.chamonixallyear.com
- **Nid des Pêcles Luxury Chalets Chamonix**
☎ +33 (0)6 35 31 67 81
www.nidspêcles.com/fr/
- **Nomadic Ski**
39 chemin du Toumelet
☎ +33 (0)6 78 13 60 90
www.castle-apartments-chamonix.com

LES HOUCHES

- **Chalet Mont-Blanc**
1240 route de Coupeau
☎ +33 (0)6 33 28 28 31
www.lechaletmontblanc.com
- **Chalet Shangri La**
☎ +33 (0)6 83 37 66 54
www.chaletshangrila.com
- **Les Granges d'en Haut**
☎ +33 (0)4 50 54 65 36
www.lesgrangesdenhaut.com
- **Ten80 Holidays**
☎ +33 (0)4 50 90 60 93
www.luxuryskichaletschamonix.com

GÄSTEZIMMER & FERIENWOHNUNGEN BED & BREAKFAST & GITES

ARGENTIERE

- **Gîte Auberge La Boerne**
288 chemin de Trélechamps
☎ +33 (0)4 50 54 05 14
www.la-boerne.fr
- **Gîte Chalet le Vieux Grassonnet**
☎ +33 (0)4 50 54 01 87
www.giteschamonix.com
- **Gîte le Nouveau Grassonnet**
☎ +33 (0)4 50 54 01 87
www.giteschamonix.com

CHAMONIX

- **Gîte Le Chalet**
☎ +33 (0)6 89 21 92 88
www.lechaletchamonix.com
- **La Crèmerie Balmat**
☎ +33 (0)6 29 61 22 71
www.hotel-cremeriebalmat.com

LES HOUCHES

- **Chalet Refuge Michel Fagot**
☎ +33 (0)4 50 54 42 28
www.gite-fagot.com
- **Gîte Les Méandres - Tupilak**
1474 rte de Coupeau
☎ +33 (0)4 50 54 56 66

VALLORCINE

- **Chalet la Loriaz**
☎ +33 (0)4 50 54 01 87
www.giteschamonix.com
- **Gîte Mermoud**
☎ +33 (0)4 50 54 01 87
www.giteschamonix.com

FERIENZENTREN VAKANTIECENTRA & DORPEN

ARGENTIERE

- **Chalet Pierre Semard**
☎ +33 (0)4 50 54 00 29
www.village-vacances-chamonix.com
- **UCPA Argentièrre - Chamonix**
☎ +33 (0)4 50 54 07 11
https://www.ucpa.com/destination/villagesportif/argentièrre-vallee-de-chamonix

CHAMONIX

- **Auberge de jeunesse HI Chamonix**
☎ +33 (0)4 50 53 14 52
www.hifrance.org/auberge-de-jeunesse/chamonix-mont-blanc.html
- **UCPA Alpine Base Camp**
☎ +33 (0)4 50 53 12 05
www.ucpa-vacances.com/centre/chamonix
- **Village vacances - Chalets des Aiguilles - ODCV 19**
☎ +33 (0)4 50 53 17 35
www.odcv.com
- **VTF Les Econtres**
☎ +33 (0)4 50 53 20 17

LES HOUCHES

- **Chalet de Montvauthier**
☎ +33 (0)4 50 47 20 65
www.fol74.org/les-houches-montvauthier
- **Village APAS-BTP**
Col de Voza
☎ +33 (0)4 50 54 44 65
www.apas.asso.fr

- **Le Cottage**
☎ +33 (0)4 50 54 51 57
centrevacanceslecottage.com

VALLORCINE

- **Les Edelweiss**
☎ +33 (0)7 85 85 14 74
www.chalet-vallorcine.fr

TOURISMUSRESIDENZEN TOURISTEN RESIDENTIES

ARGENTIERE

- **Résidence Lagrange Le Cristal d'Argentièrre**
27 rue Charlet Straton
☎ +33 (0)4 50 54 29 00
http://ow.ly/ufPE30gkxi

CHAMONIX

- **Les Balcons du Savoy**
☎ +33 (0)4 50 55 32 32
www.lesbalconsdusavoy.com
- **MGM Hôtels & Résidences - Le Cristal de Jade**
☎ +33 (0)4 50 34 20 06
www.mgm-hotels-residences.com
- **Pierre & Vacances Premium La Ginabelle**
☎ +33 (0)4 50 55 37 37
www.pierreetvacances.com
- **Résidence la Rivière**
PV Résidences & Resorts France
☎ +33 (0)4 50 53 37 87
www.pierreetvacances.com
- **Résidence ODALYS Vacances «ISATIS»**
☎ +33 (0)4 50 89 68 35
www.odalys-vacances.com

LES HOUCHES

- **CGH Résidences & Spas**
Le Hameau de Pierre Blanche
☎ +33 (0)4 50 55 36 00
www.cgh-residences.com
- **MGM Hôtels & Résidences**
Les Chalets Elena
☎ +33 (0)4 50 78 64 10
www.mgm-hotels-residences.com

VALLORCINE

- **Résidence Dormio**
☎ +33 (0)4 50 18 07 18
https://www.dormio.fr/vacances/resorts/les-portes-du-mont-blanc-vallorcine

UNGEWÖHNLICHE UNTERKÜNFTE BIJZONDERE ACCOMODATIES

ARGENTIERE

- **Chalet Refuge de Lognan**
☎ +33 (0)6 88 56 03 54

CHAMONIX

- **Le refuge du Montenvers**
☎ +33 (0)4 50 53 87 70
www.refugedumontenvers.com
- **Nuit dans les bulles - Mottets**
☎ +33 (0)6 80 95 30 87
www.buvette.mottets.wix.com/nature

CAMPING

CHAMONIX

- **Les Verneys ****
180 route des Tissières
☎ +33 (0)4 50 78 08 15
www.camping-les-verneys.com
- **Les Deux Glaciers *****
80 route des Tissières
☎ +33 (0)4 50 53 15 84
www.les2glaciers.com
- **Les Marmottes *****
140 chemin des Doux
☎ +33 (0)6 13 41 12 50
www.camping-lesmarmottes.com
- **Mer de glace *****
200 chemin de la Bagna
☎ +33 (0)4 50 53 44 03
www.chamonix-camping.com

LES HOUCHES

- **Bellevue**
136 route du Nant Jorland
☎ +33 (0)6 33 50 34 12
www.camping-bellevue-leshouches.com

VALLORCINE

- **Les Montets**
620 route du Montet
☎ +33 (0)6 79 02 18 81
www.camping-montets.com

SELBSTVERSORGER-UNTERKÜNFTE VAKANTIE HUIZEN EN APPARTEMENTEN

Das Chamonix Tal-Mont-Blanc bietet ein breites eine große Auswahl an privaten Qualitätsunterkünften!

Buchen Sie Ihren Aufenthalt jederzeit online
sejour.chamonix.com - booking.chamonix.com

Het dal van Chamonix-Mont-Blanc
verwelkomt u in zijn geïntegreerde
kwaliteitsvolle huurwoning!

Boek uw verblijf online 7 dagen per week,
24 uur per dag op sejour.chamonix.com -
booking.chamonix.com

LEBENSMITTEL / LEVENSMIDDELEN

ARGENTIÈRE

- **Super U**
39 place du marché
☎ +33 (0)4 50 54 05 97
www.coursesu.com

CHAMONIX

- **Carrefour Market**
Route Blanche
☎ +33 (0)4 50 55 96 75
www.carrefour.fr/magasin/maket-chamonix-mont-blanc
 - **Le Refuge Payot**
255, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 16 86
www.refugepayot.com
 - **Le Refuge Payot**
166, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 18 71
www.refugepayot.com
 - **Shoukâ torréfacteur**
206 rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 47 49 20
http://shouka-chamonix.fr/
 - **Super U - Pélerins**
Place des Sérares - Les Pélerins
☎ +33 (0)4 50 53 01 58
www.coursesu.com
 - **Super U - Chamonix**
117, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 12 50
www.coursesu.com
- ### LES HOUCHES
- **Carrefour Contact**
32 place de la mairie
☎ +33 (0)4 50 54 40 26
www.carrefour.fr/magasin/contact- les-houches
 - **Super U**
Avenue des alpages
☎ +33 (0)4 50 55 51 70
www.superu-leshouches.com
 - **Altitude Gin**
121 route de Bellevue
☎ +33 (0)6 10 86 23 97
https://altitudegin.store/fr

KONDITOREIEN UND CAFÉS THEESALONS

CHAMONIX

- **Aux Petits Gourmands**
168, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 01 59
www.petitsgourmands.fr
- **Chalet 4810**
191, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 00 43
www.petitsgourmands.fr
- **Galerie Café des Aiguilles**
129, rue des Moulins
☎ +33 (0)6 08 58 95 28
www.galerie-cafe-aiguilles.com
- **Chez Richard Tea room**
136 r Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 93 85 02
Fb : Pâtisserie Richard Chamonix
- **Pâtisserie boulangerie Richard**
10 r du Dr Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 56 88
fb : Pâtisserie Richard Chamonix

WEINLADEN / WIJNWINKEL

CHAMONIX

- **MartaVini Chamonix**
46 Avenue de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)7 89 27 44 76

KUNSTHANDWERK / AMBACHT

CHAMONIX

- **Atelier de gravure**
275 chemin de l'Ordon
☎ +33 (0)4 50 55 90 20
https://cargocollective.com/atelier-gravure-chamonix
- **Cat Kartal artiste peintre**
☎ +33 (0)6 33 02 17 61
www.catkartal.com
- **Couteau Le Chamoniard**
26, desc. J.-M. Couttet - Les Pélerins
☎ +33 (0)6 75 37 38 12
www.lechamoniard.com
- **Rabbit on the roof**
23 chemin des Dailles
☎ +33 (0)6 64 35 80 93
www.rabbitontheroof.net

SCHMUCK / JUWELIERS

CHAMONIX

- **Lucie F. bijouterie joaillerie**
15 Rue Whympier
☎ +33 (0)4 50 90 74 86
www.lucief.com

KOSMETIKLADEN WINKEL VOOR COSMETICA

CHAMONIX

- **Concept Store Pure Altitude**
202 rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 90 77 66
https://pure-altitude.com/

DEKORATION – KUNSTGALERIEN DECORATIE – KUNSTGALERIJEN

CHAMONIX

- **Galerie Café des Aiguilles**
129, rue des Moulins
☎ +33 (0)6 08 58 95 28
www.galerie-cafe-aiguilles.com
- **Galerie photo Mario Colonel**
19 rue Whympier
☎ +33 (0)4 50 91 40 20
www.mario-colonel.com

BEKLEIDUNG – SCHUHE – LEDERWAREN / KLEDING – SCHOEISEL – LEDERWAREN

CHAMONIX

- **Kujten**
151 Rue du Dr Paccard
☎ +33 (0)4 50 18 79 70
www.kujten.com
- **Planet Boots**
141 rue J. Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 60 72
www.planetboots.com

SCHREIBWARENGESCHÄFTE BIBLIOTHEEK

CHAMONIX

- **Bureau Services**
42 Galerie Alpina
☎ +33 (0)4 50 53 40 49
www.bureau-servicespro.com
- **Éditions Guérin Paulsen**
30, avenue du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 53 74 74
www.editions-paulsen.com

OPTIKER / OPTICIEN

CHAMONIX

- **Iris Optique**
294 rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 55 91 02
www.iris-optique.fr

SPORTARTIKEL, TECHNISCHE KLEIDUNGEN, SPORTSWEAR SPORTUITRUSTING, TECHNISCHE KLEDING

ARGENTIÈRE

- **Namasté**
141 rue Charlet Straton
☎ +33 (0)4 50 34 39 68
www.namastesport.com

- **Stamos Sports**
1, galerie Grand Roc
☎ +33 (0)4 50 54 03 42
stamosargentiere.snowperformances.com

CHAMONIX

- **74 Printer/ Nico's Textile**
93 av de l'aiguille du midi
☎ +33 (0)4 50 55 94 75
www.74printer.com

- **Boardriders - Quiksilver**
31 rue Joseph Vallot
https://www.quiksilver.fr
☎ +33 (0)4 50 54 26 67

- **Bozon Sports**
18, route Henriette d'Angeville
☎ +33 (0)6 20 63 18 52
☎ +33 (0)9 54 37 60 37
www.bozon-sports.com

- **Cham'sport 2000**
28 impasse des primevères
☎ +33 (0)4 57 44 32 41
https://chamsport.com/fr

- **Chamonix Ski**
117 rde des Pêcles
☎ +33 (0)4 50 55 54 80
www.chamonix-ski-location.com

- **Chamonix Vélo - Skiset**
451 rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 93 56 89
www.skiset.com

- **Columbia et Sorel**
18, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 08 08
www.columbiasportswear.fr

- **eBike**
Kiosque de la Folie Douce Hotels
823 Allée Recteur Payot
☎ +33 (0)6 68 22 63 98
www.ebikechamonix.com

- **Helly Hansen**
284 rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 65 61
www.hellyhansen.com

- **Icebreaker**
163, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 93 89 66
eu.icebreaker.com/fr/home

- **Intersport**
240, route du Bouchet
☎ +33 (0)4 50 47 73 50
www.chamonix-intersport.com

- **Intersport by Pitte**
12 av Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 47 29 96
www.intersport-chamonix.fr

- **Legend' Chx**
218, avenue de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 90 22 25
www.legendchx.com

- **Norrona**
301 rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)9 60 44 70 54
FB : Norrona

- **Oackley store**
place Balmat
☎ +33 (0)4 50 47 29 96
Fb : oackley store Chamonix

- **Odlo store**
30 avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 89 77 81
Fb : Odlo store Chamonix

- **Ravanel & Co - Chamonix**
53, avenue du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 53 02 49
www.ravanel-sportshop.com

- **Salomon Store**
306, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 15 12
www.salomon-store-chamonix.com

- **Sanglard Sports**
199, place du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 53 24 70
www.rentski.com

- **Skimium Aiguille du Midi**
80 avenue Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 93 43 57

- **Skiset Aiguille du Midi**
451 rue du Lyret
☎ +33 (0)6 86 41 40 58
www.skiset.com

- **Slash**
404 rue J. Vallot
☎ +33 (0)9 73 24 81 84
www.slashchamonix.com

- **Snell Sport**
104, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 02 17
www.snellsports.com www.cham3s.com

- **Sport 2000 Cham sport**
432 rue J. Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 23 36
www.chamsport.com

- **Zéro G**
90 avenue Ravanel le rouge
☎ +33 (0)4 50 53 01 01
www.zerogchamonix.com

LES HOUCHES

- **Battendier Sports**
108 place du Prarion
☎ +33 (0)4 50 54 42 95
www.battendier-sports.com

- **Cyprien Sports Skimium**
244 rue de l'Essert
☎ +33 (0)4 50 54 41 02
www.cypriensports.com

- **Netski Munari sport**
160 rue de l'église
☎ +33 (0)4 50 54 41 04
www.netski.com/fr/stations/les-houches/
munari-sarl

SOUVENIRS UND GESCHENKE SOUVENIRS EN CADEAUX

CHAMONIX

- **Vertical Café and Shop**
100, place de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 54 27 79
www.montblancnaturalresort.com

VERZEICHNIS DIRECTORY

GASTRONOMIE HORECA

BARS

CHAMONIX

- **A French BLVD**
79 avenue du Mont Blanc
☎ +33 (0)4 50 53 47 77
www.alpinachamonix.com/restaurant
- **Après ski Club**
La Folie Douce
823 Allée Recteur Payot
- **Les Caves**
74 rue des Moulins
☎ +33 (0)4 50 21 80 80
www.caphorn-chamonix.com
- **Le Janssen Cocktail club**
191 avenue du Savoy
☎ +33 (0)4 50 55 10 00
www.lafoliedoucehotels.com
- **La Maison des Artistes**
84 chemin de la Tournette
☎ +33 (0)6 71 70 21 78
<https://maisondesartistes-chamonix.com>
- **M'Bar**
Résidence le Cristal de Jade
174 allée des Aiguilles
☎ +33 (0)4 50 34 20 06
- **Le Privilage**
71 route des Pèlerins
☎ +33 (0)4 50 53 29 10
- **O'Byrne's bar**
36 rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 53 04 50
www.vallee-blanche.com

LES HOUCHEs

- **La Kitchenette**
66 place de la Fruitière
☎ +33 (0)4 50 54 46 76

RESTAURANTS / RESTAURANTS

ARGENTIÈRE

- **Bistrot du Dahu**
325 rue Charlet Straton
☎ +33 (0)6 82 22 20 12
<http://www.bistrotduдахu.com/>
- **Le Grenier**
372 rue Charlet Straton
☎ +33 (0)4 50 54 06 00
<http://restaurant-legrenier.com/>

CHAMONIX

- **L'Aiguille du Midi**
479, chemin Napoléon - Les Bossons
☎ +33 (0)4 50 53 00 65
www.hotel-aiguilledumidi.com
- **Akashon**
50, place de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 54 55 56
www.heliopic-hotel-spa.com
- **Annapurna 2 Grill n' Curries**
163 Avenue Ravelle Le Rouge
☎ +33 (0)6 28 51 76 03
www.annapurna2grill.com
- **Arcus coffee**
263 avenue Cachat le Géant
☎ +33 (0)4 50 53 69 36
www.arcuscoffee.com/arcus-coffee-chamonix
- **Auberge du Bois Prin**
69 chemin de l'hermine
☎ +33 (0)4 50 53 33 51
www.boisprin.com

• Bighorn Bistro & Bakery

77, place Edmond Desailoud
☎ +33 (0)4 57 44 62 84
www.bighornbistro.com

• Bistro La Pointe Isabelle

165, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 53 12 87
www.pointeisabelle.com/fr/bar-bistro

• Brasserie de l'M

81 rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 58 30
www.hotelcroixblanche-chamonix.fr

• La Cabane des Praz

Route du Golf
☎ +33 (0)4 50 53 23 27
www.restaurant-cabane.com

• La Calèche

18, rue du Dr Paccard
☎ +33 (0)7 88 69 48 25
www.restaurant-caleche.com

• Le Cap-Horn

74, rue des Moulins
☎ +33 (0)4 50 21 80 80
www.caphorn-chamonix.com

• Le Carrousel

27 rue de la Tour
☎ +33 (0)4 50 47 04 66
www.restaurant-carrousel-chamonix.com

• Casa Bianco

Les Tines 251, chemin St Roch
☎ +33 (0)4 50 53 18 36
www.hotelexcelsior-chamonix.com

• Casa Valerio

88, rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 55 93 40
www.casavalerio.net

• Le Castel

100, route des Tines - Les Praz
☎ +33 (0)4 50 21 12 12
www.lecastel-chamonix.com

• Club House - Le Chalet

35 route du golf
☎ +33 (0)9 85 01 15 00
www.golfdechamonix.com/fr/club/club-house

• Comptoir des Alpes

151 av. Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 53 57 64
<https://comptoir-des-alpes.com/fr>

• La Crémérie des Aiguilles

1416 route des Gaillands
☎ +33 (0)9 85 08 92 33
fb : la Crémérie des aiguilles

• Galerie Café des Aiguilles

129 rue des Moulins
☎ +33 (0)6 08 58 95 28
FB : Galerie Café des Aiguilles

• Diner club

59 Vers le Nant Les Bossons
☎ +33 (0)4 50 53 26 22
www.bigsky-hotel.com/fr/se-restaurer

• Ela, vente à emporter

416 Rue Joseph Vallot, Chamonix
☎ +33 (0)4 50 56 65 13
FB : ela.chx

• La Fine Bouche

120, place du poilu
☎ +33 (0)4 50 21 10 63
FB : La Fine Bouche

• From'Savoie

Allée du Recteur Payot
☎ +33 (0)4 50 53 20 72
www.prieurechamonix.com/

• Frometon

50 place de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 54 55 56
www.restaurantfrometon.com/chamonix

• La Fruitière

191 Avenue du Savoy
☎ +33 (0)4 50 55 10 00
www.lafoliedoucehotels.com

• L'Hydromel

25 avenue Ravelle le Rouge
☎ +33 (0)4 50 34 10 35
www.hydromel-bar-chamonix.com

• L'Index

309 promenade des Crémeries
☎ +33 (0)7 88 69 48 25
<https://index-chamonix.com/>

• Irish Coffee

60, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 05 19
FB : irish coffee chamonix

• Joséphine

76 avenue Michel Croz
☎ +33 (0)6 32 57 14 20

• Kaffe & Kro

39 rue des Allobroges
☎ +33 (0)4 50 53 07 56
www.lykkechamonix.com/kaffe-kro

• Le Kiosque - Folie douce

823 Allée du Recteur Payot
☎ +33 (0)4 50 54 55 56

• La Maison Carrier

44 route du Bouchet
☎ +33 (0)4 50 53 00 03
www.hameaualbert.fr

• Malabar Princess

301 Rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)7 84 23 12 01
www.vinsurvin-chamonix.com/malabarprincess-restaurant-savoyard

• Le Matafan

Hôtel Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 55 35 46
www.lematafan.com

• Le Mayen

823 Allée du Recteur Payot
☎ +33 (0)4 50 55 10 00
<https://www.lafoliedoucehotels.com/>

• Le Mess

232 avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 54 12 96
<https://messchamonix.com>

• Le Monchu

1, rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 53 04 80
www.lemonchu-chamonix.fr

• La Moraine

5, avenue Ravelle le Rouge
☎ +33 (0)4 50 21 18 13
www.lamoraine-restaurant-chamonix.com

• La Petite Cuisine

191 Avenue du Savoy
☎ +33 (0)4 50 55 10 00
www.lafoliedoucehotels.com/

• La Piazza - Pizzeria

823 Allée du Recteur Payot
☎ +33 (0)4 50 55 10 00
<https://www.lafoliedoucehotels.com/>

• Restaurant Plan B

196 avenue de Courmayeur
☎ +33 (0)4 85 30 10 60
www.planb-chamonix.com

• Restaurant des Planards

350, chemin pied du Grépon
☎ +33 (0)4 50 53 08 97
www.restaurant-planards.com

• Rose du Pont

43 Place Balmat
☎ +33 (0)4 50 89 88 52
www.rose-du-pont.com

• Rosebud

705 route du Chapeau
☎ +33 (0)4 50 54 03 76
<http://restaurant-le-rosebud.com>

• Satsuki - Cuisine japonaise

288, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 21 99
www.satsuki.eu

• Le Sérac by Isa

148 rue du Dr Paccard
☎ +33 (0)4 50 55 88 67
www.leserac.fr

• Sesame

70 avenue Ravelle Le Rouge
☎ +33 (0)4 56 66 02 92
www.sesame-montblanc.com

• Sushi shop

11 rue Whymper
☎ +33 (0) 826 826 628
www.sushishop.fr

• La Table du Refuge

270, avenue de Courmayeur
☎ +33 (0)4 50 55 90 93
www.aiglons.com

• La Tablee

75, avenue de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 53 31 23
www.latablee.fr

• Vertical Café And Shop

100, place de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 54 27 79
www.montblancnaturalresort.com

• Le Vista

Alpina Eclectic Hôtel
☎ +33 (0)4 50 53 47 77
www.alpinachamonix.com

• Yumidori

52 avenue Ravelle le Rouge
☎ +33 (0)4 50 55 34 88
<http://yumidorichamonix.com/>

LES HOUCHEs

• La Chavanne

48 place de la mairie
+33 (0)4 56 12 55 40

• La Kitchenette

66 place de la Fruitière
☎ +33 (0)4 50 54 46 76

• Kitsch'inn

77 place de la Fruitière
☎ +33 (0)4 50 34 41 74
www.kitschiinn.fr

• La Table des Granges

1000 route des Chavants
☎ +33 (0)4 50 54 65 36
www.lesgrangesdenhaut.fr

• Rocky Pop

1476 avenue des alpages
☎ +33 (0)4 85 30 00 00
www.rockypop.com/chamonix/chamonix-restaurant-bar

• Les Vieilles Luges

890 Chemin de la Carbotte
☎ +33 (0)7 78 14 96 08
www.vieillesluges.com/

SERVOZ

• Auberge des Gorges de la Diosaz

81 route du Mont
☎ +33 (0)4 50 47 20 97
<http://www.hoteldesgorges.com>

• Buvette de la Cascade

Gorges de la Diosaz
181 allée des Gorges
☎ +33 (0)4 50 47 21 13
www.gorgesdeladiosaz.com

• La Sauvageonne

1 rue du Bouchet
☎ +33 (0)4 50 53 69 03
<https://www.restaurant-sauvageonne.fr>

VALLORCINE

• Bar Restaurant de la Poya

Hôtel du Buët
☎ +33 (0)4 50 54 60 05
www.hotelbuet.com

• Le Café Comptoir

69 route de la Forêt Verte
☎ +33 (0)4 50 18 72 43
www.lecafecomptoir.com

BERGRESTAURANTS RESTAURANT IN DE BERGEN

ARGENTIÈRE

- **Alpage de Balme (Domaine de Balme)**
☎ +33 (0)6 83 33 86 61
Fb : Restaurant Alpage de Balme
 - **Chalet de Charamillon (Domaine de Balme)**
☎ +33 (0)4 50 54 04 72
 - **Les Ecuries de Charamillon (Dom. de Balme)**
☎ +33 (0)4 50 54 17 07
<https://charamillon.fr/>
- #### CHAMONIX
- **Le 3842 (Au sommet de l'Aiguille du Midi)**
☎ +33 (0)4 50 55 82 23
<https://maisondesdrus.com/le-3842>
 - **L'Adret (Arrivée télécabine de la Flégère)**
☎ +33 (0)4 50 55 34 88
<https://maisondesdrus.com/adret>

• La Bergerie de Planpraz

Arrivée de la télécabine de Planpraz
☎ +33 (0)4 50 53 05 42
www.bergerie-restaurant.com

• Bar des Glaciers - Coffe Shop

Site du Montanvers
☎ +33 (0)4 50 53 87 70

• Buvette de la cascade du Dard

☎ +33 (0)6 30 87 95 89
FB : la cascade du Dard

• Buvette des Mottets

☎ +33 (0)6 80 95 30 87
<http://buvettemottets.wixsite.com/nature>

• Chalet de Caillet

☎ +33 (0)6 52 58 69 12
☎ +33 (0)6 30 70 59 42
www.buvette-chamonix.com

• Chalet de la Floria

☎ +33 (0)6 23 50 37 76
FB : Chalet de la Floria

• Chalet de Lognan

☎ +33 (0)6 88 56 03 54

• Chalet du glacier des Bossons (Les Bossons)

☎ +33 (0)4 50 53 03 89
www.montblanc.to

• Foehn (Arrivée téléphérique de la Flégère)

☎ +33 (0)4 50 55 34 88
<https://www.maisondesdrus.com/fr/establishment/la-bergerie-de-planpraz/>

• Le Panoramique Mer de Glace (Montanvers)

☎ +33 (0)4 50 53 87 70
www.refugedumontanvers.com/restaurants

• Le Restaurant du Montanvers (Montanvers)

☎ +33 (0)4 50 53 87 70
www.refugedumontanvers.com/fr/restaurants

LES HOUCHEs

• Hors Pistes

1733 chemin de la Carbotte
☎ +33 (0)4 50 53 53 53

VALLORCINE

• Buvette de la Cascade de Bérard

☎ +33 (0)6 87 19 79 41

PARTYSERVICE / CATERING

- **Mountain Gourmets**
☎ +33 (0)6 47 49 09 26
<https://fr.mountaingourmets.com/>
- **Osmose - Traiteur et cours de cuisine**
129, route de Tacnazz
☎ +33 (0)6 07 36 28 82
☎ +33 (0)6 23 21 37 43
www.osmose-cuisine.com
- **Rotisserie Beurre-Noisette**
424 rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)6 80 35 30 12
www.rotisserie-beurrenoisette.com
- **Sauveurs du Mont-Blanc**
☎ +33 (0)6 74 17 59 92
www.sauveursdumontblanc.com
- **Le Savoie Faire Food Truck**
☎ +33 (0)6 84 51 95 11
www.lesavoiefaire.com
- **Yumidori**
52 avenue Ravelle le Rouge
☎ +33 (0)4 56 37 22 80
<http://yumidorichamonix.com/>

VERZEICHNIS DIRECTORY

BERGPROFIS BERGSPORTSPECIALISTEN

AKTIVITÄTEN IN DEN BERGEN UND IM HOCHGEBIRG / BERGSPORT EN ACTIVITEITEN IN HET HOOOGGEBERGTE

ARGENTIÈRE

- **Bureau des Guides et Accompagnateurs**
24, route du Village
☎ +33 (0)7 71 17 54 03
www.chamonix-guides.com
- **UCPA Argentièrre-Les Glaciers**
170 rue Charlet Straton
☎ +33 (0)4 50 54 07 11
www.ucpa.com
- **Peakpowder**
☎ +33 (0)6 08 46 58 21
www.peakpowder.com

CHAMONIX

- **Assoc. Internationale Guides du Mont-Blanc**
9, passage de la Varlope
☎ +33 (0)4 50 53 27 05
www.guides-du-montblanc.com
- **Chamonix Mountain Endurance Academy**
271 avenue Ravelin le Rouge
☎ +33 (0)6 38 31 70 30
https://xtrainingschool.com
- **Chamonix Sensations**
☎ +33 (0)6 82 10 59 22
www.ski-sensations.com
- **Chamonix Sport Adventure**
☎ +33 (0)6 45 89 28 52
www.chamonix-sport-aventure.com
- **Chamonix Vertical**
☎ +33 (0)7 62 28 95 25
www.chamonixvertical.com
- **Cocogrimpe**
☎ +33 (0)6 86 89 22 72
http://cocogrimpe.com/
- **Compagnie des Guides de Chamonix**
Maison de la Montagne 190, place de l'Église
☎ +33 (0)4 50 53 00 88
www.chamonix-guides.com
- **Compagnie des guides Outdoor/Junior**
☎ +33 (0)4 50 53 55 70
www.chamonix-guides.com/fr/activites/
categorie/outdoor
- **Emotion Alpine Chamonix**
☎ +33 (0)6 34 13 06 92
www.emotionalpine.fr
- **Kailash Adventure**
31, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)6 08 01 27 34
www.kailashadventure.com
- **Maison des guides école d'aventures Evolution 2**
130, rue des moulins
☎ +33 (0)4 50 55 53 57
www.evolution2-chamonix.com
- **UCPA Chamonix**
131 rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 53 12 05
www.ucpa.com

SERVOZ

- **Koalagrimpe**
☎ +33 (0)6 88 96 78 73
www.koalagrimpe.com

VALLORCINE

- **Maison des guides de Vallorcine**
Place de la gare
☎ +33 (0)4 50 54 60 69
www.maisondelamontagne-vallorcine.fr

GLEITSCHIRMFLIEGEN / PARAPENTE

CHAMONIX

- **AA Haut-Vol**
235 avenue de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)6 80 03 24 74
www.hautvol.fr
- **Les Ailes du Mont-Blanc**
Chalet du clos du Savoy
☎ +33 (0)6 20 46 55 57
www.lesaillesdumontblanc.com
- **Air Sports Chamonix**
24, avenue de la Plage
☎ +33 (0)6 76 90 03 70
www.airsportschamonix.fr
- **Alpwind**
Télécabine de Planpraz
115 Chemin de la source de l'Arveyron
☎ +33 (0)6 70 06 91 43
www.alpwind.fr
- **Ascendance Parapente**
☎ +33 (0)6 17 04 36 95
www.ascendanceparapentechamonix.com
- **Chamonix Sensations**
☎ +33 (0)6 82 10 59 22
www.ski-sensations.com
- **Chamonix Parapente**
11, avenue du Savoy - Le Mummery
☎ +33 (0)6 61 84 61 50
www.chamonix-parapente.fr
- **Chamonix Sport Adventure**
☎ +33 (0)6 45 89 28 52
www.chamonix-sport-aventure.com
- **Chamonix Vertical**
☎ +33 (0)7 62 28 95 25
www.chamonixvertical.com
- **Compagnie des Guides de Chamonix**
Maison de la Montagne
190, place de l'Église
☎ +33 (0)4 50 53 00 88
www.chamonix-guides.com
- **Fly Mont Blanc parapente**
☎ +33 (0)6 95 71 71 56
☎ +33 (0)6 87 39 65 80
www.flymontblanc.com
- **Kailash Parapente**
31, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)7 69 68 25 85
www.kailash-parapente.com
- **Laurent Nivart**
68 route des jardins
☎ +33 (0)6 03 16 59 42
parapente74@orange.fr
- **Luciollle Parapente**
346 rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)6 87 98 55 05
www.luciollle.com
- **Maison des guides école d'aventures Evolution 2**
150, rue des Moulins
☎ +33 (0)4 50 55 53 57
www.evolution2-chamonix.com
- **Peak Experience Magasin Bozon Sports**
18, route Henriette d'Angeville
☎ +33 (0)6 20 63 18 52
www.peakexperience.com
- **Powair Parapente**
☎ +33 (0)7 69 69 01 77
www.powairparapentechamonix.com

- **Wing Over Chamonix**
250, route Henriette d'Angeville
☎ +33 (0)7 69 63 53 27
www.wingoverchamonix.com

VALLORCINE

- **Maison des guides de Vallorcine**
Place de la gare
☎ +33 (0)4 50 54 60 69
www.maisondelamontagne-vallorcine.fr

WILDWASSERSPORT WILDWATERSPORTEN

CHAMONIX

- **Association Internationale des Guides du Mont-Blanc**
9, passage de la Varlope
☎ +33 (0)4 50 53 27 05
www.guides-du-montblanc.com
- **Bureau des guides d'Argentièrre**
24 route du village
☎ +33 (0)7 71 17 54 03
www.chamonix-guides.com
- **Chamonix Sport Adventure**
☎ +33 (0)6 45 89 28 52
www.chamonix-sport-aventure.com
- **Compagnie des Guides de Chamonix Mont-Blanc**
Maison de la Montagne 190, place de l'église
☎ +33 (0)4 50 53 00 88
www.chamonix-guides.com
- **Compagnie des guides Outdoor/Junior**
☎ +33 (0)4 50 53 55 70
www.chamonix-guides.com/fr/activites/
categorie/outdoor
- **Kailash Adventure**
31, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)7 69 68 25 85
www.kailashadventure.com
- **Maison des guides de Vallorcine**
Place de la gare Vallorcine
☎ +33 (0)4 50 54 60 69
www.maisondelamontagne-vallorcine.fr
- **Maison des guides École d'aventures Evolution 2**
130, rue des moulins
☎ +33 (0)4 50 55 53 57
www.evolution2-chamonix.com
- **Oxo Canyoning**
☎ +33 (0)6 77 88 24 50
www.oxo-canyoning.fr
- **Session Raft**
73 impasse de l'enclume
☎ +33 (0)4 50 93 63 63
www.sessionraft.fr
- **ValRafting**
Camping Grand Champ,
167 Chem. du Glacier de Tacconnaz
☎ +33 (0)6 49 31 70 45
https://valrafting.fr

TRAIL

CHAMONIX

- **Chamonix Mountain Endurance Academy**
☎ +33 (0)6 38 31 70 30
https://xtrainingschool.com
- **Emotion Alpine**
☎ +33 (0)6 34 13 06 92
www.emotionalpine.fr



IMMOBILIENBÜROS TRANSAKTIONEN MAKELAARS

CHAMONIX

- **Agence AIM**
174, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 10 57
www.agenceaim.com
- **Century 21 Mont Blanc Invest**
117 rue Ravelan le Rouge
☎ +33 (0)4 50 58 05 98
https://century21.mont-blanc-invest.com/
- **Cham' concierge immobilier**
164 Chem. François Devouassoux
☎ +33 (0)6 73 56 49 14
www.chamimmobilier.com
- **Chamonix Immobilier**
268 Montée de la Croix des Moussoux
☎ +33 (0)4 50 53 50 21
www.cham-immmo.com
- **CHX Immobilier**
128, rue des Moulins
☎ +33 (0)4 50 18 12 32
www.chximmobilier.com
- **Cimalpes**
199 Place du Mont Blanc
☎ +33 (0)6 12 82 42 30
https://cimalpes.com/fr/immobilier-chamonix
- **Nexity**
80, rue Helbronner
☎ +33 (0)4 50 55 33 01
www.vacances.nexity.fr

LES HOUCHES

- **Mont-Blanc Immobilier**
88 place de la mairie
☎ +33 (0)4 50 54 45 08
www.mont-blanc-immobilier.fr

IMMOBILIENAGENTUREN VERMIETUNGEN / MAKELAARS - VERHUUR:

CHAMONIX

ARGENTIÈRE

- **Happy Rentals**
☎ +33 (0)6 42 04 54 38
www.happy.rentals

CHAMONIX

- **Agence NEXITY**
☎ +33 (0)4 50 55 33 00
www.vacances.nexity.fr
- **Cimalpes Location**
☎ +33 (0)6 59 52 33 92
www.cimalpes.com/fr/location-chamonix
- **Cham' concierge immobilier**
164 Chemin François Devouassoux
☎ +33 (0)6 73 56 49 14
www.chamimmobilier.com

- **Interhome**
☎ +33 (0)4 50 53 22 15
www.interhome.fr/france/savoie-haute-savoie/
chamonix

- **Maeva Home**
☎ +33 (0)4 50 53 77 74
www.proprietaire.maeva.com/

LES HOUCHES

- **Mont Blanc Immobilier**
☎ +33 (0)4 50 54 45 08
www.vacances-mont-blanc.com

INCOMING-AGENTUREN BINNENKOMEND AGENTSCHAP

CHAMONIX

- **L'Agence 1786**
26 chemin de l'Eronnais
☎ +33 (0)7 88 37 08 71
https://experience-mont-blanc.com
- **Caméleon Alpes Explorer**
275 route des Allobroges
☎ +33 (0)4 50 58 69 12
www.cameleon-alpes.com
- **Chamonix Out of Reach**
18 place E. Desailoud
☎ +33 (0)4 80 96 98 73
FB: oorzone
- **Chamonix Séminaires Maison de la Montagne**
190, place de l'Eglise
☎ +33 (0)4 50 53 62 62
www.chamonix-seminaires.com
- **Evolution 2 Events**
☎ +33 (0)4 50 55 53 57
www.evolution2-events.com
- **Mountain Path**
150 route des papillons
www.mountain-path.com
- **Nuyama**
☎ +33 (0)6 30 20 87 20
www.nuyama.com
- **Top Of Europe Organisation**
21, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)6 86 93 10 20
www.topofeuropeorganisation.com

LES HOUCHES

- **Altitude Trekker**
101 rue de l'église
☎ +33(0)6 84 06 11 18
www.altitudetrekker.com
- **Takamaka Chamonix**
ZA Les Trabets Salle Mont-Blanc Escalade
☎ +33 (0)6 62 57 69 56
https://chamonix.takamaka.fr

HANDWERKER / VAKMAN

CHAMONIX

- **Atelier M2**
91, avenue Ravelan le Rouge
☎ +33 (0)4 50 53 45 01
www.atelier-m2.com
- **Grosset-Janin**
14 avenue du Mont Blanc
www.grossetjanin.com
- **Quarteroni Encadrements/enseignes**
33 route des castorettes
☎ +33 (0)4 50 53 09 51

BANK - VERSICHERUNG BANK - VERZEKERING

CHAMONIX

- **Banque de Savoie**
1, place Balmat
☎ +33 (0)4 50 53 30 25
www.banque-de-savoie.fr
- **Banque Populaire des Alpes**
42 av Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 55 35 24
- **Crédit Mutuel**
252 avenue Michel Croz
☎ +33 (0)8 20 81 15 17
- **Groupama Chamonix**
336 rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)9 74 50 32 86

HAUSMEISTERSERVICE CONCIERGE

ARGENTIÈRE

- **Happy Services**
251 Chemin sous la Grand
☎ +33 (0)6 42 04 54 38
www.happy.rentals

LES HOUCHES

- **Chamonix Ten80**
121 rue de Bellevue
☎ +33 (0)4 50 90 60 93
www.chamonixten80.com
- **Hostnfly**
☎ +33 (0)4 13 68 00 37
www.hostnfly.com

CHAMONIX

- **Cham'Concierge**
247 avenue de Courmayeur
☎ +33 (0)6 73 06 49 14
www.chamconcierge.com

ÉDITION & INTERNET EDITIES EN INTERNET

CHAMONIX

- **Bureau Services**
42 Galerie Alpina
☎ +33(0)4 50 53 40 49
www.bureauservicespro.com
- **Cybergraph - Studio Graphique**
268, route du Bouchet
☎ +33 (0)4 50 53 48 10
www.cybergraph.fr
- **Éditions Guérin Paulsen**
30 avenue du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 53 74 74
www.editions-paulsen.com
- **Life Maker Studio**
164 Chemin François Devouassoux
☎ +33 (0)6 52 82 34 31
www.lifemakerstudio.com
- **Mon Petit Chamonix**
☎ +33 (0)6 33 11 75 88
www.monpetitchamonix.com
- **Whympr**
289 Chemin du Clos du Savoy
☎ +33 (0)7 83 47 15 79
get.whympr.com

UNTERRICHTE / ONDERWIJS

CHAMONIX

- **Chamonix art school – Cat Kartal**
Dans la vallée de Chamonix
☎ +33(0)6 33 02 17 61
www.chamonix-artschool.com/
- **Coaching with Tom**
7 Place Edmond Desailoud
☎ +33 (0)6 43 34 13 14
www.coachingwithtom.com
- **Mont Blanc Fermes peda**
☎ +33 (0)6 26 18 39 86
www.montblancfermespeda.com
- **La Petite Université**
☎ +33 (0)6 72 22 33 15
www.lapetiteuniversite.net

VAN-VERMIETSTATIONEN VERHUUR VAN CAMPERS

CHAMONIX

- **Oberdream**
42 avenue Ravelan le Rouge
☎ +33 (0)6 87 21 62 04
www.oberdream.com

RAUMVERMIETUNG / ZAALVERHUUR

CHAMONIX

- **Centre des congrès - Séminaires Le Majestic**
241, allée du Majestic
☎ +33 (0)4 50 53 75 50
www.congres-chamonix.com

FOTOGRAFEN / FOTOGRAAF

- **Corentin Leray**
☎ +33 (0)7 85 81 80 75
www.corentinleray-photographe.com
- **MCPIX Photography**
☎ +33 (0)6 25 89 11 30
www.mcpixphotography.com
- **Teresa Kaufman Photographe**
☎ +33 (0)6 08 95 89 42
www.teresakaufman.com
- **Zannoni Julien**
☎ +33 (0)621442670
www.julienzannoni.com

SPA UND ENTSPANNUNG SPA EN ONTSPANNING

CHAMONIX

- **Body Temple**
69 rue Paccard
☎ +33 (0)6 83 04 50 71
www.bodytemple.fr
- **Les Chemins du Dharma**
83 chemin de l'éronnais
☎ +33 (0)7 62 78 05 79
www.kundaliniyogachamonix.com
- **Concept Store Pure Altitude**
202 Rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 90 77 66
www.pure-altitude.com
- **Deep Nature Spa Refuge des Aiglons**
270, avenue de Courmayeur
☎ +33 (0)4 50 55 96 37
www.deepnature.fr
- **Feel good Club Sports & Spa**
823 allée du Recteur Payot
☎ +33 (0)4 50 55 10 00
www.lafoliedoucehotels.com

• Institut Cosmod

- 20 avenue Ravelan le Rouge
☎ +33 (0)4 50 55 38 36
www.cosmodchamonix.com
- **Myosens massages à domicile**
☎ +33 (0)6 30 00 16 38
https://myosens.fr
- **QC Terme spas and resort**
480 promenade du Fori
☎ +33 (0)4 58 38 01 10
www.qcterme.com/fr/chamonix-mont-blanc
- **Le Salon - Coiffure - Bien-être**
13 rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 53 17 75
www.lesalonchamonix.f

- **Serenity Spa du Park Hôtel Suisse**
75, allée du Majestic
☎ +33 (0)4 50 53 07 58
www.chamonix-park-hotel.com

- **Spa by Clarins Hôtel Mont-Blanc**
62, allée du Majestic
☎ +33 (0)4 50 53 71 09
www.hotelmontblanchchamonix.com

- **Spa by Nuxe - Hôtel Heliopic**
50, place de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 54 55 56
www.heliopic-hotel-spa.com

- **Spa Pure Altitude Cristal de Jade**
174, allée des Aiguilles
☎ +33 (0)4 50 34 20 06
www.mgm-hotels-residences.com/
spa-montagne

- **Spa Pure Altitude Excelsior**
251 chemin de Saint-Roch
☎ +33 (0)4 50 53 18 36
www.hotelexcelsior-chamonix.com

LES HOUCHES

- **Ide-ô reconnexion à la nature**
☎ +33 (0)4 50 21 86 69
https://ide-o.org
- **Spa Deep Nature Granges d'en Haut**
1000 route des Chavants
☎ +33 (0)4 85 30 00 17
www.deepnature.fr
- **Spa Montagnes du monde**
Les Chalets d'Elena 152 rue de l'Essert
☎ +33 (0)4 50 34 20 06
www.mgm-hotels-residences.com/spa-montagne
- **Spa ô des Cimes**
Résidence Le hameau de Pierre Blanche
Allée des Diligences
☎ +33 (0)4 50 55 36 00
www.odescimes.com/fr/spas/
le-hameau-de-pierre-blanche-1009

TAXIS / TAXI'S

- **Alp Taxi Chamonix**
☎ +33 (0)6 81 78 79 51
www.alp-taxi.com
- **Mc Taxi**
☎ +33 (0)6 60 26 84 16
www.mctaxi-combloux.fr/
- **Taxi Chamonix Valley**
☎ +33 (0)6 15 82 09 88
taxichamonixvalley.com
- **Taxi Rousseau Christian**
☎ +33 (0)6 37 83 00 26
www.vtcchamonix.fr

FLUGHAFENTRANSFERS - PERSONENBEFÖRDERUNG VLUCHTHAVEN TRANSPORT - PERSONENVERVOER

- **1786 transfer**
☎ +33 (0)6 74 87 65 71
https://transfers.1786.travel/
- **Altitude travel**
☎ +33 (0)6 85 10 72 62
www.altitude-travel.fr
- **Chamonix-Geneva-Transfers.com**
☎ +33 (0)6 86 93 10 20
www.chamonix-geneva-transfers.com
- **Chamonix Mont-Blanc Hélicoptère**
400, chemin de la Glacière Argentière
☎ +33 (0)4 50 54 13 82
www.chamonix-helico.fr
- **Chamonix Mobilité**
☎ +33 (0)4 50 53 05 55
www.chamonix.montblancbus.com
- **MB VTC CAB**
☎ +33 (0)6 81 47 64 94
www.mbvttcab.com
- **Mont-Blanc Transfers**
☎ +33 (0)6 81 77 99 14
www.mont-blanc-transfers.com
- **Mountain Drop Offs**
☎ +33 (0)4 50 47 17 73
www.mountaindropoffs.com
- **Reference Transfer**
☎ +33 (0)6 79 21 23 32
www.referencecetransfer.com/fr
- **Showtrain**
☎ +33 (0)4 50 14 41 93
www.showtrain.com
- **Trip**
☎ +33 (0)7 76 03 95 81
- **VTC Rousseau Christian**
☎ +33 (0)6 37 83 00 26
☎ +33 (0)4 50 93 69 02
www.vtcchamonix.fr

VERZEICHNIS DIRECTORY

SPORT UND FREIZEIT
SPORT EN RECREATIE

ERLEBNISSE MIT TIEREN MET DIEREN

LES HOUCHES

- **Compagnie des Anes**
55 chemin du vieux four, Vaudagne
☎ +33 (0)4 50 47 26 18
- **Huskydalen - cani rando/dog hiking**
☎ +33 (0)6 84 99 34 67
☎ +33 (0)4 50 47 77 24
www.huskydalen.com
- **Mont-Blanc Ferme Péda**
☎ +33 (0)6 26 18 39 86
www.montblancfermespeda.com
- **Parc animalier de Merlet**
2495 Chemin de Merlet
☎ +33 (0)4 50 53 47 86
www.parcdermerlet.com

VALLORCINE

- **La Petite Diligence**
☎ +33 (0)6 88 15 99 30
www.la-petite-diligence-restaurant-vallorcine.
eatbu.com/

FREIZEITANGEBOTE / ACTIVITEITEN

CHAMONIX

- **Accro'Park des Gaillands**
Site du Lac des Gaillands
☎ +33 (0)4 50 53 55 70
FB : Accro'Park Chamonix
- **Casino Le Royal**
12 place H.B de Saussure
+33 (0)4 50 53 07 65
- **Christine Boymond-Lasserre**
☎ +33 (0)6 07 21 51 90
www.blogdechristineachamonix.fr
- **Cinéma Vox**
22 cour Bartavel
☎ +33 (0)4 50 53 03 39
www.cinemavox-chamonix.com
- **Escape Game Chamonix**
26 place Edmond Desailloud
www.escapegamechamonix.com
- **Escape Game Outdoor**
Promenade des crémeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
http://paintballcham.com/fr/
escape-game-outdoor/
- **Golf de Chamonix**
35 route du golf
☎ +33 (0)4 50 53 06 28
www.golfdechamonix.com
- **Guides du Patrimoine de la Vallée de Chamonix**
☎ +33 (0)6 87 75 07 29
www.guides-patrimoine-savoie-mont-blanc.com
- **Lasergame Chamonix**
Promenade des crémeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
http://paintballcham.com/fr/lasergame
- **Lasergame Mont Blanc**
Route des Tines
☎ +33 (0)7 88 22 36 09
FB : Paintball Mont-Blanc

• Luge Alpine Coaster

351, chemin du Pied du Grépon
☎ +33 (0)4 50 53 08 97
www.planards.fr

• La Maison des Artistes

84 chemin de la Tourmette
☎ +33 (0)6 71 70 21 78
www.maisondesartistes-chamonix.com

• Paintball Mont-Blanc Les Tines

Route des Liarets
☎ +33 (0)7 88 22 36 09
www.paintballmontblanc.com

• Paint Ball Cham - Lasergame

Route de la promenade des crémeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
www.paintballcham.com

• Parc d'attractions

Les Planards
☎ +33 (0)4 50 53 08 97
www.planards.fr

• Parcours Aventure la Forêt magique

Route des Liarets
☎ +33 (0)6 21 12 13 94
http://laforetmagiquechamonix.com

• Le Petit Train touristique

Place Balmat
☎ +33 (0)4 50 21 18 24
www.trainchamonix.com

• Sophie Persyn, balades patrimoine

☎ +33 (0)83 37 66 54
balades.patrimoine.free.fr

SERVOZ

• Gorges de la Diosaz

181 all des gorges
☎ +33 (0)4 50 47 21 13
www.gorgesdeladiosaz.com

VALLORCINE

• Xavier Dunand -

Guide du Patrimoine Vallorcine

☎ +33 (0)6 09 81 36 97
www.xavierdunand.com

INDOOR-KLETTERN INDOOR KLIMWAND

LES HOUCHES

• Centre équestre du Mont-Blanc

130, ch. du Paradis, route des Granges
☎ +33 (0)6 13 08 33 58
☎ +33 (0)4 50 54 54 22
www.centreequestredumontblanc.com

VALLORCINE

• La Petite Diligence, promenade à poney

Place de la gare
☎ +33 (0)6 88 15 99 30

HUBSCHRAUBERFLÜGE HELIKOPTERVLUCHTEN

• Chamonix Mont-Blanc Hélicoptère

400 chemin de la Glacière
☎ +33 (0)4 50 54 13 82
www.chamonix-helico.fr

MTB / MTB

CHAMONIX

• Assoc. Internationale Guides du Mont-Blanc

9, passage de la Varlope
☎ +33 (0)4 50 53 27 05
www.guides-du-montblanc.com

• Compagnie des Guides de Chamonix Mont-Blanc

Maison de la Montagne
190, place de l'Eglise
☎ +33 (0)4 50 53 00 88
www.chamonix-guides.com

• Maison des guides

Ecole d'aventures Evolution 2

130, rue des moulins
☎ +33 (0)4 50 55 53 57
www.evolution2-chamonix.com

• Season Guiding

90 avenue Ravanel Le Rouge
☎ +33 (0)6 74 23 32 42
www.seasonguiding.com

ARGENTIERE

• Peakpowder

☎ +33 (0)6 08 46 58 21
www.peakpowder.com

SUN VALLEY

photo : Pertusato



PARTENAIRE
OFFICIEL

DÉCOUVREZ NOS DEUX BOUTIQUES A CHAMONIX :

- 205 RUE DU DOCTEUR PACCARD
- 208 AVENUE MICHEL CROZ

☎ ☎ ☎ ☎
sun-valley.com

Kia Partenaire Officiel de Chamonix-Mont-Blanc.

Kia Official Partner of Chamonix-Mont-Blanc.



**Kia EV9 100% électrique.
Le véhicule qui fait le plein de récompenses.**

Kia EV9 100% electric. The award-winning vehicle.



A 0 gCO₂/km



Consommation mixte du Nouveau Kia EV9 100% électrique: de 20,2 à 22,8 kWh/100 km.

(1) Lauréat des «World Car Awards». Voiture mondiale de l'année.

(2) Lauréat des «World Car Awards». Voiture électrique mondiale de l'année.

(3) Voiture féminine mondiale de l'année.



Pensez à covoiturer #SeDéplacerMoinsPolluer